



2025/2522

2025 12 19

KOMISIJOS SPRENDIMAS (ES) 2025/2522

2025 m. sausio 23 d.

dėl valstybės pagalbos SA.38330 (2019/C) (ex 2016/FC), kurią Lenkija suteikė bendrovei „PCC MCAA Sp. z o. o.“

(pranešta dokumentu Nr. C(2025) 402)

(Tekstas autentiškas tik lenkų kalba)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 108 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą,

atsižvelgdama į Europos ekonominės erdvės susitarimą, ypač į jo 62 straipsnio 1 dalies a punktą,

pagal šią (-ias) nuostatą (-as) ⁽¹⁾ paprašiusi suinteresuotąsias šalis pateikti pastabų ir atsižvelgdama į jų pastabas,

kadangi:

1. PROCEDŪRA

- (1) 2014 m. vasario 14 d. Komisija gavo bendrovės „CABB GmbH“ (toliau – skundo pateikėjas) skundą (toliau – skundas), kuriame teigiama, kad Lenkijos Respublika (toliau – Lenkija) suteikė neteisėtą valstybės pagalbą bendrovei „PCC MCAA Sp. z o. o.“ ⁽²⁾ (toliau – bendrovė PCC), kad ji Žemutinėje Silezijoje įsteigtų naują monochloracto rūgšties (MCAA) gamybos įmonę. Skundo pateikėjas tvirtino, kad ta pagalba yra nesuderinama su vidaus rinka.
- (2) 2014 m. kovo 28 d. Komisija persiuntė Lenkijai nekonfidencialų skundo variantą. 2014 m. liepos 23 d. Lenkijos valdžios institucijos pateikė pastabų dėl skundo.
- (3) 2014 m. rugsėjo 23 d. Komisija skundo pateikėjui išsiuntė preliminarų įtariamos valstybės pagalbos vertinimą. 2014 m. spalio 23 d., 2015 m. gegužės 13 d., 2016 m. rugpjūčio 25 d. ir 2018 m. birželio 7 d. skundo pateikėjas pateikė papildomų pastabų.
- (4) 2015 m. vasario 9 d., 2015 m. kovo 2, 11 ir 24 d., 2015 m. birželio 23 d., 2015 m. spalio 9 d., 2015 m. lapkričio 20 d., 2017 m. rugsėjo 4 d., 2018 m. rugsėjo 14 d. ir 2018 m. gruodžio 7 d. Komisija paprašė Lenkijos pateikti papildomos informacijos. Lenkija papildomą informaciją pateikė 2015 m. kovo 5, 16 ir 30 d., 2015 m. liepos 20 d., 2015 m. lapkričio 13 d., 2015 m. gruodžio 21 d., 2016 m. sausio 12 d., 2017 m. sausio 20 d., 2017 m. liepos 12 d., 2018 m. kovo 8 d., 2018 m. gegužės 8, 21 ir 28 d., 2018 m. spalio 30 d., 2018 m. lapkričio 5 d., 2019 m. kovo 13, 14 ir 19 d.
- (5) 2015 m. kovo 25 d. įvyko Komisijos ir skundo pateikėjo susitikimas.
- (6) 2017 m. sausio 27 d. įvyko Komisijos ir Lenkijos valdžios institucijų susitikimas.
- (7) 2019 m. spalio 31 d. sprendimu Komisija informavo Lenkijos valdžios institucijas, kad nusprendė dėl pagalbos pradėti Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – Sutartis) 108 straipsnio 2 dalyje nustatytą oficialią tyrimo procedūrą (toliau – sprendimas pradėti procedūrą).

⁽¹⁾ OL C 144, 2020 4 30, p. 42.

⁽²⁾ Tuo metu bendrovės pavadinimas buvo „PCC P4 Sp. z o. o.“, kuris 2014 m. gegužės 28 d. įrašė Lenkijos nacionaliniame teismų registre (KRS) pakeistas į „PCC MCAA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ“ (toliau – „PCC MCAA Sp. z o. o.“).

- (8) 2020 m. balandžio 30 d. sprendimas pradėti procedūrą paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽³⁾. Komisija paragino suinteresuotąsias šalis pateikti pastabas per vieną mėnesį.
- (9) Po sprendimo pradėti procedūrą paskelbimo Komisija gavo 26 pareiškimus. 2020 m. gegužės 13 d. pastabas pateikė bendrovė „Seda Group Sp. z o. o.“. 2020 m. gegužės 14 d. pastabas pateikė bendrovės PCC darbuotojas (pateikdamas 25 PCC darbuotojų pastabas), Voluvo apskrities vietos administracija, bendrovė „ARAPneumatik L.T.M. Kościelniak Sp. j.“, institutas „Główny Instytut Górnictwa“, mokslinių tyrimų tinklas „Łukasiewicz“ – PORT Lenkijos technologijų plėtros centras ir Lenkijos chemijos pramonės rūmai. 2020 m. gegužės 15 d. pastabas pateikė bendrovės „Rinnen Polska Sp. z o. o. Spedycja Międzynarodowa“, „Proton SC“, Menkinios savivaldybės taryba, bendrovės „VTU Engineering GmbH“, „ABB Sp. z o. o.“, „Bulk Tainer Logistics Limited“, „PC Logistic Sp. z o. o.“ ir „PCC Autochem Sp. z o. o.“. Tą dieną du pareiškimus pateikė Žemutinio Bžego savivaldybės taryba. 2020 m. gegužės 18 d. Komisija gavo pastabų iš augalų apsaugos produktų technologijų bendrovės „PCC Exol SA“, du pareiškimus iš Žemutinės Silezijos profesinės sąjungos NSZZ filialo „Solidarność“ valdybos, Vroclavo mokslo ir technologijų universiteto, Voluvo savivaldybės tarybos, Vokietijos bendrovės „PCC SE“, Žemutinės Silezijos maršalo biuro ir PCC. 2020 m. liepos 1 d. Komisija pastabas perdavė Lenkijai ⁽⁴⁾, kuri atsakydama savo pastabas pateikė 2020 m. rugpjūčio 3 d. raštu (pakartotinai pateiktu anglų kalba ir Komisijos užregistruotu 2020 m. rugsėjo 15 d.).
- (10) Po sprendimo pradėti procedūrą paskelbimo Skundo pateikėjas pastabų nepateikė.
- (11) 2020 m. rugpjūčio 11 d. įvyko Komisijos tarnybų ir Lenkijos valdžios institucijų telekonferencija.
- (12) 2020 m. spalio 16 d. Komisija gavo papildomas PCC pastabas.
- (13) 2021 m. gegužės 18 d. ir liepos 16 d., 2022 m. balandžio 7 ir 8 d., gegužės 13 ir 16 d., birželio 23 d. ir liepos 6 d. Komisija paprašė Lenkijos pateikti papildomą informaciją. Lenkija informaciją pateikė 2021 m. birželio 16 d. ir rugsėjo 1 d., 2022 m. kovo 21 d., gegužės 4 ir 10 d., birželio 14 ir 6 d. bei liepos 6 d.
- (14) 2022 m. rugsėjo 29 d. ir 2023 m. sausio 9 d. PCC pateikė Komisijai papildomą informaciją. 2023 m. kovo 28 d. Komisija paprašė PCC pateikti informaciją, kurią PCC pateikė 2023 m. balandžio 24 d. 2023 m. gegužės 17 d. Komisija Lenkijos valdžios institucijoms perdavė nekonfidencialų PCC pareiškimo variantą ir paprašė pateikti papildomą informaciją. Lenkijos valdžios institucijos savo atsakymus pateikė 2023 m. birželio 28 d. ir liepos 10 d.
- (15) 2023 m. rugsėjo 22 d. Komisija paprašė Lenkijos pateikti papildomą informaciją, kurią ši pateikė 2023 m. spalio 30 d.

2. IŠSAMUS PROJEKTO IR ĮTARIAMOS PAGALBOS APIBŪDINIMAS

2.1. Pagalbos gavėjas

- (16) Pagalbos gavėjas yra PCC, t. y. įmonė, priklausanti „PCC SE“ (toliau – grupė PCC). PCC yra laikoma didele įmone ir buvo įsteigta 2010 m. siekiant investuoti į itin grynos MCAA (toliau – UP MCAA) gamyklos statybą.
- (17) Grupė PCC yra tarptautinė grupė, veikianti keliuose sektoriuose, įskaitant chemijos, logistikos ir energetikos sektorius. Grupė PCC turi 3 300 darbuotojų ir objektus 17 valstybių ⁽⁵⁾.

⁽³⁾ Žr. 1 išnašą.

⁽⁴⁾ Komisija neperdavė PCC pateiktų pastabų, nes jos buvo pažymėtos kaip konfidencialios ir joms buvo taikoma advokato profesinės paslapties apsauga.

⁽⁵⁾ Žr. Companies of the PCC Group - nearly 1000 chemical products (paskutinį kartą žiūrėta 2024 m. liepos 29 d.).

2.2. Investicinis projektas

- (18) Projektas susijęs su pradinėmis investicijomis į naują UP MCAA gamyklą Žemutiniame Bžege, esančiame Žemutinės Silezijos regione „PL51 Dolnośląskie“ (toliau – projektas). Projekto tinkamos finansuoti išlaidos apėmė naujų materialiojo turto objektų, t. y. žemės, pastatų ir įrangos, įsigijimo išlaidas.
- (19) Projektas vykdomas Valbžycho specialiojoje ekonominėje zonoje.
- (20) Projektu buvo siekiama įkurti inovatyvią UP MCAA, t. y. MCAA formos, kurioje yra iki 90 ppm dichloracto rūgšties (toliau – DCAA), gamybos įmonę, kurios teorinis didžiausias (nominalusis) metinis gamybos pajėgumas yra 42 tūkst. t.
- (21) MCAA yra tarpinis produktas, naudojamas daugelyje organinės sintezės procesų, įskaitant augalų apsaugos produktų, trąšų, plastikų, ploviklių, dažų, kosmetikos ir asmens higienos produktų gamybą. MCAA daugiausia naudojama gaminant karboksimetilceliuliozę (toliau – CMC), kuri naudojama, pavyzdžiui, klijų, ploviklių, muilų, emulsinių dažų tirštiklių, maisto tirštiklių, emulsiklių ir stabilizatorių gamybai. Ji taip pat naudojama betainų (amfoterinių paviršinio aktyvumo medžiagų, naudojamų plaukų priežiūros priemonėse), pavyzdžiui, tioglikolio rūgšties (toliau – TGA), gamybai, agrochemijos pramonėje ir įvairiais kitais būdais ⁽⁶⁾.

2.3. Pagalbos priemonių tikslas

- (22) 2012 m. ir 2013 m. Lenkijos valdžios institucijos bendrovei PCC suteikė dvi atskiras pagalbos priemones projektui, vieną – tiesioginės dotacijos forma, kitą – atleidimo nuo mokesčių forma (toliau – pagalbos priemonės, atskirai – pagalbos priemonė). Projektu buvo siekiama remti regiono, kuris pagalbos priemonių suteikimo metu pagal Sutarties 107 straipsnio 3 dalies a punktą buvo tinkamas pagalbai gauti regionas, plėtrą. Pagal 2012 m. ir 2013 m. galiojusį regioninės pagalbos žemėlapi (toliau – 2007–2013 m. Lenkijos regioninės pagalbos žemėlapis) ⁽⁷⁾, didžiausias pagalbos didelėms įmonėms intensyvumas tame regione buvo 40 %.

2.4. Pagalbos priemonės

2.4.1. Pirmoji pagalbos priemonė (dotacija)

- (23) 2012 m. balandžio 4 d. Lenkijos ekonomikos ministerija skyrė bendrovei PCC pagalbą tiesioginės dotacijos forma, kurios suma diskontuota verte sudarė 66 995 311,50 PLN (16 124 798,18 EUR ⁽⁸⁾), investiciniam projektui, kurio tinkamos finansuoti išlaidos diskontuota verte sudarė 223 317 705 PLN (53 749 327 EUR) (toliau – dotacija ⁽⁹⁾).
- (24) Kaip teigiama, dotacija buvo suteikta pagal valstybės pagalbos schemą (toliau – dotacijų schema), kurios tikslas buvo sudaryti palankesnes sąlygas teikti finansinę pagalbą investicijoms, kurios pagal 2007–2013 m. Inovatyviosios ekonomikos veiksmų programą (toliau – IEVP) laikomos labai svarbiomis ekonomikai. Dotacijų schema buvo įgyvendinta kaip regioninės investicinės pagalbos priemonė pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 800/2008, skelbiantį tam tikrų rūšių pagalbą suderinama su bendrąja rinka taikant Sutarties 87 ir 88 straipsnius (toliau – Reglamentas 800/2008 ⁽¹⁰⁾), 13 straipsnį.
- (25) Dotacijų schemos nacionalinis teisinis pagrindas buvo 2009 m. gegužės 8 d. ministro reglamentas dėl didelės ekonominės svarbos finansinių investicijų pagal Inovatyviosios ekonomikos veiksmų programą (toliau – IEVP reglamentas) ⁽¹¹⁾. IEVP reglamento 19 straipsnyje buvo nustatyta, kad jis įsigalioja jo paskelbimo dieną. Jis paskelbtas ir įsigaliojo 2009 m. gegužės 20 d. Dotacijų schemoje buvo nustatytos sąlygos, taikomos įnašams iš IEVP lėšų, pavyzdžiui, įgyvendinant projektą sukuriamų darbo vietų skaičius ir didžiausias galimas pagalbos intensyvumas.

⁽⁶⁾ From shampoo to glyphosate or where monochloroacetic acid is used - PCC Group Product Portal (paskutinį kartą žiūrėta 2024 m. liepos 29 d.).

⁽⁷⁾ 2006 m. rugsėjo 13 d. Komisijos sprendimas C(2006) 4010 byloje SA.21529 (N 531/06) – Lenkija – 2007–2013 m. regioninės pagalbos žemėlapis (OL C 256, 2006 10 24, p. 6).

⁽⁸⁾ Apskaičiuota taikant 2012 m. balandžio 4 d., t. y. pagalbos suteikimo dieną, galiojusį 4,1548 EUR/PLN valiutos kursą (OL C 102, 2012 4 5, p. 28).

⁽⁹⁾ Ten pat.

⁽¹⁰⁾ OL L 214, 2008 8 9, p. 3, <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/800/oj>.

⁽¹¹⁾ Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 8 maja 2009 r. w sprawie udzielania pomocy finansowej dla inwestycji o dużym znaczeniu dla gospodarki w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka, 2007-2013 (Dz. U. z 2009 r. nr 75, poz. 638).

- (26) Pagal Reglamento (EB) Nr. 800/2008 9 straipsnio 1 dalį, valstybė narė perduoda Komisijai informacijos apie pagalbos schemą santrauką per 20 darbo dienų nuo pagalbos schemos įsigaliojimo.
- (27) 2009 m. liepos 29 d. Ekonomikos ministerijos raštu Lenkijos valdžios institucijos Komisijai pateikė informacijos apie dotacijų schemą santrauką. Komisija dotacijų schemą užregistravo 2009 m. liepos 29 d. numeriu SA.29131 (X 656/2009) laikotarpiui nuo 2009 m. gegužės 20 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d.
- (28) 2010 m. kovo 2 d. ministro reglamentu (toliau – I EVP pakeitimo reglamentas) ⁽¹²⁾ Lenkijos valdžios institucijos iš dalies pakeitė I EVP reglamentą siekdamas, be kita ko, sumažinti minimalų darbo vietų, kurias reikia sukurti investuojant į apdirbamosios pramonės sektorių, skaičių nuo 200 iki 150 ir padidinti didžiausią pagalbos intensyvumą, taikomą apdirbamosios pramonės sektoriuje įgyvendinamiems projektams, nuo 25 % iki 30 %.
- (29) I EVP pakeitimo reglamento 3 straipsnyje buvo nustatyta, kad jis įsigalioja jo paskelbimo dieną. Jis paskelbtas ir įsigaliojo 2010 m. kovo 16 d. Lenkija Komisijai nepateikė atnaujintos informacijos apie pakeistą schemą (toliau – pakeista dotacijų schema) santraukos.
- (30) 2010 m. gruodžio 15 d. ⁽¹³⁾ bendrovė PCC pateikė prašymą dėl dotacijos projektui pagal pakeistą dotacijų schemą. Dotacijos prašyme buvo nurodyta, kad projekto tinkamos finansuoti išlaidos sudarys 223 317 705 PLN, o prašoma pagalba – 66 995 311,50 PLN. Prašymo formoje bendrovė PCC nurodė, kad dotacija leistų projektą „visiškai įgyvendinti Europos Sąjungos teritorijoje – Lenkijoje“. Projektas buvo laikomas „didelės apimties projektu“, kaip apibrėžta Tarybos reglamente (EB) Nr. 1083/2006 ⁽¹⁴⁾ (toliau – Reglamentas 1083/2006). Bendrovė PCC prašyme nurodė nesanti sunkumų patirianti įmonė. Nagrinėdamos bendrovės PCC prašymą, Lenkijos valdžios institucijos patikrino jos finansinę būklę. Kaip Lenkijos valdžios institucijos paaiškino vykdant oficialų tyrimą, 2011 m. kovo 2 d. šios institucijos raštu pranešė bendrovei PCC, kad nusprendė jai skirti dotaciją. Tame rašte Lenkijos valdžios institucijos paprašė bendrovės PCC „pateikti visus dokumentus, kad Europos Komisija galėtų patvirtinti pagalbą“ ⁽¹⁵⁾.
- (31) 2012 m. balandžio 4 d. Lenkijos valdžios institucijos suteikė dotaciją bendrovei PCC, sudarydamos dotacijos susitarimą ⁽¹⁶⁾ (toliau – dotacijos susitarimas). Dotacijos susitarimo preambulėje, be kita ko, buvo primintos I EVP reglamento (su pakeitimais) ir Reglamento 800/2008 nuostatos. Dotacijos susitarimo 1 straipsnio 1 dalyje buvo nurodyta, kad projektas bus vykdomas pagal I EVP 4.5.1 papriemonę „Parama investicijoms apdirbamosios pramonės sektoriuje“. Dotacijos susitarimo 5 straipsnio 27 dalyje buvo nurodyta, kad, jeigu pagalbos gavėjas įgyvendintų didelį projektą ⁽¹⁷⁾, kaip apibrėžta I EVP reglamente (su pakeitimais, padarytais I EVP pakeitimo reglamentu), dotacija bus išmokėta su sąlyga, kad Komisija patvirtins arba bus laikoma, kad ji patvirtino pagalbą pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 659/1999 (toliau – Reglamentas 659/1999) ⁽¹⁸⁾. Dotacijos susitarimo 4 straipsnio 3 dalyje buvo nurodyta, kad, jeigu projekto išlaidos viršytų nurodytas tinkamas finansuoti išlaidas, t. y. 223 317 705 PLN (53 749 327 EUR), toks padidėjimas nebūtų tinkamas finansuoti ir jį turėtų padengti bendrovė PCC.

⁽¹²⁾ Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 2 marca 2010 r. zmieniające rozporządzenie z dnia 8 maja 2009 r. w sprawie udzielania pomocy finansowej dla inwestycji o dużym znaczeniu dla gospodarki w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka, 2007–2013 (Dz. U. z 2010 r. nr 40, poz. 231).

⁽¹³⁾ Po 2010 m. lapkričio 2 d. pirminės pagalbos paraiškos.

⁽¹⁴⁾ 2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo bei panaikinantys Reglamentą (EB) Nr. 1260/1999, (OL L 210, 2006 7 31, p. 25, <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1083/oj>).

⁽¹⁵⁾ „Ponadto, zwracam się z prośbą o przekazanie pełnej dokumentacji dot. Potwierdzenia pomocy przez Komisję Europejską.“

⁽¹⁶⁾ 2012 m. balandžio 4 d. dotacijos susitarimas Nr. POIG.04.05.01-00.028/10-00 dėl projekto „Inovatyvusis itin grynos monochloracto rūgšties (U_P MCAA) gamybos įrenginys“ pagal 4 prioritetinę krypties „Investicijos į inovatyvias įmones pagal 2007–2013 m. Inovatyviosios ekonomikos veiksmų programą (2007–2013 m. I EVP)“ 4.5 priemonės „Parama investicijoms, turinčioms didelį poveikį ekonomikai“ 4.5.1 papriemonę „Parama investicijoms apdirbamosios pramonės sektoriuje“.

⁽¹⁷⁾ I EVP reglamento (su pakeitimais, padarytais I EVP pakeitimo reglamentu) 7 straipsnyje nurodyta, kad dideli investiciniai projektai yra projektai, kurių bendra numatoma pagalba iš visų šaltinių viršija, be kita ko, 30 mln. EUR, jei investicija vykdoma regione, kurio didžiausias pagalbos intensyvumas yra 40 %.

⁽¹⁸⁾ 1999 m. kovo 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 659/1999, nustatantis išsamias Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 108 straipsnio taikymo taisykles, (OL L 83, 1999 3 27, p. 1, <http://data.europa.eu/eli/reg/1999/659/oj>).

- (32) Kadangi tinkamos finansuoti išlaidos viršija 50 mln. EUR, projektas yra didelis investicinis projektas, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 800/2008 2 straipsnio 12 dalyje ⁽¹⁹⁾. Pagal to reglamento 9 straipsnio 4 dalį, valstybės narės per 20 darbo dienų nuo pagalbos suteikimo dienos turėjo pateikti Komisijai informacijos apie dideliems investiciniams projektams pagal schemą suteiktą regioninę pagalbą santrauką. 2012 m. birželio 25 d. Lenkijos valdžios institucijos Komisijai pateikė informacijos apie dotaciją santrauką ⁽²⁰⁾.
- (33) 2014 m., vykdydama atrinktų pagalbos priemonių, kurias valstybės narės įgyvendino pagal Reglamentą (EB) Nr. 800/2008, kasmetinę *ex post* stebėseną, Komisija peržiūrėjo pakeistą dotacijų schemą ir jos taikymą kelioms pagalbos gavėjams ⁽²¹⁾. Tuo metu Komisija nenustatė jokių problemų, susijusių su pakeistos dotacijų schemos atitiktimi Reglamentui (EB) Nr. 800/2008.
- (34) 2014 m. rugsėjo 25 d. Komisija patvirtino finansinę paramą projektui iš Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) (toliau – sprendimas dėl didelės apimties projekto) ⁽²²⁾.

2.4.2. Antroji pagalbos priemonė (atleidimas nuo mokesčių)

- (35) Atlikdama preliminarų skundo tyrimą, Komisija nustatė, kad pagal valstybės pagalbos schemą, kuria siekiama sudaryti palankesnes sąlygas investicijoms Lenkijos specialiosiose ekonominėse zonose (toliau – SEZ), (toliau – atleidimo nuo mokesčių schema) Lenkija bendrovei PCC suteikė antrąją pagalbos priemonę, susijusią su projektu (toliau – atleidimas nuo mokesčių).
- (36) Atleidimo nuo mokesčių schemos nacionalinis teisinis pagrindas buvo 2008 m. gruodžio 10 d. Ministrų Tarybos reglamentas dėl valstybės pagalbos verslininkams, veikiantiems pagal leidimą vykdyti ekonominę veiklą specialiosiose ekonominėse zonose, (toliau – SEZ reglamentas) ⁽²³⁾, kuris įsigaliojo 2008 m. gruodžio 30 d., kartu su 1994 m. spalio 20 d. Specialiųjų ekonominių zonų įstatymu (toliau – SEZ įstatymas) ⁽²⁴⁾ ir 1992 m. vasario 15 d. Pelno mokesčio įstatymu (toliau – PM įstatymas) ⁽²⁵⁾. Kaip nurodyta SEZ įstatymo 2 ir 3 straipsniuose, SEZ gali būti steigiamos negyvenamose Lenkijos vietovėse, siekiant paspartinti tos šalies dalies ekonominį vystymąsi. Pagal SEZ įstatymo 12 straipsnį ir 16 straipsnio 1 dalį bei PM įstatymo 17 straipsnio 1 dalies 34 punktą, ekonominei veiklai, kuri pagal leidimą vykdoma SEZ, būtų netaikomas pelno mokestis.
- (37) Atleidimo nuo mokesčių schema buvo įgyvendinama kaip regioninė investicinė pagalba pagal Reglamento (EB) Nr. 800/2008 13 straipsnį. 2009 m. vasario 12 d. Ekonomikos ministerijos raštu Lenkijos valdžios institucijos pateikė Komisijai informacijos apie schemą santrauką, kaip reikalaujama pagal Reglamento (EB) Nr. 800/2008 9 straipsnio 1 dalį (26 konstatuojamoji dalis).
- (38) Komisija atleidimo nuo mokesčių schemą užregistravo 2009 m. vasario 12 d. numeriu SA.27752 (X 193/2009) laikotarpiui nuo 2007 m. sausio 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d.
- (39) 2013 m. sausio 15 d. bendrovė „Wałbrzyska Specjalna Strefa Ekonomiczna IP Sp. z o. o.“ (toliau – SEZ valdytojas) paskelbė kvietimą teikti paraiškas dėl leidimo vykdyti ekonominę veiklą WSSE „Invest-Park“, kuris būtų išduotas surengus derybas (toliau – kvietimas teikti paraiškas). Kvietime dalyvauti konkurse buvo nurodyta, kad leidimai bus išduodami remiantis SEZ įstatymu ir SEZ reglamentu ir jiems bus taikomos specifikacijose (toliau – pirkimo

⁽¹⁹⁾ 2 straipsnio 12 dalyje nustatyta: „didelis investicinis projektas – investicijos į turtą, kai tinkamos finansuoti išlaidos didesnės kaip 50 mln. EUR, kurios apskaičiuojamos pagalbos suteikimo dienos kainomis ir pagal tos dienos valiutų keitimo kursą“.

⁽²⁰⁾ Komisija užregistravo bylos numeriu SA.35025 (2012/MF).

⁽²¹⁾ Komisija užregistravo bylos numeriu SA.29131 (2014/MX).

⁽²²⁾ 2014 m. rugsėjo 25 d. Komisijos sprendimas C(2014) 6943 final dėl didelės apimties projekto „Inovatyvioji itin grynos monochloracto rūgšties (UP MCAA) gamybos įranga“, įtraukto į veiksmų programą „Inovatyvioji ekonomika“, skirtą struktūrinei paramai iš Europos regioninės plėtros fondo pagal konvergencijos tikslą Lenkijoje.

⁽²³⁾ Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 10 grudnia 2008 r. w sprawie pomocy publicznej udzielanej przedsiębiorcom działającym na podstawie zezwolenia na prowadzenie działalności gospodarczej na terenach specjalnych stref ekonomicznych (Dz. U. z 2008 r. nr 232, poz. 1548).

⁽²⁴⁾ Obwieszczenie Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 14 lutego 2007 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o specjalnych strefach ekonomicznych (Dz. U. z 2007 r. nr 42, poz. 274).

⁽²⁵⁾ Obwieszczenie Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 9 marca 2011 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o podatku dochodowym od osób prawnych (Dz. U. z 2011 r. nr 74, poz. 397).

specifikacijos) nurodytos sąlygos. Pirkimo specifikacijose buvo nurodyta, kad derybos bus vykdomos, be kita ko, remiantis SEZ įstatymu, 2004 m. balandžio 30 d. įstatymu, nustatančiu valstybės pagalbos procedūros taisykles (toliau – Valstybės pagalbos įstatymas) ⁽²⁶⁾, SEZ reglamentu, Reglamentu 800/2008, 2007–2013 m. nacionalinės regioninės pagalbos teikimo gairėmis (toliau – 2007 m. gairės) ⁽²⁷⁾ ir 2006 m. spalio 13 d. Ministrų Tarybos reglamentu dėl regioninės pagalbos žemėlapių nustatymo ⁽²⁸⁾ (toliau – Regioninės pagalbos žemėlapių reglamentas).

- (40) 2013 m. vasario 11 d. bendrovė PCC kreipėsi į SEZ valdytoją dėl leidimo vykdyti projektą SEZ, kuris suteiktų teisę į atleidimą nuo mokesčių. Prašymo formoje bendrovė PCC nurodė, kad projekto tinkamos finansuoti išlaidos bus 200 000 000 PLN, o kartu su prašymu pateiktame verslo plane nurodė, kad tinkamos finansuoti išlaidos bus ne mažesnės kaip 200 000 000 PLN, o didžiausios tinkamos finansuoti išlaidos bus 300 000 000 PLN. Kartu su prašymu pateiktoje finansinėje analizėje buvo nurodyta, kad investicinės išlaidos sudaro 301 478 910 PLN. Bendrovė PCC taip pat pateikė papildomą finansinę informaciją, kad įrodytų, jog ji nėra sunkumų patirianti įmonė. Prašyme bendrovė PCC nurodė, kad gavo dotaciją, kurios didžiausia suma yra 66,9 mln. PLN. Ji nurodė, kad projektui skirs finansinį įnašą, viršijantį 25 % tinkamų finansuoti išlaidų, kuris visiškai nesusijęs su valstybės parama. Bendrovė PCC taip pat pareiškė, kad iki prašymo pateikimo nebuvo pradėjusi projekto darbų ir be išlygų sutiko su derybų sąlygomis ir pirkimo specifikacijomis.
- (41) 2013 m. vasario 12 d. įvyko derybos tarp bendrovės PCC ir SEZ valdytojo sukurto derybų komiteto dėl PCC prašymo išduoti leidimą. Buvo parengtas posėdžio protokolas (toliau – derybų ataskaita), kuriame nurodyta, kad susitarta bendrovei PCC išduoti leidimą vykdyti projektą SEZ. Projekto išlaidos viršytų 200 000 000 PLN, o didžiausia tinkamų finansuoti išlaidų suma būtų 300 000 000 PLN. Derybų ataskaitoje buvo pažymėta, kad bendrovė PCC buvo informuota, jog valstybės pagalbos suteikimo sąlygos yra nustatytos Lenkijos ir Sąjungos teisės aktuose, visų pirma Valstybės pagalbos įstatyme, Regioninės pagalbos žemėlapių reglamente, SEZ reglamente, Reglamente 800/2008 ir 2007 m. gairėse.
- (42) 2013 m. vasario 19 d. SEZ valdytojas išdavė bendrovei PCC leidimą vykdyti ekonominę veiklą Valbžycho specialiojoje ekonominėje zonoje (toliau – SEZ leidimas) ⁽²⁹⁾. Tai suteikė teisę atleisti bendrovę PCC nuo pelno mokesčio, susijusio su projektu. SEZ leidime buvo nurodyta, kad norint gauti atleidimą nuo mokesčių, be kita ko, projekto tinkamos finansuoti išlaidos turi sudaryti ne mažiau kaip 200 000 000 PLN (47 985 796 EUR) ⁽³⁰⁾ (nominaliąja verte) ir ne daugiau kaip 300 000 000 PLN (71 978 694 EUR) ⁽³¹⁾ (nominaliąja verte). Lenkijos valdžios institucijos informavo Komisiją, kad didžiausios finansuoti tinkamos projekto išlaidos diskontuota verte SEZ leidimo išdavimo dieną buvo 271 513 408 PLN (65 143 935 EUR) ⁽³²⁾.
- (43) SEZ leidime nebuvo nurodyta pagalbos suma, kurią bendrovė PCC turėtų teisę gauti dėl atleidimo nuo mokesčių, taip pat nebuvo nurodyta, kad PCC gavo dotaciją, ar jos suma.
- (44) Kadangi projektas yra didelis investicinis projektas, kaip apibrėžta Reglamente 800/2008 (30 konstatuojamoji dalis), Lenkijos valdžios institucijos pagal to reglamento 9 straipsnio 4 dalį turėjo per 20 dienų nuo pagalbos suteikimo dienos pateikti Komisijai informacijos santrauką. Lenkija pateikė informacijos santrauką 2015 m. liepos 16 d. ⁽³³⁾, t. y. praėjus daugiau nei dviem metams nuo SEZ leidimo išdavimo.

⁽²⁶⁾ Ustawa z dnia 30 kwietnia 2004 r. o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej, (Dz. U. z 2004 r. nr 123, poz. 1291).

⁽²⁷⁾ OL C 54, 2006 3 4, p. 13.

⁽²⁸⁾ Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 13 października 2006 r. w sprawie ustalenia map pomocy regionalnej (Dz. U. z 2006 r. nr 190, poz. 1402).

⁽²⁹⁾ 2013 m. vasario 17 d. leidimas Nr. 255 vykdyti ekonominę veiklą Valbžycho specialiojoje ekonominėje zonoje „Invest Park“.

⁽³⁰⁾ Apskaičiuota taikant 2013 m. vasario 19 d. galiojusį 4,1679 EUR/PLN kursą (OL C 49, 2013 2 20, p. 8). Pažymėtina, kad šiame sprendime Komisija naudoja Europos Centrinio Banko skelbiamą pagrindinį valiutos keitimo kursą, kuris taikomas atitinkamą dieną. Dėl to sumos šiek tiek skiriasi nuo Lenkijos ir bendrovės PCC nurodytų sumų bei sumų, nurodytų sprendime pradėti procedūrą, kuriame kartais buvo naudojami kiti valiutos kursai.

⁽³¹⁾ Ten pat.

⁽³²⁾ Informacijos apie atleidimą nuo mokesčių santraukoje Lenkija naudojo 4,1495 PLN/EUR kursą, pagal kurį apskaičiuota suma yra 271 513 408 PLN (65 432 801 EUR), o Komisija naudoja 4,1679 PLN/EUR kursą, kurį Europos Centrinis Bankas paskelbė 2013 m. vasario 19 d., (OL C 49, 2013 2 20, p. 8), pagal kurį apskaičiuota suma yra 271 513 408 PLN (65 143 935 EUR).

⁽³³⁾ Komisija užregistravo bylos numeriu SA.42750 (2015/MF).

- (45) Toje informacijos santraukoje Lenkijos valdžios institucijos nurodė, kad didžiausia pagalbos suma projektui sudarys 95 797 682 PLN (23 086 560 EUR) ⁽³⁴⁾ diskontuota verte. Jos taip pat nurodė, kad reikėtų atsižvelgti į projektui jau suteiktą 66 995 311,50 PLN (16 124 798,18 EUR) (23 konstatuojamoji dalis) pagalbos sumą, o tai reiškia, kad atleidimas nuo mokesčių sudarys ne daugiau kaip 28 802 370 PLN (6 910 523 EUR) ⁽³⁵⁾ diskontuota verte, t. y. bus lygus šių dviejų sumų skirtumui.
- (46) Komisijai atliekant preliminarų tyrimą, Lenkijos valdžios institucijos priėjo prie išvados, kad atleidimas nuo mokesčių buvo suteiktas pažeidžiant Reglamento 800/2008 8 straipsnio 2 dalį, pagal kurią pagalbos gavėjas turi kreiptis dėl pagalbos prieš pradėdamas projekto, kuriam turėtų būti skiriama pagalba, darbus. Lenkija laikėsi nuomonės, kad bendrovė PCC projekto darbus pradėjo 2012 m. rugsėjo 14 d., nors dėl atleidimo nuo mokesčių kreipėsi tik 2013 m. vasario 11 d. Todėl 2016 m. kovo 31 d. Lenkijos plėtros ir finansų ministras pradėjo tyrimą dėl atleidimo nuo mokesčių neteisėtumo, o vėliau pradėjo *ex officio* procedūrą dėl SEZ leidimo panaikinimo. 2016 m. gruodžio 30 d. sprendimu Nr. 290/DI/16 plėtros ir finansų ministras panaikino SEZ leidimą motyvuodamas tuo, kad pagalba neturėjo skatinamojo poveikio.
- (47) 2017 m. sausio 23 d. bendrovė PCC paprašė peržiūrėti sprendimą dėl leidimo panaikinimo teigdama, kad prieš pateikdama prašymą išduoti SEZ leidimą ji tik atliko „galimybių studijas“ ir dar nepradėjo darbų. Gavusi šį prašymą, Įmonių ir technologijų ministerija peržiūrėjo bylą ir 2018 m. kovo 6 d. priėmė sprendimą Nr. 46/DI/18, kuriuo pritarrė leidimo panaikinimui.
- (48) 2018 m. balandžio 11 d. bendrovė PCC šį sprendimą apskundė Varšuvos vaivadijos administraciniam teismui. 2018 m. lapkričio 28 d. vaivadijos administracinis teismas panaikino SEZ leidimo panaikinimą ⁽³⁶⁾. 2019 m. vasario 25 d. Lenkijos valdžios institucijos Vyriausiajam administraciniam teismui pateikė apeliacinį skundą dėl to sprendimo.
- (49) 2022 m. rugsėjo 22 d. Vyriausiasis administracinis teismas atmetė Lenkijos valdžios institucijų pateiktą apeliacinį skundą ir patvirtino 2016 m. ir 2018 m. Lenkijos valdžios institucijų sprendimų panaikinimą ⁽³⁷⁾ (toliau – Vyriausiojo administracinio teismo sprendimas). Todėl SEZ leidimas šiuo metu yra visiškai galiojantis ⁽³⁸⁾.

2.5. Skundas

- (50) Skundo pateikėjas yra cheminių medžiagų gamybos įmonė, kurios būstinė yra Vokietijoje ir kuri, be kita ko, eksploatuoja MCAA gamybos įrenginius Sąjungoje ir tarptautiniu mastu. Skundo pateikėjas yra tiesioginis PCC konkurentas MCAA rinkoje, todėl jis atitinka „suinteresuotosios šalies“ sąvoką, kaip apibrėžta Tarybos reglamento (ES) 2015/1589 ⁽³⁹⁾ (toliau – Reglamentas 2015/1589) 1 straipsnio h punkte ir Reglamento 659/1999, kuris galiojo tuo metu, kai skundas buvo pateiktas Komisijai, 1 straipsnio h punkte.
- (51) Skundas buvo pateiktas tik dėl dotacijos. Skundo pateikėjas teigia, kad dotacija buvo suteikta neteisėtai ir yra nesuderinama su vidaus rinka. Visų pirma skundo pateikėjas teigė, kad dotacija neturėjo skatinamojo poveikio ir buvo skirta rinkai, kurioje yra perteklinių pajėgumų. Šiuo atžvilgiu skundo pateikėjas teigė, kad atitinkama produkto rinka yra UP MCAA rinka, o ne visa MCAA rinka ir kad atitinkama geografinė rinka yra EEE, ypač dėl to, kad dėl didelių vežimo išlaidų eksportas į JAV nėra pelningas. Skundas yra išsamiai apibendrintas sprendime pradėti procedūrą, visų pirma jo 20–30 konstatuojamosiose dalyse.

⁽³⁴⁾ Informacijos santraukoje Lenkija nurodė, kad PLN/EUR kursas yra 4,1495.

⁽³⁵⁾ Informacijos santraukoje Lenkija nurodė, kad PLN/EUR kursas yra 4,1495, todėl suma yra 28 802 370 PLN (6 941 166 EUR), o Komisija naudoja 4,1679 PLN/EUR kursą, kurį Europos Centrinis Bankas paskelbė 2013 m. vasario 19 d., (OL C 49, 2013 2 20, p. 8), pagal kurį suma yra 28 802 370,24 PLN (6 910 523 EUR).

⁽³⁶⁾ Byla Nr. VI SA/Wa 1642/18.

⁽³⁷⁾ Byla Nr. II GSK 823/19. Vyriausiojo administracinio teismo sprendime nebuvo nustatyta, kada bendrovė PCC pradėjo projekto darbus.

⁽³⁸⁾ Lenkijos valdžios institucijos paaiškino, kad SEZ leidimas galioja nuo 2018 m. lapkričio 28 d., kai vaivadijos administracinis teismas panaikino jo panaikinimą. Kadangi iki 2019 m. bendrovė PCC negavo pajamų, kurioms galėjo būti taikomas atleidimas nuo mokesčių, dėl SEZ leidimo panaikinimo bendrovė PCC nepareiškė jokių reikalavimų grąžinti sumokėtus mokesčius, nuo kurių buvo atleista.

⁽³⁹⁾ 2015 m. liepos 13 d. Tarybos reglamentas (ES) 2015/1589, nustatantis išsamias Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 108 straipsnio taikymo taisykles, (OL L 248, 2015 9 24, p. 9, <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/1589/oj>).

3. **PAGRINDAS PRADĖTI PROCEDŪRĄ**

- (52) 2019 m. spalio 31 d. Komisija pradėjo oficialią tyrimo procedūrą. Tą dieną priimtame sprendime pradėti procedūrą Komisija pateikė preliminarų Lenkijos valdžios institucijų bendrovei PCC suteiktos paramos vertinimą.
- (53) Kaip nurodyta sprendimo pradėti procedūrą 57–62 konstatuojamosiose dalyse, Komisija padarė išvadą, kad dotacija ir atleidimas nuo mokesčių yra valstybės pagalba pagal Sutarties 107 straipsnio 1 dalį, o Lenkijos valdžios institucijos to neginčijo (sprendimo pradėti procedūrą 62 konstatuojamoji dalis). Po to Komisijai kilo abejonių, ar pagalbos priemonės atitinka atitinkamus bendrosios išimties reglamentus ir ar jos yra suderinamos su vidaus rinka pagal taikytinas gaires.

3.1. **Pagalbos priemonių atitiktis bendrosios išimties reglamentams**

3.1.1. *Pakeistos dotacijų schemos atitiktis*

- (54) Komisija laikėsi nuomonės, kad IEVP pakeitimo reglamentas iš esmės pakeitė dotacijų schemą, o dėl to, kad Lenkija nepateikė atnaujintos informacijos santraukos ir nepranešė apie pakeistą dotacijų schemą pagal Sutarties 108 straipsnio 3 dalį, nuo 2010 m. kovo 2 d., kai pakeitimai buvo priimti, ta schema buvo taikoma neteisėtai (sprendimo pradėti procedūrą 65–70 konstatuojamosios dalys).

3.1.2. *Dotacijos atitiktis*

- (55) Dotacija buvo skirta remiantis pakeista dotacijų schema. Dėl to ir atsižvelgiant į tai, kad Reglamento 800/2008 13 straipsnio 1 dalis dėl papildomos *ad hoc* regioninės pagalbos nebuvo taikoma, apie ją turėjo būti pranešta pagal Sutarties 108 straipsnio 3 dalį, bet Lenkija apie ją nepranešė, Komisija laikėsi nuomonės, kad pagalba buvo neteisėta (sprendimo pradėti procedūrą 71–73 konstatuojamosios dalys).
- (56) Komisija papildomai pažymėjo, kad, net jeigu ji pakeistų savo preliminarį išvadą dėl pakeistos dotacijų schemos, ji vis tiek manytų, kad dotacija nepatenka į Reglamento 800/2008 taikymo sritį, nes pagalbos suteikimo akte nebuvo aiškių nuorodų, kurių reikalaujama pagal Reglamento 800/2008 3 straipsnio 1 dalį, o Lenkija nepateikė informacijos apie dotaciją santraukos, kaip reikalaujama pagal 9 straipsnio 4 dalį (30 konstatuojamoji dalis) (sprendimo pradėti procedūrą 74–78 konstatuojamosios dalys).

3.1.3. *Atleidimo nuo mokesčių schemos atitiktis*

- (57) Komisija pažymėjo, kad, nors Lenkija nepateikė informacijos apie atleidimo nuo mokesčių schemą santraukos per 20 darbo dienų, kaip reikalaujama pagal Reglamento 800/2008 9 straipsnio 1 dalį, šis trūkumas buvo ištaisytas nuo 2009 m. vasario 12 d. Komisija nenustatė, kad kitos taikytinos Reglamento 800/2008 sąlygos nebuvo įvykdytos (sprendimo pradėti procedūrą 81 konstatuojamoji dalis).

3.1.4. *Atleidimo nuo mokesčių atitiktis*

- (58) Komisija atkreipė dėmesį į Lenkijos poziciją, kad atleidimas nuo mokesčių neatitiko Reglamento 800/2008 8 straipsnio 2 dalies, nes bendrovė PCC pradėjo projekto darbus prieš pateikdama pagalbos paraišką (46 konstatuojamoji dalis). Komisija preliminariai pritarė šiam vertinimui, tačiau pažymėjo, kad SEZ leidimo panaikinimas iki šiol neišgaliojo, nes bendrovė PCC jį užginčijo ir dėl jo vyko nacionalinis teismo procesas (sprendimo pradėti procedūrą 82 konstatuojamoji dalis).
- (59) Vis dėlto Komisijai kilo papildomų abejonių, ar atleidimas nuo mokesčių atitiko Reglamento 800/2008 reikalavimus. Pirma, Komisija abejojo, ar Lenkija patikrino, ar projektas būtų buvęs įgyvendintas regione nesuteikus pagalbos, kaip reikalaujama pagal to reglamento 8 straipsnio 3 dalies d punktą, ir pažymėjo, kad 8 straipsnio 4 dalyje nustatyta to reikalavimo išimtis nėra taikoma (sprendimo pradėti procedūrą 85–87 konstatuojamosios dalys).

- (60) Antra, Komisija pažymėjo, kad SEZ leidimas bendrovei PCC suteikia teisę pasinaudoti atleidimu nuo mokesčių, kuris taikomas finansuoti tinkamoms išlaidoms, sudarančioms ne daugiau kaip 271,5 mln. PLN (65,4 mln. EUR) diskontuota verte⁽⁴⁰⁾, o pagalbos paraiškoje nurodytos tinkamos finansuoti išlaidos sudarė 223 mln. PLN (56,2 mln. EUR) diskontuota verte. Neatrodė, kad tas išlaidų padidėjimas buvo susijęs su projekto dydžio ar apimties padidėjimu (sprendimo pradėti procedūrą 88 konstatuojamoji dalis).
- (61) Trečia, kadangi SEZ leidime nebuvo nurodyta didžiausia suteiktos pagalbos suma, nebuvo pažymėta, kad buvo suteikta dotacija, ir nebuvo nustatyta sumavimo viršutinė riba, jis neatitiko Reglamento 800/2008 7 straipsnio 1 dalies (sprendimo pradėti procedūrą 89 konstatuojamoji dalis).
- (62) Ketvirta, Komisija negalėjo atmesti galimybės, kad atleidimas nuo mokesčių papildytų dotaciją, o dėl to pagalba galėtų viršyti didžiausią leidžiamą pagalbos intensyvumą pagal 2007–2013 m. Lenkijos regioninės pagalbos žemėlapi ir Reglamento 800/2008 13 straipsnio 3 dalį (sprendimo pradėti procedūrą 90 konstatuojamoji dalis).
- (63) Penkta, atrodė, kad tokia bendra pagalbos suma viršijo taikytiną individualaus pranešimo ribą, o tai reiškė Reglamento 800/2008 6 straipsnio 2 dalies pažeidimą (sprendimo pradėti procedūrą 90 konstatuojamoji dalis).
- (64) Šešta, Lenkija iki 2015 m. liepos 16 d. nepateikė informacijos apie atleidimą nuo mokesčių santraukos lapo (44 konstatuojamoji dalis), taip pažeisdama Reglamento 800/2008 9 straipsnio 4 dalį (91 konstatuojamoji dalis).
- (65) Galiausiai pagalbos suteikimo akte dėl atleidimo nuo mokesčių (t. y. SEZ leidime) nebuvo privalomų aiškių nuorodų, kurių reikalaujama pagal Reglamento 800/2008 3 straipsnio 2 dalį (sprendimo pradėti procedūrą 92 konstatuojamoji dalis).
- (66) Kaip papildomą aplinkybę Komisija pažymėjo, kad Reglamento 800/2008 13 straipsnio 1 dalis netaikoma (sprendimo pradėti procedūrą 93 konstatuojamoji dalis).
- (67) Todėl Komisija padarė preliminarį išvadą, kad atleidimas nuo mokesčių negalėjo būti taikomas pagal Reglamento 800/2008 bendrąją išimtį ir buvo suteiktas neteisėtai (sprendimo pradėti procedūrą 93 punktas).

3.1.5. Komisijos reglamento (ES) Nr. 651/2014 taikymas atgaline data

- (68) Komisija vertino, ar dotacijai ir atleidimui nuo mokesčių būtų galima atgaline data taikyti 2014 m. birželio 17 d. Komisijos reglamentą (ES) Nr. 651/2014, kuriuo tam tikrų kategorijų pagalba skelbiama suderinama su vidaus rinka taikant Sutarties 107 ir 108 straipsnius, (toliau – Reglamentas 651/2014)⁽⁴¹⁾ pagal jo 58 straipsnio 1 dalį.
- (69) Reglamento 651/2014 14 straipsnio 12 dalyje nurodyta, kad pagalbos intensyvumas, išreikštas bendruoju subsidijos ekvivalentu, negali viršyti didžiausio pagalbos intensyvumo, galiojančio pagalbos suteikimo metu atitinkamoje vietovėje. Nors pati dotacija neviršijo 2007–2013 m. Lenkijos regioninės pagalbos žemėlapyje nustatytos viršutinės ribos, nebuvo aišku, ar ji jos neviršijo kartu su atleidimu nuo mokesčių (sprendimo pradėti procedūrą 96 konstatuojamoji dalis).

⁽⁴⁰⁾ SEZ leidime nurodyta didžiausia suma yra 300 000 000 PLN (nominaliaja verte). Informacijos apie atleidimą nuo mokesčių santraukos lape Lenkija nurodė, kad atitinkama diskontuota suma yra 271 513 408,70 PLN.

⁽⁴¹⁾ OL L 187, 2014 6 26, p. 1, <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/651/oj>.

- (70) Be to, remdamasi savo ankstesne bylų praktika⁽⁴²⁾, Komisija nusprendė, kad pagal Reglamento 651/2014 14 straipsnio 2 dalį, taikomą kartu su 2 straipsnio 27 punktu, taip pat reikėjo laikytis 2014–2020 m. Lenkijos regioninės pagalbos žemėlapyje⁽⁴³⁾ nustatytų pagalbos intensyvumo ribų. Standartinė viršutinė riba, taikoma didelėms įmonėms regione „PL51 Dolnośląskie“, 2014–2020 m. buvo sumažinta iki 25 % bendrojo subsidijos ekvivalento. Dotacijos prašyme deklaruotoms tinkamoms finansuoti išlaidoms pritaikius atnaujintą regioninės pagalbos viršutinę ribą kartu su dideliems investiciniams projektams taikoma mažinimo formule nustatyta, kad didžiausia leidžiama pagalbos suma yra 12 968 666 EUR (pagalbos intensyvumas – 24,13 %). Lenkija suteikė pagalbą, kuri diskontuota verte sudarė ne mažiau kaip 23 086 560 EUR (pagalbos intensyvumas – 38,6 %). Todėl dotacijai ir atleidimui nuo mokesčių, vertinant kartu, Reglamentas 651/2014 negalėjo būti taikomas atgaline data (sprendimo pradėti procedūrą 96–99 konstatuojamosios dalys).
- (71) Kadangi Komisija padarė preliminarį išvadą, kad Reglamentas 800/2008 netaikomas pakeistai dotacijų schemei ir kad nei Reglamentas 800/2008, nei Reglamentas 651/2014 netaikomi nei dotacijai, nei atleidimui nuo mokesčių, ji laikėsi nuomonės, kad tinkamas jų suderinamumo vertinimo pagrindas yra 2007 m. gairės (sprendimo pradėti procedūrą 100 ir 101 konstatuojamosios dalys).

3.2. Suderinamumas pagal 2007 m. gaires

- (72) Komisija preliminariai išnagrinėjo pakeistos dotacijų schemos ir pagalbos priemonių suderinamumą pagal 2007 m. gaires.

3.2.1. Pakeista dotacijų schema

- (73) Komisija pažymėjo, kad ji negali patvirtinti, jog pakeista dotacijų schema atitinka 2007 m. gairių 38 arba 74 punktus. Todėl ji laikėsi preliminarios nuomonės, kad pakeista dotacijų schema negali būti pripažinta suderinama su vidaus rinka (sprendimo pradėti procedūrą 102–107 konstatuojamosios dalys).

3.2.2. Pagalbos priemonės

- (74) Komisijai kilo abejonių dėl bendrovei PCC skirtų pagalbos priemonių atitikties⁽⁴⁴⁾ 2007 m. gairių 38, 67 ir 71 punktams.
- (75) Dėl 38 punkto Komisija pažymėjo, kad atrodo, jog kompetentinga Lenkijos institucija prieš pradedant projekto darbus nepateikė „ketinimų rašto dėl pagalbos suteikimo, kuris priklauso nuo to, ar Komisija pagalbą patvirtina“, (sprendimo pradėti procedūrą 108–112 konstatuojamosios dalys).
- (76) Dėl 67 punkto Komisijai nebuvo aišku, kodėl bendrovė PCC dotacijos prašyme ir prašyme atleisti nuo mokesčių nurodė skirtingas tinkamas finansuoti išlaidas. Apskaičiuodama didžiausią 38,6 % pagalbos intensyvumą, Komisija rėmėsi dėl dotacijos nurodyta suma (223 317 710 PLN (53 749 328 EUR) diskontuota verte). Komisijai kilo abejonių, ar abi pagalbos priemonės kartu neviršytų šios viršutinės ribos (sprendimo pradėti procedūrą 113–123 konstatuojamosios dalys).
- (77) Dėl 71 punkto Komisija manė, kad atitinkamos pagalbą suteikiančios institucijos turėtų užtikrinti, kad būtų laikomasi sumavimo taisyklių pagalbos suteikimo momentu (-ais), o ne tik tada, kai atliekamas mokėjimas, kaip, atrodo, nėra atleidimo nuo mokesčių atveju. Komisijai kilo abejonių, ar nebūtų viršytos sumavimo viršutinės ribos (sprendimo pradėti procedūrą 124 ir 125 konstatuojamosios dalys).

⁽⁴²⁾ 2017 m. liepos 20 d. Komisijos sprendimas C(2017) 5050 *final* byloje SA.38121 (2016/FC) – Slovakija – Investicinė pagalba Slovakijos silicio smėlio gamintojui NAJPI a. s. (OL C 336, 2017 10 6, p. 1). Ši pozicija nebuvo ginčijama 2020 m. rugsėjo 9 d. Bendrojo Teismo sprendime *Kerkosand / Komisija*, T-745/17, EU:T:2020:400, kuriuo minėtas sprendimas panaikintas – žr. teismo sprendimo 81 punktą.

⁽⁴³⁾ 2014 m. vasario 20 d. Komisijos sprendimas C(2014) 865 *final* byloje SA.37485 (2013/N) – Lenkija – 2014–2020 m. regioninės pagalbos žemėlapis (OL C 210, 2014 7 4, p. 1).

⁽⁴⁴⁾ Komisija pažymėjo, kad atleidimo nuo mokesčių schemos suderinamumo pagal 2007 m. gaires vertinti nereikia, nes, atsižvelgiant į tai, kad atleidimas nuo mokesčių neatitiko visų schemos reikalavimų, jis turi būti laikomas *ad hoc* pagalba, kuri teikiama ne pagal tą schemą (sprendimo pradėti procedūrą 74 išnaša).

- (78) Todėl Komisija, remdamasi 2007 m. gairėmis, padarė preliminarį išvadą, kad pagalbos priemonės, vertinant kartu, yra nesuderinamos su vidaus rinka. Tačiau ji pažymėjo, kad dotacija pati savaime galėtų būti suderinama, jei būtų įrodyta, kad ji atitinka 38 punktą (sprendimo pradėti procedūrą 126 ir 127 konstatuojamosios dalys).

3.3. 2007 m. gairių 68 punkto a ir b papunkčiuose numatytų kriterijų taikymas

- (79) Sprendimo pradėti procedūrą 129 konstatuojamojoje dalyje Komisija pažymėjo, kad ji negali atmesti galimybės, jog pagalbai projektui taikomas 2007 m. gairių 68 punktas⁽⁴⁵⁾, ir negalėjo padaryti išvados dėl atitinkamų produkto ir geografinių rinkų nustatymo (sprendimo pradėti procedūrą 132–146 konstatuojamosios dalys). Be to, ji negalėjo atmesti galimybės, kad bus pasiektos 68 punkto a ir b papunkčiuose nustatytos ribos, taigi negalėjo atmesti būtinybės išsamiai patikrinti, ar pagalba būtina, kad investicijoms būtų suteiktas skatinamasis poveikis, ir ar pagalbos nauda nusveria dėl to atsiradusį konkurencijos iškraipymą ir poveikį valstybių narių tarpusavio prekybai (sprendimo pradėti procedūrą 147–160 konstatuojamosios dalys).
- (80) Komisija taip pat pažymėjo, kad, net jei jai nereikia atlikti 68 punkte nurodytų patikrinimų arba jei šių patikrinimų rezultatų nereikia išsamiai vertinti, ji negali nustatyti, kad pagalbos teigiamo ir neigiamo poveikio pusiausvyra yra akivaizdžiai teigiama ir kad pagalba nepriimtina neiškraipo konkurencijos (sprendimo pradėti procedūrą 161 ir 162 konstatuojamosios dalys).

4. TREČIŲJŲ ŠALIŲ PASTABOS

- (81) Šiame skirsnyje apibendrinamos bendrovės PCC ir kitų 24 trečiųjų šalių Komisijai pateiktos pastabos dėl sprendimo pradėti procedūrą.
- (82) Bendrovė PCC pateikė išsamius teisinius argumentus, kurie didžiąja dalimi sutapo su Lenkijos pateiktomis pirminėmis pastabomis dėl sprendimo pradėti procedūrą. Kitos trečiosios šalys daugiausia pateikė pareiškimus dėl projekto naudos regionui.

4.1. PCC pastabos

4.1.1. Pakeista dotacijų schema

- (83) Dėl pakeistos dotacijų schemos bendrovė PCC pažymėjo, kad 2007 m. gairėse nenumatytas minimalus darbo vietų, kurios turi būti sukurtos investuojant, skaičius. Todėl IEVP iš dalies keičiančiame reglamente (28 konstatuojamoji dalis) sumažintas darbo vietų, kurias reikia sukurti investuojant, skaičius buvo nedidelis pakeitimas ir neturėjo įtakos pakeistos dotacijų schemos atitikčiai 2007 m. gairėms.
- (84) Bendrovė PCC nesutinka, kad pagal pakeistą dotacijų schemą nereikalaujama, kad pateikusi pagalbos paraišką administruojančioji institucija raštu patvirtintų, jog atlikus išsamų patikrinimą nustatyta, kad projektas iš esmės atitinka schemoje nustatytas tinkamumo sąlygas. Šis reikalavimas nustatytas pagalbos paraiškų teikimo procedūros sąlygose, be to, bendrovė PCC tokią patvirtinimą gavo 2011 m. sausio 3 d. raštu. Taip pat bendrovei PCC iš tiesų jau buvo skirta pagalba iki projekto darbų pradžios.

4.1.2. Skatinamasis poveikis

4.1.2.1. Išlaidų padidėjimas

- (85) Bendrovė PCC paaiškino, kodėl savo dotacijos prašyme ir prašyme atleisti nuo mokesčių nurodė skirtingas tinkamas finansuoti projekto išlaidas (60 konstatuojamoji dalis).

⁽⁴⁵⁾ Kadangi ji negalėjo atmesti galimybės, kad bendra pagalbos projektui suma iš visų šaltinių viršijo 75 % didžiausios sumos, kuri galėtų būti skirta investicijai, kurios išlaidos siekia 100 mln. EUR, taikant standartinę viršutinę pagalbos ribą, galiojančią didelėms įmonėms patvirtintame regioninėse pagalbos žemėlapyje pagalbos suteikimo dieną, t. y. 30 mln. EUR.

- (86) Bendrovė PCC paaiškino, kad prieš pradėdama įgyvendinti projektą grupė PCC nustatė didelius MCAA rinkos trūkumus, daugiausia dėl to, kad rinkoje veikiantys stambūs įsitvirtinę gamintojai nediegė inovacijų. Svarstydama, ar investuoti į naują gamybos įmonę, grupė PCC nusprendė statyti naują įrenginį, pagrįstą inovatyvia technologija, visų pirma atsižvelgdama į valstybės pagalbą, kurią būtų galima skirti. Pradinė projekto išlaidų sąmata buvo maždaug 223 000 000 PLN.
- (87) Kadangi grupė PCC neturėjo tokių sudėtingų investicijų patirties, ji pasamdė išorės konsultantą, t. y. grupę „Siemens“ (toliau – „Siemens“ arba grupė „Siemens“), kad jis patvirtintų kapitalo sąnaudų dydį ir padėtų apsispręsti dėl konkrečių techninių metodų. Atlikusi analizę, „Siemens“ rekomendavo minimalias būtinas kapitalo sąnaudas padidinti iki maždaug 300 000 000 PLN. Kadangi investicijų grąža tuomet būtų buvusi per maža, bendrovė PCC nusprendė prašyti ne tik dotacijos, bet ir atleidimo nuo mokesčių. Bendrovė PCC pažymi, kad nuo tada, kai sužinojo apie būtinybę padidinti projekto išlaidas, ji visoje korespondencijoje su Lenkijos valdžios institucijomis ir Komisija nurodydavo didesnę sumą.
- (88) Bendrovė PCC tvirtina sprendimą įgyvendinti projektą priėmusi tik po to, kai 2013 m. vasario mėn. gavo patvirtinimą, jog ji bus atleista nuo mokesčių.

4.1.2.2. Darbų pradžia

- (89) Bendrovė PCC ginčijo Lenkijos vertinimą, kuriam Komisija preliminarai pritarė (58 konstatuojamoji dalis), kad ji pradėjo vykdyti projekto darbus prieš pateikdama prašymą atleisti nuo mokesčių. Bendrovė PCC teigė, kad statybos darbus pradėjo 2013 m. balandžio 5 d. ⁽⁴⁶⁾, o pirmąjį tvirtą išipareigojimą užsakyti su projektu susijusią įrangą prisiėmė 2013 m. rugpjūčio 16 d. ⁽⁴⁷⁾ Prieš imdamasi šių veiksmų ji, kaip įprasta pagal veiklos praktiką, atliko tik parengiamąsias projekto galimybių studijas.
- (90) Bendrovė PCC pabrėžė projekto įgyvendinimo metu taikytino gamybos metodo inovatyvumą. Nuo 2008 m. bendrovė bendradarbiauja su trečiųjų šalių konsultantais, siekdama sukurti pirminę koncepciją. Gamybos metodas apima keletą procesų, kurių neįmanoma tinkamai modeliuoti neatlikus empirinių bandymų, be kita ko, dėl jų sudėtingumo ir daugelio kintamųjų įtakos. Todėl vienintelis būdas surinkti reikiamus duomenis yra laboratorinės sąlygos. [...]. Buvo manoma, kad bandymų atlikimas pramoninio masto gamykloje, [...], kelia pernelyg didelę riziką. [...] ⁽⁴⁸⁾ [...]. Todėl bendrovė PCC, kaip rekomendavo „Siemens“, nusprendė atlikti pusiau techninio masto darbus, pasitelkdama bandomąjį įrenginį, kuriame būtų sudarytos sąlygos, panašios į tas, kurios būdingos pramoniniams reaktoriams, kad būtų patikrintos galimybės įgyvendinti projektą [...].
- (91) Bendrovė PCC paaiškino, kad pats bandomasis įrenginys buvo sudarytas iš kelių mažų prietaisų, sumontuotų ant dviejų maždaug 2 metrų aukščio plieninių rėmų ir užimančių nedidelį plotą (1 metras x 2 metrai ir 1 metras x 1 metras) vienoje iš patalpų, skirtų naudoti kaip tyrimų erdvė. Jis nebuvo pritvirtintas prie žemės ir jį buvo galima lengvai išardyti ir perkelti į kitą vietą. Jam paleisti nereikėjo jokių statybos darbų. Iš tiesų visi bandomojo įrenginio komponentai buvo perduoti grupei „Siemens“ į Vokietiją iškart po pristatymo bendrovei PCC.
- (92) Visos bandomojo įrenginio įrengimo išlaidos sudarė maždaug 1 50 000 EUR, o tai, kaip pažymėjo bendrovė PCC, yra nereikšminga suma, palyginti su bendromis projekto išlaidomis. 2012 m. spalio 17 d. bendrovė PCC įsigijo tik keletą nedidelių bandomojo įrenginio elementų, kurių vertė buvo 23 854,19 PLN (5 814 EUR) (įskaitant pridėtinės vertės mokestį) ⁽⁴⁹⁾; didžioji dalis išlaidų buvo patirta po to, kai buvo išduotas SEZ leidimas.
- (93) Bendrovė PCC pažymėjo, kad, jeigu bandomojo projekto rezultatai būtų buvę nepatenkinami, ji būtų galėjusi pasitraukti iš projekto, patyrusi tik nedideles parengiamųjų darbų išlaidas. Be to, bendrovė PCC manė, kad tokiu atveju ji perleistų su bandomuoju projektu susijusias intelektinės nuosavybės teises, siekdama sumažinti arba padengti galimus nuostolius. Bendrovė PCC nurodė, kad dėl to ji visas su bandomuoju projektu susijusias išlaidas įtraukė į savo analitines sąskaitas kaip atskirą straipsnį, kad savo gamybos kaštus galėtų susieti su mažiausiąja pardavimo kaina, kurios ji prašytų už tą intelektinę nuosavybę.

⁽⁴⁶⁾ Kaip matyti iš pirmojo įrašo projektui skirtame bendrovės PCC sukurtame statybos darbų žurnale.

⁽⁴⁷⁾ Sudarytas tiekimo susitarimas su [...] (*) dėl dalies MCAA gamybos įrangos. [* Konfidenciali informacija].

⁽⁴⁸⁾ [...].

⁽⁴⁹⁾ Apskaičiuota taikant 2012 m. spalio 17 d. galiojusį 4,1029 EUR/PLN kursą (OL C 314, 2012 10 18, p. 2).

- (94) Bendrovė PCC teigė, kad, visų pirma pagal 2007 m. gaires ir Reglamentą 651/2014, nei galimybių studijų atlikimas, nei bandomasis įrenginys negali būti laikomi darbų pradžia.
- (95) Be to, bendrovė PCC pažymėjo, kad po Vyriausiojo administracinio teismo sprendimo (49 konstatuojamoji dalis) oficiali Lenkijos valstybės pozicija buvo ta, kad SEZ leidimas neturėtų būti panaikintas dėl to, kad nebuvo laikytasi formalaus skatinamojo poveikio reikalavimo. Kadangi sprendime pradėti procedūrą Komisija nepareišė jokių abejonių šiuo klausimu, ji turėtų padaryti analogišką išvadą.

4.1.3. Atitiktis 2007 m. gairėms

4.1.3.1. 68 punktas – išsamus vertinimas

- (96) Bendrovė PCC teigė, kad nebuvo būtinybės atlikti išsamų vertinimą pagal 2007 m. gairių 68 punktą, nes nebuvo pasiekta nė viena iš šiame punkte nustatytų ribų.

4.1.3.1.1. 68 punktas – 75 % riba

- (97) Bendrovė PCC pažymi, kad 2007 m. gairių 68 punktas gali būti taikomas, kai bendra pagalbos suma iš visų šaltinių sudaro daugiau nei 75 % didžiausios pagalbos sumos, kuri galėtų būti suteikta investiciniam projektui, kurio reikalavimus atitinkančios išlaidos yra 100 mln. EUR, pagal pagalbos suteikimo dieną galiojančią didelėms įmonėms aukščiausią standartinę ribą, nustatytą patvirtintame regioninės pagalbos žemėlapyje (toliau – 75 % riba). Bendrovė PCC taip pat pažymi, kad neginčijama, jog atitinkama suma tuo metu, kai buvo suteikta dotacija ir atleidimas nuo mokesčių, buvo 30 mln. EUR ⁽⁹⁰⁾. Bendrovė PCC pabrėžia, kad pati dotacijos suma yra gerokai mažesnė už tą sumą.
- (98) Be to, bendrovė PCC teigia, kad atleidimą nuo mokesčių riboja galiojantys teisės aktai, todėl pagalbos priemonės kartu negali pasiekti tos sumos. Bendrovė PCC nurodo, kad SEZ reglamento 4 straipsnio 5 dalyje pažymima, jog: „jeigu bendra regioninės pagalbos, suteiktos iš visų šaltinių, vertė viršytų 75 % didžiausios pagalbos, kuri gali būti suteikta investicijoms, kurių tinkamos finansuoti išlaidos yra 100 mln. EUR, įgyvendinti, vertės taikant standartines valstybės pagalbos ribas, taikomas didelėms įmonėms patvirtintame regioninės pagalbos žemėlapyje pagalbos suteikimo dieną, apie individualios pagalbos projektą turi būti pranešama Europos Komisijai“.
- (99) Be to, bendrovė PCC pažymi, kad pagal SEZ reglamento 1 straipsnį, valstybės pagalba pagal atleidimo nuo mokesčių schemą galėjo būti suteikta tik laikantis Reglamento 800/2008 sąlygų. Taigi suma, viršijanti 75 % ribą, kuriai negalėjo būti taikoma tame reglamente numatyta bendroji išimtis, pagal tą schemą negalėjo būti suteikta. Kaip dar vieną to įrodymą bendrovė PCC pateikia argumentą, kad PM įstatymo ⁽⁹¹⁾ 17 straipsnio 1 dalies 34 punkte nustatyta, kad „valstybės pagalbos suma, suteikta pagal [atleidimo nuo mokesčių schemą], negali viršyti pagal atskiras nuostatas įmonei už finansuoti tinkamas sritis galimos skirti didžiausios valstybės pagalbos sumos“. Tos „atskiros nuostatos“ apima SEZ reglamentą, įskaitant 75 % ribą. Bendrovės PCC teigimu, SEZ reglamento ir PM įstatymo poveikis yra toks, kad, kai pagalba pasiekia 75 % ribą, investuotojas vien dėl teisės aktų praranda teisę į bet koki tolesnį atleidimą nuo mokesčių, susijusį su SEZ vykdomais projektais.
- (100) Be to, bendrovė PCC pabrėžia, kad didžiausios ribos, nustatytos Sąjungos teisės aktuose, buvo ištrauktos iš Lenkijos teisės aktus, kai stodama į Sąjungą šalis vykdė reikšmingą specialiųjų ekonominių zonų reformą. Anksčiau buvo ribojama tik atleidimo nuo mokesčių trukmė, bet ne suma.
- (101) Bendrovė PCC nurodo, kad 75 % riba tiesiogiai kyla iš bendrai taikomos teisės akto, kurį priėmė kompetentinga institucija ir kuris buvo tinkamai paskelbtas, nuostatos, todėl ji yra visiškai skaidri ir su ja gali susipažinti visos suinteresuotosios šalys. Taigi bet kuris verslininkas žinotų, kad 75 % riba yra taikoma neatsižvelgiant į konkretaus leidimo verstis ekonomine veikla SEZ nuostatas. Bet kuris verslininkas, kuris vis tiek prašytų atleidimo nuo mokesčių viršijant šią ribą, neteisėtai sumažintų mokėtiną mokesčių sumą, o mokesčių administratorius turėtų teisę išieškoti mokesčių nepriemoką su palūkanomis. Sąmoningas per didelių sumų reikalavimas gali netgi užtraukti baudžiamąją atsakomybę.

⁽⁹⁰⁾ $40\% \times (75\% \times 100 \text{ mln. EUR}) = 30 \text{ mln. EUR}$.

⁽⁹¹⁾ Galiojusio tuo metu, kai bendrovei PCC buvo išduotas SEZ leidimas.

- (102) Šiuo atžvilgiu bendrovė PCC pažymi, kad įmonės privalo nurodyti atleidimą nuo mokesčių metinėje mokesčių deklaracijoje ir yra įpareigotos saugoti su atleidimu nuo mokesčių susijusius dokumentus. Mokesčių administratorius turi veiksmingas teises, procedūrinės ir IT priemonės, kad galėtų veiksmingai patikrinti atleidimo nuo mokesčių, kuris gali būti taikomas įmonei, sumą, įskaitant teisę atlikti įmonių, kuris yra atleistas nuo mokesčių, auditą.
- (103) Bendrovė PCC teigia, kad, taikant mažinimo formulę, didžiausia pagalbos suma, kurią ji galėtų gauti projektui, yra 23 086 560 EUR, o tai yra mažiau nei 75 % riba, kurią viršijus būtų taikomas 68 punktas. Bendrovė PCC nurodo, kad Komisija jau yra pritarusi ⁽⁵²⁾ paprasčiausiam valstybės narės įsipareigojimui taikyti 2007 m. gairėse nustatytas mažinimo taisykles, todėl būtų neproporcinga daryti išvadą, kad Lenkijos teisės norma kartu su įvairiomis procedūrinėmis apsaugos priemonėmis, kurias papildė finansinės ir baudžiamosios sankcijos, būtų nepakankama atitiktai užtikrinti.

4.1.3.1.2. 68 punktas – atitinkamos rinkos

- (104) Nepaisant to, kad pagalba neviršijo 75 % ribos, bendrovė PCC teigia, kad 68 punkto a ir b papunkčiuose nustatytos ribos nebuvo viršytos. Kad tai nustatytų, bendrovė PCC išskyrė toliau nurodytas atitinkamas produkto ir geografinės rinkas.

4.1.3.1.2.1. Produkto rinka

- (105) Bendrovė PCC nurodė, kad atitinkamas projekto produktas yra pati MCAA, o ne jos konkretus variantas, ir pritarė sprendime pradėti procedūrą pateiktiems teiginiams ⁽⁵³⁾, kurie patvirtina šią poziciją. Bendrovė PCC pažymėjo, kad pagal projektą siūloma visa MCAA grynumo klasių, savybių ir funkcijų gama, priklausomai nuo pirkėjų poreikių, ir šie gaminiai nelaikomi atskirais produktais. DCAA, pagrindinis MCAA cheminis elementas, yra kiekvienos klasės MCAA, todėl kiekvienos klasės MCAA dalyvauja panašiose cheminėse reakcijose ir gaunami panašūs rezultatai. Konkrečios grynumo klasės pasirinkimas priklauso nuo klientų technologinių ir komercinių sprendimų; nėra teisinga teigti, kad tam tikriems produktams kurti reikalingos tam tikros grynumo klasės. Taip pat nebūtinai tiesa, kad aukštesnės grynumo klasės produktai kainuoja daugiau nei techninės klasės MCAA, nes kainos nustatomos atsižvelgiant į klientų poreikius ir profilius.
- (106) Bendrovė PCC pažymėjo, kad pagal 2007 m. gaires atitinkama produkto rinka apima produktą ir jo pakaitalus, kuriuos vartotojas ar gamintojas pripažįsta pakaitalais dėl gamybos įrenginių lankstumo ⁽⁵⁴⁾. Projekto įrenginiai suteikia bendrovei PCC beveik neribotą lankstumą keisti vienos grynumo klasės produktų gamybą kitos klasės gamyba. Bendrovė PCC priminė, kad skundo pateikėjas taip pat pripažino, kad tiek jo gamyklos, tiek bendrovės „Akzo Nobel“ gamyklos siūlo visišką lankstumą, susijusį su galimybe gaminti visų grynumo klasių MCAA ⁽⁵⁵⁾.
- (107) Bendrovė PCC taip pat pažymėjo, kad 2007 m. gairėse ⁽⁵⁶⁾ nurodyta, jog taikant 68 punktą, pardavimas ir tikrasis vartojimas bus nustatomi pagal atitinkamą „Prodcom“ klasifikacijos lygį ⁽⁵⁷⁾. Atitinkamas „Prodcom“ klasifikacijos kodas apima ne tik visų grynumo klasių MCAA, bet ir įvairias kitas chloracto rūgštis, todėl yra gerokai platesnis ⁽⁵⁸⁾.

⁽⁵²⁾ Pavyzdžiui, 2010 m. liepos 6 d. Komisijos sprendimas C(2008) 3507 galutinis dėl valstybės pagalbos C 34/2008 (ex N 170/2008), kurią Vokietija ketina suteikti *Deutsche Solar AG*, (OL L 7, 2011 1 11, p. 40, [http://data.europa.eu/eli/dec/2011/4\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2011/4(1)/oj)), 58 konstatuojamoji dalis.

⁽⁵³⁾ 26, 134, 137, 139, 140, 149 ir 157 konstatuojamosios dalys.

⁽⁵⁴⁾ 2007 m. gairių 69 punktas.

⁽⁵⁵⁾ Kaip atliekant preliminarų priemonių tyrimą skundo pateikėjas nurodė 2018 m. birželio 7 d. Komisijai pateiktame pareiškime (3 konstatuojamoji dalis).

⁽⁵⁶⁾ 2007 m. gairių 70 punktas.

⁽⁵⁷⁾ 1991 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3924/91 dėl Bendrijos pramonės produkcijos tyrimo nustatymo (OL L 374, 1991 12 31, p. 1, <http://data.europa.eu/eli/reg/1991/3924/oj>).

⁽⁵⁸⁾ 20.14.32.20 – Mono-, di- arba trichloracto rūgštys, propiono rūgštis, butano (sviesto) rūgštys, pentano (valerijonų) rūgštys, jų druskos ir esteriai.

- (108) Be to, bendrovė PCC pažymėjo, kad ankstesniuose Komisijos sprendimuose MCAA rinka buvo apibrėžta kaip viena rinka ⁽⁵⁹⁾.

4.1.3.1.2.2. Geografinė rinka

- (109) Bendrovė PCC teigia, kad atitinkama geografinė rinka yra MCAA rinka, apimanti bent Europos ekonominę erdvę (EEE), Šiaurės Ameriką ir Pietų Ameriką, ir kad, remiantis 2007 m. gairių 70 punktu, EEE rinka nėra tinkama bei yra lengvai prieinamų statistinių duomenų apie teisingą rinkos segmentavimą ⁽⁶⁰⁾. Bendrovė PCC pritaria Komisijos pastebėtam prieštaravimui tarp skundo pateikėjo teiginio, kad rinka yra EEE, ir to, kad pats skundo pateikėjas nurodė Kinijos importą į EEE, o prekybos statistiniai duomenys rodo Europos eksportą į JAV ⁽⁶¹⁾.

- (110) Bendrovė PCC teigia, kad MCAA paklausa EEE, Šiaurės Amerikoje ir Pietų Amerikoje daugiausia susijusi su palyginti aukšto grynumo klasės produktais, kuriuos gamina tik Europos gamintojai (ir kažkiek vietos Šiaurės Amerikos gamintojai). Azijos gamintojai jų negamina.

- (111) Šiaurės ir Pietų Amerikos regionams tradiciškai būdingas didelis MCAA pasiūlos trūkumas, todėl pirkėjai ieško tinkamos kokybės MCAA iš Europos duopolijos dalyvių, t. y. skundo pateikėjo ir bendrovės „Akzo Nobel“. Skundo pateikėjas dominuoja MCAA rinkoje, nepriklausomai nuo regiono, ir 2006 m. jo dalis EEE sudarė 47 %, Šiaurės Amerikoje – 40 %, o Pietų Amerikoje – 55 %. Tuo pat metu bendrovė „Akzo Nobel“ užėmė atitinkamai 39 %, 23 % ir 14 % šių rinkų ⁽⁶²⁾. Taigi duopolinė rinkos struktūra yra būdinga ir bendrai visai EEE, Šiaurės ir Pietų Amerikos geografinei rinkai ⁽⁶³⁾. Atsižvelgiant į tai, kad pats skundo pateikėjas užima tokias dideles Šiaurės ir Pietų Amerikos rinkų dalis, bendrovė PCC teigia, kad skundo pateikėjo teiginiai, jog šie regionai yra atskirti nuo EEE ir juose Europos gamintojai negali pelningai veikti, negali būti pagrįsti.

- (112) Be to, bendrovė PCC nurodė, kad netgi galima teigti, jog atitinkama geografinė rinka yra pasaulinė rinka, nes Azijos gamintojai tiekia mažesnio grynumo MCAA į EEE, Šiaurės Ameriką ir Pietų Ameriką (Kinija ir Indija yra grynosios MCAA eksportuotojos). Tačiau šie Azijos gamintojai daugiausia dėmesio skiria tokioms teritorijoms kaip Turkija ir Australija. Todėl bendrovė mano, kad geografinė rinka iš tiesų yra EEE, Šiaurės ir Pietų Amerika.

⁽⁵⁹⁾ 2005 m. sausio 19 d. Komisijos sprendimas C(2004) 4876 galutinis dėl tyrimo pagal EB sutarties 81 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį prieš „Akzo Nobel NV“ ir kt. – byla Nr. COMP/E-1/37.773 – MCAA, 2005 m. sausio 19 d. sprendimo santrauka (OL L 353, 2006 12 13, p. 12, <http://data.europa.eu/eli/dec/2006/897/oj>) (Komisijos sprendimo byloje Nr. COMP/E-1/37.773 – MCAA nekonfidencialus variantas, https://ec.europa.eu/competition/antitrust/cases/dec_docs/37773/37773_143_1.pdf), ir 2004 m. birželio 16 d. Komisijos sprendimas C(2004) 2026 galutinis byloje SA.14224 (N 304/2003) – Nyderlandai – Pagalba „Akzo Nobel“ siekiant riboti chloro vežimą (OL C 81, 2005 4 2, p. 4).

⁽⁶⁰⁾ 2007 m. gairių 70 punkte nustatyta: „Įrodyti, kad 68 punkto a ir b papunkčiuose nurodyta padėtis nėra susidariusi, privalo valstybė narė. Taikant a ir b papunkčius, pardavimai ir tikrasis vartojimas bus nustatomi pagal atitinkamą Prodcom klasifikacijos lygį, paprastai EEE, arba, jei tokios informacijos nėra arba ji nėra svarbi, remiantis bet kuria kita bendrai priimta rinkos segmentacija, apie kurią statistiniai duomenys lengvai prieinami“ (išnašos praleistos).

⁽⁶¹⁾ Sprendimo pradėti procedūrą 143 konstatuojamoji dalis.

⁽⁶²⁾ Bendrovė PCC teigia, kad tai rodo 2006 m. bendrovės „Tecnon OrbiChem“ ataskaita „Monochloracto rūgštis 2005–2015 m. – išsamus pasaulinis tyrimas, prognozės ir analizė“, kurios kopijos ji nepateikė, bet kurią pateikė Lenkijos valdžios institucijos keisdamosi informacija su Komisijos tarnybomis (133 konstatuojamoji dalis).

⁽⁶³⁾ Bendrovė PCC remiasi 2013 m. „Deloitte“ konsultacijoms skirtu dokumentu „Chloroacto rūgščių produktai – tarptautinės prekybos srautai“, kuris, jos teigimu, rodo per daugelį metų išlikusią skundo pateikėjo ir bendrovės „Akzo Nobel“ duopoliją. Bendrovė PCC nepateikė tos ataskaitos kopijos, tačiau Lenkijos valdžios institucijos ataskaitą pateikė keisdamosi informacija su Komisijos tarnybomis.

4.1.3.1.3. 68 punkto a papunktis – produkto pardavimo dalis

- (113) 2007 m. gairių 68 punkto a papunktyje nustatyta, kad gali reikėti atlikti išsamų vertinimą, jeigu pagalbos gavėjo pardavimai sudaro daugiau kaip 25 % atitinkamo (-ų) produkto (-ų) atitinkamoje (-ose) rinkoje (-ose) prieš įgyvendinant investicijas arba įgyvendinus investicijas sudarys daugiau kaip 25 %.
- (114) Bendrovė PCC primena, kad atitinkama rinka yra visų grynumo klasių MCAA rinka, apimanti bent EEE, Šiaurės ir Pietų Ameriką. Bendrovė PCC nurodo, kad įgyvendinusi projektą ji nepasieks 25 % pardavimo šioje rinkoje dalies ir kad tai aišku net iš Komisijos sprendime pradėti procedūrą pateiktos informacijos, remiantis nepriklausomais duomenimis ⁽⁶⁴⁾. Iš tiesų iš tos informacijos taip pat matyti, kad bendrovė PCC nepasiektų tokios pardavimo dalies, net jei geografinė rinka apimtų tik EEE ⁽⁶⁵⁾. Bendrovė PCC teigia, kad paties skundo pateikėjo skaičiavimai ⁽⁶⁶⁾ yra neteisingi.
- (115) Todėl bendrovė PCC teigia, kad šioje byloje nėra būtinas išsamus vertinimas pagal 2007 m. gairių 68 punkto a papunktį.

4.1.3.1.4. 68 punkto b papunktis – gamybos pajėgumų dalis

- (116) 2007 m. gairių 68 punkto b papunktyje numatyta, kad išsamų pagalbos vertinimą gali reikėti atlikti, kai projekto sukurti gamybos pajėgumai sudaro daugiau kaip 5 % rinkos dydžio (gamyba atėmus importą ir eksportą), nebent vidutinis jo tikrojo suvartojimo metinis prieaugis per pastaruosius penkerius metus yra didesnis nei vidutinis EEE bendrojo vidaus produkto (BVP) metinis prieaugis.
- (117) Bendrovė PCC nesutinka su Komisijos sprendime pradėti procedūrą taikyta metodika, pagal kurią buvo apskaičiuoti rinkos augimo rodikliai, nes ji neatitinka 2007 m. gairių reikalavimų, o naudoti duomenys nepatvirtinti kitais nepriklausomais duomenimis. Bet kuriuo atveju bendrovė PCC teigia, kad taikant bendro metinio augimo koeficiento metodiką neatsižvelgiama į per laikotarpį vykstančius svyravimus ir atsižvelgiama tik į galutinius metus. Šioje byloje taikant šią metodiką be papildomų prielaidų gali būti daromos klaidingos išvados dėl būdingos rinkos dinamikos. 2011 m. ir 2012 m., t. y. iki individualios pagalbos priemonių skyrimo bendrovei PCC, buvo ne eiliniai įprastai besivystančio ekonominio ciklo metai, o pereinamojo laikotarpio tarp finansų krizės ir atsigavimo dalis. Todėl tikrojo suvartojimo vertė galutiniais metais nėra patikimas orientyras MCAA rinkai vertinti. Bendrovė PCC mano, kad, atsižvelgiant į tai, jog atskaitinį laikotarpį iškrepė precedento neturėjusi ekonomikos krizė, svarbiau prognozuoti dinamišką rinkos augimą to laikotarpio pabaigoje.
- (118) Todėl bendrovė PCC teigia, kad šioje byloje nebūtina atlikti išsamų vertinimą pagal 2007 m. gairių 68 punkto b papunktį.

4.1.3.2. Pusiausvyros tyrimas

- (119) Bendrovė PCC primena Sprendimą *Smurfit Kappa* ⁽⁶⁷⁾, pagal kurį Komisija gali atlikti pagalbos pusiausvyros testą, jei nėra aišku, ar pagalbos teigiamas poveikis nusveria neigiamą poveikį. Šiuo atžvilgiu bendrovė PCC pabrėžia, kad Komisija privalo atlikti kruopštų ir nešališką ginčijamų pagalbos priemonių tyrimą, kad priimdama galutinį

⁽⁶⁴⁾ Sprendimo pradėti procedūrą 150 konstatuojamoji dalis.

⁽⁶⁵⁾ Siekdama tikslumo, bendrovė PCC pažymi, kad sprendime pradėti procedūrą, kalbėdama apie pardavimo apimtį po investicijų užbaigimo, Komisija nurodo tik 2015 m. duomenis apie MCAA pardavimą (242,9 tūkst. t, t. y. bendrovė PCC niekaip nepatenkintų 25 % matomo MCAA suvartojimo), nors investicijos buvo užbaigtos tik 2016 m. Tačiau darant prielaidą, kad 2016 m. matomas MCAA suvartojimo lygis labai nesiskyrė nuo Komisijos nurodyto 2015 m. lygio, bendrovė PCC po investicijų bet kuriuo atveju nepasiektų 25 % matomo suvartojimo lygio.

⁽⁶⁶⁾ Apibendrinta sprendimo pradėti procedūrą 26 konstatuojamojoje dalyje.

⁽⁶⁷⁾ 2012 m. liepos 10 d. Bendrojo Teismo sprendimas *Smurfit Kappa Group plc / Komisija*, T-304/08, EU:T:2012:351.

sprendimą turėtų kuo išsamesnę ir patikimesnę informaciją šiam tikslui. Todėl ji teigia, kad Komisija negali pripažinti valstybės pagalbos nesuderinamumo vien tik remdamasi senatimi dėl informacijos, leidžiančios padaryti priešingą išvadą, trūkumo. Todėl Komisija negali nuspręsti, kad MCAA rinkoje buvo nuosmukis ar perteklinė pasiūla, nes Lenkija ar kita šalis nepateikė priešingų įrodymų. Siekdama teisinio tikrumo, Komisija turi gebėti pagrįsti savo išvadas, o ne remtis vien prielaidomis.

- (120) Bendrovė PCC priduria, kad, darant prielaidą, jog neįmanoma pateikti įtikinamų, konkrečių ir patikimų įrodymų apie MCAA rinką 2006–2011 m., yra pagrįsta ir pateisinama taip pat išnagrinėti duomenis po 2011 m., kurie rodo faktinę MCAA rinkos raidą po to laikotarpio. Atlikdama pusiausvyros tyrimą, Komisija gali nagrinėti ne tik laikotarpį iki investicijų ir gali naudoti *ex post* informaciją, kad patikrintų faktinį valstybės pagalbos poveikį atitinkamai rinkai ⁽⁶⁸⁾.

4.1.3.2.1. Teigiamas pagalbos poveikis

- (121) Bendrovė PCC teigia, kad valstybės pagalbos projektui teigiamas poveikis gerokai viršija bet kokią galimą neigiamą tos pagalbos poveikį.
- (122) Bendrovė PCC pakartoja savo poziciją, kad pagalba turėjo oficialų skatinamąjį poveikį. Ji pažymi, kad pagalba yra proporcinga, nes atitinka taikytiną viršutinę regioninės pagalbos ribą, įskaitant mažinimo mechanizmą.
- (123) Prieš pateikdama pagalbos paraišką, bendrovė PCC apskaičiavo projekto investicijų perspektyvas ir padarė išvadą, kad nesant pagalbos priemonių investicijos grynoji dabartinė vertė (toliau – GDV) būtų neigiama ir sudarytų [1,3–1,5] mln. PLN, o finansinė grąžos norma (toliau – FGN) būtų [6,8–7,9] %. Taikant pagalbos priemones, projekto GDV būtų maždaug [62–72] mln. PLN, o FGN – [12,7–15] %. Jei pagalbos priemonės nebūtų suteiktos, bendrovė PCC būtų investavusi tik į paprasto tirpinimo įrenginio statybą; jo numatoma kaina būtų [48–58] mln. PLN, GDV – apie [15–18] mln. PLN, o FGN – [8,6–10,2] %. Bendrovė PCC pažymi, kad faktinė valstybės pagalbos suma, gaunama dėl atleidimo nuo mokesčių, priklauso nuo jos pelningumo, o tai dar kartą įrodo, kad ji neviršija to, kas būtina projektui įgyvendinti.
- (124) Bendrovė PCC pažymi, kad didžiulį teigiamą pagalbos poveikį patikrino ir patvirtino pati Komisija, vykdydama projektui skirtą ERPF finansinio įnašo patvirtinimo procedūrą (34 konstatuojamoji dalis).

4.1.3.2.2. Rinkos struktūra ir tendencijos

- (125) Tuo metu, kai bendrovei PCC buvo suteikta pagalba, skundo pateikėjas ir bendrovė „Akzo Nobel“ sudarė MCAA rinkos duopoliją ir patyrė labai nedidelį konkurentų spaudimą. Komisija nustatė, kad 1984–1999 m. jos buvo sudariusios kartelį dėl MCAA (toliau – sprendimas dėl kartelio) ⁽⁶⁹⁾. Todėl pagalba, sudarydama palankesnes naujo konkurento atėjimo į rinką sąlygas, turėtų teigiamą poveikį rinkai. Be to, bendrovė „Akzo Nobel“ gavo maždaug 64 mln. EUR valstybės pagalbą, kuri buvo gerokai didesnė nei PCC skirta suma, chloro ir MCAA gamybos įrenginių priemonių Nyderlanduose, kurią 2004 m. patvirtino Komisija ⁽⁷⁰⁾. Bendrovė PCC mano, kad skundo pateikėjas skundą prieš ją pateikė tik siekdamas sutrikdyti jos veiklą ir išstumti naują MCAA rinkos dalyvį.

⁽⁶⁸⁾ Bendrovė PCC teigia, kad toks požiūris atitinka Komisijos komunikato dėl išsamaus regioninės pagalbos dideliems investiciniam projektams vertinimo kriterijų (OL C 223, 2009 9 16, p. 3) 38, 41, 42, 45 ir 47 punktus.

⁽⁶⁹⁾ 2005 m. sausio 19 d. Komisijos sprendimas C(2004) 4876 galutinis dėl procedūros pagal EB sutarties 81 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį, bylos Nr. COMP/E-1/37.773 – MCAA (OL L 353, 2006 12 13, p. 12, <http://data.europa.eu/eli/dec/2006/897/oj>). Sprendimas dėl kartelio buvo susijęs su pareiškėjo pirmtakėmis bendrovėmis „Clariant AG“ ir „Hoescht AG“.

⁽⁷⁰⁾ 2004 m. birželio 16 d. Komisijos sprendimas C(2004) 2026 galutinis byloje SA.14224 (N 304/2003) – Nyderlandai – Pagalba „Akzo Nobel“ siekiant mažinti chloro vežimą (OL C 81, 2005 4 2., p. 4).

- (126) Be to, bendrovė PCC pažymi, kad duopolinis rinkos pobūdis reiškia, jog vartotojai dažnai būna prisirišę prie konkretaus tiekėjo ir neturi kitų galimybių rinktis, jei gamybos pajėgumai yra nepakankami. MCAA gamyba yra sudėtinga, o dėl neišvengiamų techninių prastovų gamybos padaliniai dažnai negali būti naudojami. Dėl to nuolat esama pasiūlos trūkumo, ypač dėl to, kad skundo pateikėjas ir bendrovė „Akzo Nobel“ turi ribotas sandėliavimo galimybes, kuriomis galėtų pasinaudoti nutrūkus gamybai. Bendrovės PCC dalyvavimas dėl įgyvendinamo projekto padeda sumažinti šią problemą ir stabilizuoti rinką. Iš tiesų bendrovė PCC nurodo, kad nuo tada, kai projektas pradėjo veikti, pats skundo pateikėjas paprašė PCC tiekti jam MCAA, nes jis turėjo sustabdyti gamybą, kad atliktų techninę priežiūrą.
- (127) Be to, bendrovė PCC teigia, kad MCAA klientai teikia pirmenybę jos, o ne rinkoje įsitvirtinusių duopolistų užtikrinamai klientų aptarnavimo kokybei, nes ji teikia atviresnes ir individualizuotesnes paslaugas ir laikosi inovatyvaus požiūrio.
- (128) Dėl perteklinių pajėgumų bendrovė PCC teigia, kad MCAA paklausa nuolat didėja, įskaitant dėl betainų (asmenų higienos ir valymo priemonių) ir CMC (kuri naudojama kaip maisto, farmacijos produktų, asmenų higienos priemonių ir hidraulinio ardymo tirštiklis) gamybos; nenurodydama šaltinių, bendrovė PCC teigia, kad šių sektorių bendras metinio augimo koeficientas viršija [3,3–4]–[5,8–7] %. Visų pirma tikimasi, kad augs betainų (paviršinio aktyvumo medžiagų grupė) paklausa, o bendrovė PCC nurodo, kad JAV rinkoje prognozuojamas [98–118] tūkst. t sunaudojimas per metus. Darant prielaidą, kad betainų gamyboje sunaudojama maždaug [11,4–12,8] % MCAA, vien šioje konkrečioje paviršinio aktyvumo medžiagų rinkos dalyje per metus turėtų būti sunaudojama [11,5–12,7] tūkst. t MCAA. Be to, CMC gamyba yra antrasis pagal dydį MCAA naudotojas, ir buvo numatoma, kad iki 2023 m. ji gerokai išaugs⁽⁷¹⁾. Bendrovė PCC pažymėjo, kad Sąjungos CMC eksportas didėja⁽⁷²⁾, o tai rodo augančią Sąjungos kilmės MCAA paklausą ir prieštarauja skundo pateikėjo teiginiams apie mažėjančią arba sustingusią MCAA rinką.
- (129) Bendrovė PCC pabrėžia, kad nuolatinė MCAA rinkos augimo tendencija yra dalis bendresnio viso cheminių medžiagų sektoriaus modelio, kuris po didelio nuosmukio 2009 m. rodo stabilų ilgalaikį augimą⁽⁷³⁾. Bendrovė PCC taip pat pabrėžia, kad JAV rinka, svarbi Sąjungos MCAA gamintojų pardavimo rinka⁽⁷⁴⁾, taip pat turėtų nuolat augti.
- (130) Bendrovė PCC tvirtina, kad skundo pateikėjas, teigdamas, jog MCAA pasiūla viršija paklausą, neteisingai aiškina duomenis. Skundo pateikėjas teigia, kad 2010–2016 m. Europos rinkoje buvo pagaminta 200 tūkst. t MCAA per metus, tačiau suvartota tik apie 144–147 tūkst. t per metus, o tai reiškia, kad 42 tūkst. t per metus, kuriuos bendrovė PCC pagamino įgyvendinusi projektą, yra perteklinės (žr. sprendimo pradėti procedūrą 26 ir 27 konstatuojamąsias dalis). Bendrovė PCC tvirtina, kad supaprastinta metodika, pagal kurią sudedami didžiausi gamybos įrenginių nominalieji pajėgumai, neatspindi tikrovės, kad gamybos vietose sistemingai, reguliariai ir neišvengiamai nutrūksta gamyba, nes tai yra įprasta jų techninės priežiūros proceso dalis: faktiniai gamybos pajėgumai sudaro 80–90 % nominaliųjų pajėgumų⁽⁷⁵⁾. Bendrovė PCC teigia, kad bendra MCAA paklausa Europos ir JAV rinkoje būtų maždaug [255–305] tūkst. t per metus, o pasiūla – [215–258] tūkst. t per metus, taigi [34–40] tūkst. t per metus trūkumas atitinka projekto faktinius pasiūlos pajėgumus, o ne nominaliuosius pajėgumus.
- (131) Bendrovė PCC pažymi, kad paties skundo pateikėjo veiksmai prieštarauja jo pateikiamam rinkos aiškinimui. Savo oficialiose rinkodaros ataskaitose skundo pateikėjas ne kartą pristatė MCAA kaip perspektyvią ir dinamiškai augančią rinką, taip pat pabrėžė negalintis patenkinti klientų paklausos (2013 m. ataskaita). Be to, 2018 m. jis paskelbė, kad plės savo gamybos ir sandėliavimo pajėgumus⁽⁷⁶⁾.

⁽⁷¹⁾ Bendrovė PCC cituoja „Markets & Markets“ tyrimo ataskaitą, kurioje nurodyta, kad 2015–2020 m. CMC rinka padidės [4–4,6] % (pagal vertę), ir „Global Market Insights“ prognozę, kurioje nurodyta, kad 2017–2023 m. bendras metinio augimo koeficientas bus didesnis nei [4–4,2] % (priklausomai nuo panaudojimo).

⁽⁷²⁾ 2016 m. iš Sąjungos buvo eksportuota apie 50 tūkst. t CMC, o 2018 m. šis skaičius turėtų išaugti iki 100 tūkst. t. Bendrovė PCC nenurodė šių duomenų šaltinių.

⁽⁷³⁾ Bendrovė PCC nurodo Europos chemijos pramonės tarybos (CEFIC) 2018 m. ataskaitą „Chemdata International“ (Europos chemijos pramonės faktai ir skaičiai).

⁽⁷⁴⁾ Maždaug 80 % MCAA paklausa JAV tenkina importas iš skundo pateikėjo ir bendrovės „Akzo Nobel“ duopolijos; nenumatoma, kad JAV vidaus gamyba didės. Bendrovė PCC nenurodė šių teiginių šaltinių.

⁽⁷⁵⁾ Bendrovė PCC nurodo, kad „Siemens“ ir CEFIC patvirtina šį skaičių.

⁽⁷⁶⁾ Bendrovė PCC pažymi, kad bendrovė „Akzo Nobel“ taip pat paskelbė apie naujos MCAA gamyklos statybą Indijoje.

- (132) Kalbant apie rinkos perspektyvas, bendrovė PCC pažymi, kad „Akzo Nobel“ ir skundo pateikėjas pastaraisiais metais paskelbė apie investicijas į MCAA (⁷⁷). Bendrovė PCC teigia, kad tai įrodo, jog pagalbos priemonės nesumažino rinkoje įsitvirtinusių rinkos dalyvių pajėgumų. Be to, 2020 m. rugpjūčio mėn. bendrovė „Nouryon“ (buvusi „Akzo Nobel“) paskelbė, kad išplės MCAA gamybos pajėgumus Nyderlanduose, pažymėdama visų pirma, kad MCAA naudojama sparčiai augančiuose sektoriuose, įskaitant augalų apsaugos produktus Š. ir P. Amerikoje ir farmacijos produktus Indijoje bei kitose besiformuojančiose rinkose. Bendrovė PCC teigia, kad tas investicijas lėmė ta pati akivaizdi dinamiška rinkos paklausa, kuria buvo grindžiamas projektas. Bendrovė PCC taip pat pažymi, kad bendrovės „Nouryon“ pranešimas patvirtina pačios PCC nuomonę, kad MCAA rinka apima bent jau EEE ir JAV, jei ne visą pasaulį.
- (133) Bendrovė PCC pabrėžia, kad priimdama sprendimą investuoti į projektą ji išnagrinėjo tuo metu turimus atitinkamus duomenis. Remiantis bendrovės „Tecnon Orbichem“ 2008–2018 m. MCAA ataskaita (toliau – bendrovės „Tecnon Orbichem“ ataskaita), buvo prognozuojama, kad 2005–2015 m. MCAA suvartojimo bendras metinio augimo koeficientas Europoje ir Š. ir P. Amerikoje bus [2–2,4] %, o visame pasaulyje galimas bendras metinio augimo koeficientas bus [2,5–3]–[3–3,6] %. 2010 m. parengtoje ataskaitoje bendrovė „Kline & Company“ prognozavo didelį metinės CMC ([3–3,6] %) ir TGA ([2,5–3] %) gamybos, kuriai sunaudojama daugiausia MCAA, augimą Europoje. Be to, bendrovės „SRI Consulting“ 2011 m. ataskaitoje (toliau – 2011 m. bendrovės SRI ataskaita) (⁷⁸) pažymima, kad Šiaurės Amerikoje didžiausią poveikį MCAA suvartojimui darė paviršinio aktyvumo medžiagų rinka, o naftos chemijos pramonėje padidėjo CMC paklausa ir susidarė labai gera padėtis polivinilchlorido (PVC) pramonėje, kur naudojama TGA. Joje buvo nurodyta, kad 2004–2008 m. JAV rūgštis suvartojimas reguliariai didėjo, o 2009 m. jį sutrikdė tik pasaulinė ekonomikos krizė. Bendrovė „Tecnon Orbichem“ pateikė panašius duomenis apie Europos rinką, kurioje padidėjo MCAA naudojimas paviršinio aktyvumo medžiagoms ([2,5–3]–[3–3,6] % per metus), CMC ([1,9–2,3] % per metus) ir TGA ([0,9–1,1]–[1,9–2,3] % per metus). Bendrovės SRI rinkos duomenys taip pat rodė stiprų MCAA paklausos augimą Vidurio ir Rytų Europoje (2002–2010 m. bendras metinio augimo koeficientas buvo [8,2–9,5] %).
- (134) Bendrovė PCC pabrėžia, kad pagrindinė projekto priežastis buvo grupės PCC esamos chloro vertės grandinės išplėtimas įtraukiant palankias rinkos perspektyvas turinčias chemines medžiagas. Buvo manoma, kad MCAA atitinka šią strategiją, nes chloras yra pagrindinė jos gamybos žaliava, o MCAA rinkos nepastovumas buvo laikomas ribotu dėl didelės galutinių rinkų įvairovės; pagrindinės iš šių rinkų atitiko pasaulinio augimo tendencijas. Todėl, atsižvelgiant į duopolinę MCAA rinkos struktūrą, gerai išnaudotus duopolijos narių pajėgumus ES ir JAV rinkose, nuolat didėjančią MCAA paklausą, kuri iš esmės yra atspari trumpalaikiams ir vidutinės trukmės ekonomikos svyravimams, ir į tinkamą vidaus chloro pasiūlą grupėje PCC, projektas buvo laikomas teisėta ir pagrįsta investicija.

4.1.3.2.3. Pagalbos regioninis poveikis

- (135) Bendrovė PCC primena, kad investicijos vykdomos vietovėje, kuri atitinka regioninės pagalbos teikimo reikalavimus pagal Sutarties 107 straipsnio 3 dalies a punktą ir kurios BVP viename gyventojui 2007–2013 m. sudarė vos 47,52 % ES 25 vidurkio. 2014–2021 m. laikotarpiu ši vietovė tebebuvo „a“ tipo vietovė, o BVP viename gyventojui sudarė 65,33 % ES 25 vidurkio. Be to, konkrečioje vietoje, kurioje vykdomas projektas, yra dar nepalankesnės sąlygos nei visoje vietovėje, ir iki investicijų įgyvendinimo nedarbo lygis joje buvo 21,6 %, o 46 % bedarbių buvo ilgalaikiai bedarbiai.
- (136) Įgyvendinant projektą buvo sukurta 150 tiesioginių darbo vietų, be kita ko, aukštos kvalifikacijos inžinierių ir gamybos vadovų darbo vietos. Taip pat sukurta apie 600 netiesioginių darbo vietų, įskaitant darbo vietas vietos tiekėjams. Darbo sąlygos bendrovėje PCC yra geresnės nei standartinės darbo sąlygos toje vietovėje, pavyzdžiui, dėl galimybės mokytis ir išmokų natūra.

(⁷⁷) Bendrovė PCC primena, kad sprendimo pradėti procedūrą 36 ir 37 išnašose Komisija pažymėjo, kad skundo pateikėjas 2008 m. padidino savo gamyklos Indijoje gamybos pajėgumus 22 tūkst. t ir 2013 m. gamyklos Kinijoje gamybos pajėgumus 25 tūkst. t, o bendrovė „Akzo Nobel“ 2002, 2010 ir 2012 m. savo MCAA gamyklos pajėgumus padidino atitinkamai 25 tūkst. t, 60 tūkst. t ir 100 tūkst. t.

(⁷⁸) Chemical European Handbook – SRI Consulting Marketing Research Report Monochloroacetic Acid, July 2011.

- (137) Bendrovė PCC glaudžiai bendradarbiauja su universitetais ir studentų bendruomenėmis, be kita ko, organizuodama stažuotes, praktinius seminarus, mokymus, bendrai dalyvaudama konkursuose, siūlydama praktinį mokymą, premijas už mokymosi rezultatus, kurdamą rėmimo programas su vietos mokyklomis ir dalyvaudama įvairiuose socialiniuose renginiuose.
- (138) Bendrovė PCC nurodo, kad projektas paskatino kitas su MCAA gamykla susijusias įmones, visų pirma grupei PCC priklausančias įmones, taip pat kai kurias kitas išorės įmones (pvz., išorės logistikos paslaugų teikėjas), vykdyti papildomas investicijas regione. Be to, pagrindiniai projekto inovacijų tikslai buvo išeities taškas bendrovės PCC tolesnei mokslinių tyrimų ir plėtros (MTP) veiklai ir PCC veiklai bendradarbiaujant su mokslo įstaigų ir ekspertinių MTP įmonių tinklu, pavyzdžiui, [...], taip užtikrinant žinių sklaidą. Projektas taip pat tapo atspirties tašku vėlesniems MTP projektams, atrinktiems atskirai ES finansuojamai paramai gauti.
- (139) Be to, projektas suteikia galimybę vykdyti veiklą, kuria siekiama mažinti MCAA gamybos poveikį aplinkai, pavyzdžiui, inovatyviam gamybos procesui naudojant mažai energijos.
- (140) Įgyvendinant projektą sukurta didelė sinergija su kitomis PCC gamyklomis ir regionine veikla, o tai naudinga aplinkai ir padeda išvengti pavojingųjų medžiagų vežimo keliais.
- (141) Įgyvendinant projektą į valstybės biudžetą pervedama daug mokesčių, gerinama pramonės infrastruktūra šioje vietovėje, o tai naudinga visoms vietos įmonėms.

4.2. **Kitų trečiųjų šalių pastabos** ⁽⁷⁹⁾

- (142) Grupės PCC kontroliuojančioji bendrovė „PCC SE“ pažymėjo, kad nuo gamyklos užbaigimo bendrovė PCC [...] (plėtra ir MCAA komercinis pardavimas prasidėjo 2016 m. pabaigoje). Bendrovės PCC gamybos procese naudojamą chlorą tiekia toje pačioje vietoje įsikūrusi bendrovė „PCC Rokita“, o ji savo ruožtu tiekia [...] paviršinio aktyvumo medžiagoms gaminti reikalingą MCAA. Bendrovė PCC glaudžiai bendradarbiauja su logistikos patronuojamosiomis įmonėmis „PCC Autochem Sp. z o. o.“ ir „PCC Intermodal SA“.
- (143) Bendrovė „PCC SE“ pažymi, kad bendrovė PCC yra viena iš trijų įmonių pasaulyje, turinčių savo technologiją aukščiausios kokybės MCAA gamybai, o inovatyvi gamykla yra vienintelė tokia Rytų Europoje. Bendrovė PCC sulaukia puikių klientų atsiliepimų ir yra pelniusi apdovanojimų už tvarumą (kaip ir bendrovė „PCC Exol“). Bendrovė „PCC SE“ nurodo teigiamą bendrovės „PCC Rokita“ įtaką regione ir pažymi, kad šis projektas yra [...] sėkmės tąsa, įtvirtinimas ir sustiprinimas. Bendrovė „PCC SE“ prašo Komisijos atsižvelgti į sinergiją, efektyvumą ir teigiamą bendrovės PCC investicijų Žemutinėje Silezijoje poveikį, kurio nebūtų buvę be nagrinėjamos pagalbos.
- (144) Be to, bendrovė „PCC SE“ dar kartą pateikė savo 2019 m. kovo 14 d. pareiškimą, pateiktą Komisijai preliminariai nagrinėjant pagalbos priemones, pažymėdama, kad jis tebėra aktualus. Tame pareiškime ji visų pirma atkreipė dėmesį į MCAA rinkos duopolinį pobūdį, bendrovės PCC teikiamą naudą ir susirūpinimą, kad skundo pateikėjas Komisijai pateikė nesąžiningą skundą siekdamas pasinaudoti valstybės pagalbos taisyklėmis ir daryti spaudimą naujam konkurentui.
- (145) Bendrovė „PCC Autochem Sp. z o. o.“, kuri specializuojasi skystų cheminių medžiagų vežimo keliais ir įvairiarūšių transportu srityje, nurodė, kokią naudą ji gavo bendradarbiaudama su bendrove PCC, be kita ko, geresnę darbuotojų saugą (pavyzdžiui, dėl to, kad darbuotojai buvo geriau mokomi pasirengiant vežti bendrovės PCC produktus), didesnę konkurencingumą (pavyzdžiui, dėl didesnio prekės ženklų „PCC Autochem“ žinomumo ir patikimumo), įtakos rinkoje stabilumą ir patirties sukaupimą.

⁽⁷⁹⁾ Šiame 4.2 skirsnyje Komisija apibendrina pastabas, gautas iš trečiųjų šalių po sprendimo pradėti procedūrą, neatsižvelgdama į tai, ar tos trečiosios šalys būtų laikomos „suinteresuotosiomis šalimis“, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2015/1589 1 straipsnio h punkte.

- (146) Bendrovė „PCC Exol SA“, kuri yra paviršinio aktyvumo medžiagų pramonei gamintoja, [...] Ji pabrėžia, kad bendrovė PCC yra patikimas ir skaidrus verslo partneris, tiekiantis aukščiausios kokybės ir grynumo MCAA, o tai ypač svarbu [...], nes jos yra kosmetikos ir asmens higienos produktų sudedamosios dalys.
- (147) Dvidešimt šeši bendrovės PCC darbuotojai pateikė atsiliepimus, kuriuose pabrėžiama projekto svarba regionui. Jie akcentavo, kad bendrovė PCC suteikia stabilų ir turiningą darbą regione, kuriame buvo darbo vietų trūkumas. Bendrovėje dirba įvairūs aukštos kvalifikacijos jaunuoliai, jie gali pasinaudoti mokymo galimybėmis ir plėtoti savo karjerą, o vietovėje gyvenančioms šeimoms užtikrinamas saugumas. Projektas yra neatsiejamas nuo regiono ekonominės ir socialinės struktūros, todėl, jei pagalbos priemonės būtų panaikintos, pasekmės šiam regionui galėtų būti skaudžios.
- (148) Žemutinės Silezijos profesinės sąjungos NSZZ filialo „Solidarność“ valdyba pažymėjo, kad bendrovė PCC įgyvendino projektą pagal reikalavimus ir skyrė daug finansinių išteklių. Tai nebūtų buvę įmanoma be pagalbos priemonių. Bendrovė PCC ir projektas yra svarbūs vietos bendruomenei, nes dėl jų padaugėjo tiesioginių ir netiesioginių darbo vietų ir padidėjo vietos mokesčių pajamos, kurios gali būti panaudotos regiono plėtrai. Valstybės pagalbos praradimas turėtų pražūtingų pasekmių bendrovei PCC, grupei PCC ir PCC darbuotojams bei jų šeimoms.
- (149) Lenkijos statybos bendrovė „SEDA Group Sp. z o. o.“, dirbusi su bendrove PCC įgyvendinant projektą, pažymėjo, kad PCC tapo jos nauju klientu, su kuriuo sėkmingai bendradarbiauja. Bendradarbiavimas su bendrove PCC leido jai padidinti darbuotojų skaičių, įsigyti įrangos ir mokyti darbuotojus.
- (150) Bendrovė „ARAPneumatik L.T.M. Kościelniak Sp. j“, kuri yra bendrovės PCC tiekėja, teigė, kad projektas leido jai padidinti pardavimą ir užimtumą, taip pat turėjo įtakos jos vietos partneriams. Bendrovės PCC, kaip stabilaus kliento, praradimas būtų labai reikšmingas.
- (151) Centrinis kalnakasybos institutas (*Główny Instytut Górnictwa*) bendrovei PCC teikė analitines ir mokslinių tyrimų paslaugas, kurias palengvino žinių perdavimą ir leido įgyti patirties tiek Institutui, tiek jo aplinkos stebėsenos įmonei („Zakład Monitoringu Środowiska GIG“). Jis pabrėžia projekto inovatyvumą ir indėlį siekiant reikšmingų rezultatų MTP srityje.
- (152) Bendrovės PCC tiekėjas „Proton SC“ pažymi, kad dėl stabilaus darbo su PCC galėjo plėtoti savo veiklą ir didinti apyvartą.
- (153) Bendrovė „ABB Sp. z o. o.“, tiekusi bendrovei PCC kontrolės ir matavimo įrangą, nurodė, kad bendradarbiavimas su PCC jai suteikė pastovų klientą ir leido plėtoti specializuotos įrangos gamybą, didinti pardavimo apyvartą ir tobulinti darbuotojų technines žinias.
- (154) Transporto bendrovė „Rinnen Polska Sp. z o. o. Spedycja Międzynarodowa“ teigia, kad iš bendrovės PCC gaunami vežimo užsakymai leidžia optimizuoti veiklą, o tai tiesiogiai lemia didesnę pelningumą, mažesnę degalų suvartojimą ir išmetamų teršalų kiekį. Bendrovė mano, kad dėl bendradarbiavimo su bendrove PCC buvo sukurtos 3,5 naujos pareigybės, be to, netiesioginę naudą gavo daugelis automobilių pramonės sektorių, pavyzdžiui, eksploatacinių dalių tiekėjai.
- (155) Bendrovė „VTU Engineering GmbH“, priklausanti grupei VTU, kuri projektuoja įrenginius perdirbimo pramonei, pažymėjo, kad nuo pat bendrovės PCC įkūrimo pradėjo ilgalaikį bendradarbiavimą, kuris leido abipusiai vystytis mokslo ir mokslinių tyrimų srityje. VTU darbuotojai, vykdanys bendrovės PCC projektus, daugiausia dirba Austrijoje ir Italijoje, todėl tai daro teigiamą įtaką kitoms jos veiklos sritims. Projektas didina inovacijų diegimą ir lemia žinių perdavimą Žemutiniam Bžegui.
- (156) Mokslinių tyrimų tinklas „Łukasiewicz“ – PORT Lenkijos technologijų plėtros centras pabrėžė teigiamą projekto poveikį regiono plėtrai, įskaitant darbo rinkos išplėtimą, bendradarbiavimo su įmonėmis plėtrą ir verslumo skatinimą. Pagalbos priemonės yra reikalingos siekiant skatinti bendrovės PCC plėtrą ir perkelti jos inovacijas į rinką.

- (157) Cisternų vežėjas „Bulk Tainer Logistics Limited“ pažymi, kad 2016 m. pradėjęs bendradarbiauti su bendrove PCC, jis pasiekė didesnę stabilumą regione, nes reguliariai veža MCAA į Lenkiją ir iš jos, o tai leidžia gerokai padidinti jo priemonių konkurencingumą ir padidinti vietos subrangovų skaičių. Jo prekės ženklas vietos rinkoje yra geriau atpažįstamas ir patikimesnis. Bendradarbiavimas su bendrove PCC leido jam padidinti darbo vietų skaičių, pagerinti patirtį ir plėtoti transporto technologijas.
- (158) Voluvo apskrities vietos administracija pažymėjo, kad Valbžycho SEZ įkūrimas paskatino vertingų investicijų srautą, kuris turėjo didelį poveikį apskrities ekonominei ir socialinei plėtrai. Ji yra patenkinta, kad buvo pasiekta visa tikėtina projekto nauda, visų pirma sumažėjo nedarbas, nes buvo sukurta 170 darbo vietų, iš kurių 120 teko Voluvo gyventojams. Investicijos taip pat skatina verslumą regione ir daro tiesioginį poveikį inovatyvių technologijų vystymui chemijos inžinerijos srityje.
- (159) Voluvo savivaldybės taryba pažymi, kad jai priklauso Valbžycho SEZ padalinys ir kad ji aktyviai dalyvauja jo plėtroje, o ši daro teigiamą poveikį savivaldybei, užimtumui ir verslumui.
- (160) Žemutinės Silezijos vaivadijos maršalas pabrėžia, kad projektas įgyvendinamas nuolatinio nepritekliaus vietovėje, o bet kokios investicijos į šį regioną akivaizdžiai prisideda prie jo sąlygų gerinimo. Chemijos sektorius regione buvo įvardytas kaip viena pagrindinių pramonės šakų, galinčių pasiūlyti reikšmingas inovacijas ir jų diegimą bei privačiojo sektoriaus ir mokslinių tyrimų bendruomenės ryšių gerinimo galimybes. Projektas atitinka regioninę ir nacionalinę strategiją bei Sąjungos politiką, užtikrina patrauklias darbo vietas ir skatina žinių perdavimą Lenkijai.
- (161) Menkinios savivaldybės, kuri yra projekto kaimynystėje, taryba patvirtina teigiamą projekto poveikį regiono socialinei ir ekonominei plėtrai, nes buvo sukurta daugiau kaip 150 naujų darbo vietų, dėl to taip pat padidėjo darbuotojų įvairovė ir praturtėjo jų pasiūla, atsirado papildomų netiesioginių darbo vietų. Didelio darbdavio buvimas aukštų technologijų srityje suteikia didžiules plėtros galimybes vietos darbo rinkai ir skatina investicijas Menkinios mieste. Geresnės darbo sąlygos gerina bendruomenės gyvenimo kokybę ir padeda kurti socialinės tapatybės jausmą.
- (162) Žemutinio Bžego savivaldybės taryba išreiškė susirūpinimą, kad gali būti prarastas teigiamas projekto poveikis užimtumui, inovacijoms, vietos mokesčių pajamoms, ekonomikai ir verslumui.
- (163) Vroclavo mokslo ir technologijų universitetas teigia, kad projektas yra labai svarbus Žemutinei Silezijai, nes prisideda prie jos MTP ir švietimo plėtros, reklamuoja šią vaivadiją kaip kokybiškų produktų gamintoją tarptautinėje rinkoje, mažina nedarbą ir gerina regioninį, nacionalinį ir tarptautinį bendradarbiavimą.
- (164) Lenkijos chemijos pramonės rūmai pabrėžė projekto svarbą Lenkijai, Europai ir chemijos pramonei, nes jį įgyvendinus inovatyviame įrenginyje gaminami puikios kokybės produktai, o tai domina viso pasaulio MCAA gavėjus. Projektas į MCAA rinką atveda naują rinkos dalyvį ir sukuria naujų ir tvarių darbo vietų regione (ir Vokietijoje). Investicijos Lenkijoje padeda išvengti investicijų perkėlimo iš Europos į Kiniją ar Indiją. Įgyvendinus projektą nebereikia vežti chloro⁽⁸⁰⁾, o tai gerina aplinkos apsaugą. Chemijos pramonei aišku, kad projektas buvo rizikingas, sunkiai įgyvendinamas ir labai inovatyvus, todėl be valstybės pagalbos jis negalėjo būti visiškai įgyvendintas. Bendrovei PCC atėjus į MCAA rinką, padėtis joje labai pagerėjo tiek tiekimo prieinamumo ir saugumo, tiek paslaugų kokybės požiūriu. Pagalbos nutraukimas kelia rimtą grėsmę projektui ir bendrovei PCC.

⁽⁸⁰⁾ Kadangi projektas vykdomas šalia bendrovės PCC chloro tiekėjo „PCC Rokita SA“, kitos grupei PCC priklausančios bendrovės.

- (165) Bendrovė „PC Logistic Sp. z o. o.“ pažymi, kad bendradarbiavimas su PCC teikiant vežimo paslaugas padėjo jai, be kita ko, patobulinti savo procesus, darbuotojų mokymą ir įrangą. Dėl to padidėjo jos prekės ženklo žinomumas ir pagerėjo padėtis rinkoje.
- (166) Pilietis, teigiantis, kad yra augalų apsaugos produktų technologijų ekspertas, pabrėžia bendrovės PCC darbo inovatyvumą ir pažymi, kad projektas leido išplėsti modernių cheminių produktų paketą, o tai turės didelį poveikį Europos ekonomikos konkurencingumui. Jis pažymi, kad REACH reglamentas⁽⁸¹⁾ padidino bendrovių sąnaudas, todėl tokioms bendrovėms kaip PCC būtina valstybės pagalba naujiems produktams kurti. [...]. Lenkijoje veikiančios [...] įmonės būtų priverstos ją vežti dideliais atstumais, o tai padidintų sąnaudas ir riziką aplinkai bei išmetamų teršalų kieki. Tai taip pat galėtų labai sutrikdyti netolygų Sąjungos pramonės vystymąsi.
- (167) Trečiosios šalys nurodo, kad pagalbos priemonių nutraukimas turėtų didelių neigiamų pasekmių vietos ekonomikai ir gyventojams.
- (168) Be Komisijai pastabas pateikusių trečiųjų šalių, prie bendrovės PCC atsakymo į sprendimą pradėti procedūrą buvo pridėti bendrovės „GEA Process Engineering Sp. z o. o.“ ir Liublino Marijos Skłodovskos-Kiuri universiteto pareiškimai, kuriuose giriamas jų bendradarbiavimas su bendrove PCC.

5. LENKIJOS PASTABOS

- (169) Šiame skirsnyje aprašomos Lenkijos pastabos dėl sprendimo pradėti procedūrą. Šios pastabos apima Lenkijos pastabas dėl trečiųjų šalių pastabų, kurios buvo pateiktos Lenkijai nekonfidencialia forma. Šiame skirsnyje taip pat pateikiama papildoma informacija, kurią Lenkija pateikė atsakydama į konkrečius Komisijos klausimus.

5.1. ERPF bendro finansavimo didelės apimties projektui patvirtinimo pasekmės

- (170) Prieš pradėdama nagrinėti sprendime pradėti procedūrą iškeltus klausimus, Lenkija išdėstė savo poziciją, kad prieš priimant sprendimą dėl didelės apimties projekto Komisijos atlikta analizė jau turėjo atsakyti į didžiąją dalį su projektu susijusių klausimų. Lenkijos teigimu, Komisija negali nepaisyti savo pačios vertinimo pagal sprendimą dėl didelės apimties projekto. Atlikdama šį vertinimą Komisija išnagrinėjo atitinkamos rinkos pobūdį ir struktūrą. Be to, pagal Reglamento 1083/2006 41 straipsnio 1 dalį, šio vertinimo reikėjo tam, kad būtų patvirtintas projekto suderinamumas su sanglaudos ir kitomis politikos sritimis, be kita ko, konkurencijos politika⁽⁸²⁾. Nors Lenkija pripažįsta, kad procedūra pagal Reglamentą 1083/2006 skiriasi nuo Sutarties 108 straipsnio 3 dalyje nustatytos procedūros, ji vis dėlto mano, kad galima pagrįstai manyti, jog Komisijos išvados, padarytos sprendime dėl didelės apimties projekto, turėtų būti taikomos kitoms procedūroms, įskaitant atitikties valstybės pagalbos taisyklėms patikras.
- (171) Lenkija taip pat pažymi, kad buvo atliktas pakeistos dotacijų schemos auditas, kuris buvo susijęs su jos atitiktimi valstybės pagalbos politikai. 2017 m. balandžio 4 d. Komisija⁽⁸³⁾ informavo Lenkijos valdžios institucijas apie audito rezultatus ir nepateikė prieštaravimų dėl pagal tą schemą suteiktos pagalbos tvarkingumo⁽⁸⁴⁾.

⁽⁸¹⁾ 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantis Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiantis Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB, (OL L 396, 2006 12 30, p. 1, <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj>).

⁽⁸²⁾ Reglamento 1083/2006 41 straipsnio 1 dalyje buvo nustatyta: „Atsižvelgdama į 40 straipsnyje nurodytus veiksmus ir, jei reikia, konsultuodamasi su nepriklausomais ekspertais, įskaitant EIB, Komisija įvertina didelės apimties projektą, jo atitiktį atitinkamos (-ų) veiksmų programos (-ų) prioritetams, jo indėlį siekiant minėtų prioritetų tikslų ir jo suderinamumą su kitomis Sąjungos politikos kryptimis“.

⁽⁸³⁾ Regioninės ir miestų politikos generalinio direktorato tarnybos.

⁽⁸⁴⁾ 2014 m. balandžio 4 d. Komisijos (REGIO GD) raštas – Programa „Inovatyviosios ekonomikos veiksmų programa CCI: 2007PL161PO001“, galutinės išvados dėl misijos Nr. 2013/PL/REGIO/C4/1502/1 (pridedama galutinė audito ataskaita).

- (172) Tokiomis aplinkybėmis Lenkija mano, kad neigiamas sprendimas dėl dotacijos prieštarautų teisėtų lūkesčių apsaugos ir teisinio tikrumo principams tiek Lenkijos, tiek bendrovės PCC atžvilgiu. Komisijos atliktas atitinkamos rinkos ir konkurencinės padėties vertinimas, kurį Komisija patvirtino pagal procedūrą, po kurios buvo priimtas sprendimas dėl didelės apimties projekto, taip pat turėtų būti privalomas vertinant atleidimą nuo mokesčių.

5.2. Pagalbos atitiktis Reglamentui 800/2008

- (173) Lenkijos valdžios institucijos pateikė pastabas dėl pagalbos priemonių atitikties Reglamentui 800/2008.

5.2.1. Pakeista dotacijų schema

- (174) Lenkija nesutinka su Komisijos preliminariniu išvada, kad pakeista dotacijų schema nuo 2010 m. kovo 2 d., kai buvo priimtas IEVP pakeitimo reglamentas, buvo taikoma neteisėtai, nes ji ginčija, kad pagal Reglamento 800/2008 9 straipsnio 1 dalį turėjo pateikti atnaujintą informacijos apie šią schemą santraukos lapą. Ji nurodo, kad vienintelis IEVP pakeitimo reglamentu padarytas pakeitimas, susijęs su Reglamentu 800/2008, buvo didžiausio leistino pagalbos intensyvumo padidinimas nuo 25 % iki 30 % ir kad jis neviršijo 2007–2013 m. Lenkijos regioninės pagalbos žemėlapyje nustatyto didžiausio leistino intensyvumo.

- (175) Lenkija pažymi, kad sprendime pradėti procedūrą Komisija teigia, kad dotacijų schemas pakeitimą reikėtų vertinti kaip esamos pagalbos pakeitimą, kaip apibrėžta Reglamente 659/1999. Komisijos reglamento (EB) Nr. 794/2004⁽⁸⁵⁾ 4 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad esamos pagalbos pakeitimai yra visi pakeitimai, išskyrus grynai formalus ir administracinio pobūdžio pakeitimus, kurie negali turėti įtakos pagalbos priemonės atitikčiai bendrosios rinkos reikalavimams.

- (176) Tačiau Lenkija primena, kad pagalbos schemas, kurioms taikoma bendroji išimtis, nėra „esama pagalba“ pagal Reglamentą (EB) 659/1999 ir jų suderinamumas nėra vertinamas *ex ante* pagrindu. Todėl būtinybė ir tikslas pateikti informacijos santraukos lapą turėtų būti vertinami tik atsižvelgiant į atitiktį Reglamentui 800/2008. Tai skiriasi nuo esamos pagalbos pakeitimo, kai suderinamumas buvo įvertintas anksčiau, todėl bet koks pakeitimas turėtų būti patvirtintas kaip atitinkantis suderinamumo kriterijus.

- (177) Lenkijos valdžios institucijų teigimu, Sąjungos teismai nėra priėmę sprendimo dėl Reglamento 800/2008 9 straipsnio 1 dalies taikymo. Tačiau generalinis advokatas N. Wahlis nurodė, kad jos tikslas buvo sudaryti sąlygas Komisijai per trumpą laiką veiksmingai stebėti, kaip atitinkama valstybė narė laikosi išimties sąlygų⁽⁸⁶⁾. Lenkija pabrėžia, kad pakeista dotacijų schema atitiko išimties sąlygas, nes pagalbos intensyvumo padidinimas neviršijo leistinos ribos. Be to, *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* jau paskelbta informacija apie dotacijų schemą tebegaliojo. Bet kuriuo atveju Lenkija pažymi, kad Komisija stebėjo pakeistą dotacijų schemą ir nepareikšė jokių abejonių dėl jos atitikties Reglamentui 800/2008 (33 konstatuojamoji dalis).

5.2.2. Dotacija

- (178) Atsižvelgdama į 174–177 konstatuojamosiose dalyse išdėstytą poziciją, Lenkija nemano, kad dotacija yra neteisėta, nes buvo suteikta pagal neteisėtą schemą. Lenkija taip pat teigia, kad pagalbos suteikimo akte buvo pateiktos pagal 3 straipsnio 2 dalį privalomos nuorodos, nes dotacijos susitarimo preambulės 7 konstatuojamojoje dalyje nurodytas Reglamentas 800/2008 ir jo paskelbimo nuoroda. Dotacijos susitarime taip pat daroma nuoroda į IEVP reglamentą, kuriame yra aiški nuoroda į Reglamentą 800/2008, visų pirma į jo I skyrių ir 13 straipsnį. Be to, Lenkija teigia, kad dotacijos susitarime yra dotacijos prašymo kopija, kurioje taip pat yra nuoroda į Reglamentą 800/2008 ir jo 13 straipsnį.

⁽⁸⁵⁾ 2004 m. balandžio 21 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 794/2004, įgyvendinantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2015/1589, nustatantį išsamias SESV 108 straipsnio taikymo taisykles, (OL L 140, 2004 4 30, p. 1, <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/794/oj>).

⁽⁸⁶⁾ 2016 m. kovo 17 d. generalinio advokato N. Wahlis išvada byloje *Dilly's Wellnesshotel GmbH*, C-493/14, EU:C:2016:174, 64–66 punktai.

- (179) Dėl Reglamento 800/2008 9 straipsnio 4 dalyje reikalaujamos informacijos apie individualią pagalbą dideliame investiciniame projektui santraukos pateikimo Lenkija pažymi, kad ji buvo išsiųsta Komisijai 2012 m. birželio 21 d. Lenkija teigia, kad bet kokie trūkumai, susiję su pavėluotu pateikimu, turėtų būti laikomi ištaisytais nuo tos dienos, kai Komisija gavo informaciją. Prieš pateikiant informaciją bendrovei PCC nebuvo suteikta jokia pagalba, visų pirma todėl, kad galutinė teisė gauti pagalbą priklausė nuo to, ar Komisija patvirtins ERPF bendrą finansavimą.

5.2.3. Atleidimas nuo mokesčių

5.2.3.1. Tinkamų finansuoti išlaidų skirtumas

- (180) Lenkija neigia, kad bendrovė PCC, nurodyma skirtingas tinkamas finansuoti projekto išlaidas dotacijos ir atleidimo nuo mokesčių prašymuose, suklaidino pagalbą teikiančias institucijas.
- (181) Pirma, Lenkija nurodo, kad taisyklės dėl išlaidų tinkamumo finansuoti pagal veiksmų programas, pavyzdžiui, IEVP, yra griežtesnės nei valstybės pagalbos taisyklės dėl tinkamų finansuoti išlaidų (kurios buvo taikomos atleidimui nuo mokesčių). Todėl kai kurios tinkamos finansuoti išlaidos, kurioms galima skirti valstybės pagalbą, gali būti nepriskiriamos išlaidoms, tinkamoms finansuoti Sąjungos lėšomis.
- (182) Antra, Lenkija pritarė bendrovės PCC pareiškimui (86 ir 87 konstatuojamosios dalys), kad dotacijos prašymas buvo pateiktas remiantis tuo metu žinomomis prognozėmis. Pradinis įvertis, siekęs maždaug 223 mln. PLN (54 mln. EUR) (diskontuota verte), buvo patikslintas vėlesniais metais, grupei „Siemens“ patikrinus projekto technologinius ir finansinius aspektus. Po jos atliktos analizės⁽⁸⁷⁾, kurios kopiją pateikė Lenkija, projekto išlaidos buvo padidintos iki maždaug 300 mln. PLN (72 mln. EUR) (nominaliąja verte), o tai būtų lėmę mažesnę nei reikalaujama investicijų grąžą. Kadangi IEVP lėšų išmokėjimo procedūros neleido padidinti projekto dotacijos sumos⁽⁸⁸⁾, nebuvo būtinybės atnaujinti prašant dotacijos nurodytas tinkamas finansuoti išlaidas. Atnaujinta tinkamų finansuoti išlaidų suma buvo nurodyta prašyme dėl atleidimo nuo mokesčių.
- (183) Be to, Lenkija teigia, kad šioje pramonės šakoje įprasta, jog investicinių sąnaudų įvertinimas ilgainiui kinta. Remiantis Sąnaudų inžinerijos pažangos asociacijos (toliau – „AACE International“) rekomendacija⁽⁸⁹⁾, investicinių sąnaudų vertinimo procese išskiriamos mažiausiai penkios vertinimo tikslumo pakopos: nuo penktos klasės (mažiausias tikslumas investicijų planavimo pradžioje) iki pirmos klasės (didžiausias tikslumas investicijų planavimo pabaigoje). Lenkija pažymi, kad „Siemens“ atliktas technologinis ir finansinis projekto patikrinimas apėmė perėjimą iš ketvirtos klasės (tyrimai arba galimybių studijos) į trečią klasę (biudžeto sudarymas, leidimų išdavimas arba kontrolė). Perėjimas iš ketvirtos į trečią klasę visiškai atitiko rinkos standartus.

⁽⁸⁷⁾ „Siemens“ galutinėje ataskaitoje buvo nurodyta, kad projekto išlaidos greičiausiai (t. y. 80 % tikimybė) sieks apie 70 340 000 EUR (77 290 000 EUR, įskaitant atidėjinį nenumatytoms išlaidoms, „remiantis 80 % visų investicinių išlaidų tikimybių pasiskirstymo kvantiliu“). Galutinė ataskaita buvo pateikta bendrovei PCC 2013 m. gegužės mėn., tačiau Lenkija nurodė, kad „Siemens“ savo išvadas PCC perdavė 2012 m., kai ataskaita buvo rengiama.

⁽⁸⁸⁾ Lenkija pažymi, kad pagal dotacijos susitarimo 4 straipsnio 3 dalį, visos išlaidos, viršijančios bendrą tinkamų finansuoti išlaidų sumą (t. y. viršijančios 223 mln. PLN (54 mln. EUR) (diskontuota verte)), įskaitant išlaidas, susidariusias dėl padidėjusių projekto išlaidų po susitarimo sudarymo, yra netinkamos finansuoti išlaidos, dėl kurių didėja pagalbos gavėjo nuosavas įnašas. Todėl pagal susitarimą buvo leidžiama didinti projekto įgyvendinimo išlaidas, bet ne pagalbos sumą. Dotacijos susitarime nurodyta dotacijos suma yra didžiausia suma, kaip matyti iš susitarimo 5 straipsnio 1 dalies, tačiau jeigu projekto tinkamos finansuoti išlaidos būtų buvusios mažesnės nei iš pradžių numatyta, dotacijos suma būtų atitinkamai sumažinta.

⁽⁸⁹⁾ Žr. „AACE International“ rekomenduojamą praktiką Nr. 18R-97 „Sąnaudų įvertinimo klasifikavimo sistema, taikoma perdirbimo pramonės inžinerijos, pirkimų ir statybos srityse“, TCM sistema. 7.3 – Sąnaudų įvertinimas ir biudžeto sudarymas 2005; 18R-97: Cost Estimate Classification System - As Applied in Engineering, Procurement, and Construction for the Process Industries (costengineering.eu) (paskutinį kartą žiūrėta 2024 m. liepos 29 d.).

- (184) Lenkija pabrėžia, kad tai, jog bendrovė PCC įgijo teisę į dotaciją, nereiškė, kad ji prisiėmė aiškų įsipareigojimą įgyvendinti projektą, dėl kurio jis taptų negrįžtamas; jeigu ji būtų atsisakiusi tęsti projektą, vienintelė pasekmė būtų buvusi pagalbos atsisakymas. Todėl, atsižvelgiant į padidėjusias sąmatas, ji turėjo teisę kreiptis dėl papildomos pagalbos. Tai, kad vien dotacijos nebūtų pakakę bendrovės PCC projektui įgyvendinti, matyti iš dokumentų, kuriuos ji pateikė kartu su prašymu dėl atleidimo nuo mokesčių.

5.2.3.2. Skatinamasis poveikis

- (185) Lenkija pažymi, kad Vyriausiojo administracinio teismo sprendimas (49 konstatuojamoji dalis) yra galutinis ir ginčą išsprendžia bendrovės PCC naudai. Todėl SEZ leidimas yra galiojantis ir taikomas.
- (186) Lenkija taip pat pažymi, kad, kreipdamasi dėl SEZ leidimo, bendrovė PCC turėjo įrodyti, kad atleidimas nuo mokesčių atitinka Reglamento 800/2008 8 straipsnio 3 dalyje nustatytas sąlygas.

5.2.3.3. Didžiausia pagalbos suma ir sumavimas

- (187) Lenkija neigia, kad tai, jog SEZ leidime nenurodyta didžiausia suteiktos pagalbos suma ir nekalbama apie dotaciją, reiškia, kad pagalba būtų suteikta viršijant leistinas ribas.
- (188) Lenkija aiškina, kad SEZ leidimas nėra atskiras aktas, o pagalbos dydis ir jos naudojimo sąlygos yra nustatytos SEZ įstatyme ir SEZ reglamente. SEZ reglamente buvo nustatytas didžiausias pagalbos intensyvumas⁽⁹⁰⁾, didžiausia leistina pagalbos suma dideliems investiciniams projektams⁽⁹¹⁾ ir reikalavimai, kad atleidimas nuo mokesčių kartu su bet kokia kita pagalba neviršytų didžiausio leistino dydžio pagal regioninės pagalbos taisykles⁽⁹²⁾. Jame taip pat buvo numatyti pagalbos sumavimo apribojimai.
- (189) Be to, Lenkija aiškina, kad derybų ataskaita taip pat yra neatsiejama pagalbos suteikimo akto dalis. Toje ataskaitoje nurodyta didžiausia pagalba, kurią galima skirti projektui, nurodant didžiausią projekto išlaidų sumą ir darant nuorodą į Regioninės pagalbos žemėlapių reglamentą. Galima pagalbos suma nustatoma didžiausią pagalbos intensyvumo lygį padauginus iš tinkamų finansuoti išlaidų sumos, kuri bus palyginta su jau gauta valstybės pagalba (dotacija), naudojant diskontuotus skaičius. Galima skirti suma yra visos projekto regioninės pagalbos forma gautos naudos sumos viršutinė riba; jei SEZ įgyvendinamai investicijai gaunama kitokios formos pagalba, turi būti laikomasi pagalbos iš skirtingų šaltinių sumavimo taisyklių.

⁽⁹⁰⁾ SEZ reglamento 4 straipsnio 1 dalis išdėstyta taip:

„1. Didžiausias regioninės investicinės pagalbos intensyvumas, apskaičiuojamas kaip bendrojo subsidijos ekvivalento ir tinkamų finansuoti išlaidų santykis (...) yra (...) 40 % – (...) „Dolnośląskie“ (...)“.

⁽⁹¹⁾ SEZ reglamento 4 straipsnio 3 ir 4 dalys išdėstytos taip:

„3. Jeigu regioninė pagalba skiriama dideliame investiciniame verslininko projektui įgyvendinti, didžiausia pagalbos suma nustatoma pagal šią formulę:

$$I = R \times (50 \text{ mln. EUR} + 0,5 \times B + 0,34 \times C),$$

čia atskiri simboliai reiškia:

I – pagalbos dideliame investiciniame projektui didžiausia vertė,

R – pagalbos intensyvumas investicijų vietovėje, nustatytas pagal 1 dalį,

B – pagalbos lėšomis tinkamų finansuoti išlaidų suma, viršijanti 50 mln. EUR ekvivalentą, bet neviršijanti 100 mln. EUR ekvivalento,

C – pagalbos lėšomis tinkamų finansuoti išlaidų suma, viršijanti 100 mln. EUR ekvivalentą.

4. Didelis investicinis projektas turėtų būti suprantamas kaip nauja investicija, kurią per trejų metų laikotarpį įgyvendina vienas ar keli verslininkai, kai ilgalaikis turtas yra ekonomiškai neatsiejamai susijęs ir pagalbos lėšomis tinkamos finansuoti išlaidos viršija 50 mln. EUR ekvivalentą ir buvo apskaičiuotos pagal Lenkijos nacionalinio banko skelbiamą valiutos kursą, remiantis kainomis ir valiutos kursais leidimo išdavimo dieną“.

⁽⁹²⁾ SEZ reglamento 3 straipsnio 8 dalis išdėstyta taip:

„1 dalyje nurodyta [pagalba atleidimo nuo mokesčių forma] gali būti teikiama kartu su kita pagalba naujoms investicijoms ar naujoms darbo vietoms kurti, neatsižvelgiant į jos šaltinį ir formą, su sąlyga, kad bendra šios pagalbos vertė neviršytų 4 dalyje nurodytos leistinos paramos sumos“.

- (190) Be to, Lenkija pažymi, kad, kreipdamasi dėl atleidimo nuo mokesčių, bendrovė PCC sutiko su derybų sąlygomis ir pagrindinių derybų sąlygų specifikacijomis. Tose specifikacijose nurodyti deryboms taikomi teisiniai pagrindai, be kita ko, SEZ įstatymas, Valstybės pagalbos įstatymas, SEZ reglamentas, 2007 m. gairės ir Reglamentas 800/2008. Kvietime teikti paraiškas, paskelbtame iki prašymo pateikimo, buvo nurodyta, kad bet kokiam išduotam leidimui bus taikomas SEZ įstatymas ir SEZ reglamentas.
- (191) SEZ leidime nurodyta mažiausia ir didžiausia tinkamų finansuoti išlaidų suma, išreikšta nominaliąja verte, atitinkamai 200 mln. PLN (maždaug 48 mln. EUR) ir 300 mln. PLN (maždaug 72 mln. EUR). Pagal SEZ įstatymą⁽⁹³⁾, leidime turi būti nustatytas tinkamų finansuoti išlaidų diapazonas, o pagalba ribojama nurodant didžiausią tinkamų finansuoti išlaidų sumą (siekiant apsisaugoti nuo kainų svyravimų, valiutos kursų ar kitų veiksnių, kurie gali turėti įtakos bendros sumos padidėjimui ar sumažėjimui). Didžiausia tinkamų finansuoti išlaidų suma diskontuota verte buvo 271 513 408 PLN (65 143 935 EUR)⁽⁹⁴⁾. Atsižvelgiant į tai ir į dotaciją, galima nustatyti viršutinę valstybės pagalbos, kurią galima gauti pagal SEZ leidimą, ribą. Ta suma niekada neviršija leistino pagalbos intensyvumo.
- (192) Be to, Lenkija pažymi, kad, remiantis bendrovės PCC 2018–2022 m. gautomis pajamomis, ji gavo pagalbą atleidimo nuo mokesčių forma, kurios suma yra 18 386 294 PLN (4 411 405 EUR)⁽⁹⁵⁾, o tai yra gerokai mažiau nei leistina didžiausia suma.
- (193) Todėl Lenkija mano, kad atleidimas nuo mokesčių atitinka Reglamento 800/2008 6 straipsnio 2 dalies ir 7 straipsnio 1 dalies sąlygas.

5.2.3.4. Informacija ir aiški nuoroda

- (194) Lenkija pripažįsta, kad informacijos apie atleidimą nuo mokesčių santrauką pateikė labai vėlai (2015 m. liepos 16 d.), tačiau mano, kad šis pateikimas vis dėlto ištaisė bet kokius pažeidimus, todėl atleidimas nuo mokesčių atitinka Reglamento 800/2008 9 straipsnio 4 dalį. Lenkija papildomai pažymi, kad sprendimas suteikti bendrovei PCC atleidimą nuo mokesčių buvo paskelbtas SEZ valdytojo svetainėje iškart po SEZ leidimo išdavimo.
- (195) Dėl klausimo, ar SEZ leidime buvo aiškos nuorodos, kaip reikalaujama pagal Reglamento 800/2008 3 straipsnio 2 dalį, Lenkija priminė, kad SEZ leidimas nėra atskiras aktas. Lenkija nurodė, kad derybų ataskaitoje buvo nuorodos į SEZ įstatymą, SEZ reglamentą ir Reglamentą 800/2008, įskaitant atitinkamus paskelbimo duomenis ir nuorodą į *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*.

5.3. Pagalbos suderinamumas

- (196) Lenkijos valdžios institucijos pateikė pastabas dėl pagalbos suderinamumo pagal 2007 m. gaires.

5.3.1. Pakeista dotacijų schema

- (197) Lenkija nesutinka su Komisijos nuomone, išdėstyta sprendimo pradėti procedūrą 103 konstatuojamojoje dalyje, kad pakeistoje dotacijų schemoje nebuvo aiškiai nurodyta antroji sąlyga, nustatyta 2007 m. gairių 38 punkte.
- (198) Lenkija pažymi, kad pagalba buvo skirta projektams, kurie pagal iš anksto nustatytus kriterijus gavo aukščiausią įvertinimą, o konkurso taisyklės buvo paskelbtos kartu su kvietimais teikti pasiūlymus. Visų pirma buvo tikrinama, ar paraiškos atitinka formalius kriterijus, po to buvo atliktas išsamus vertinimas. Pareiškėjams buvo pranešta, ar jų projektai atitinka formalius kriterijus, o tie, kurie atitiko, buvo išsamiai įvertinti. Projektai, kurie buvo įvertinti teigiamai ir gavo pakankamai aukštą balą, buvo atrinkti finansuoti. Pareiškėjams buvo pateikti rašytiniai nurodymai. Lenkija pateikė konkurso taisyklių kopiją, nurodydama tas dalis, kuriose aprašoma ši procedūra. Lenkija teigia, kad,

⁽⁹³⁾ 16 straipsnis.

⁽⁹⁴⁾ 2013 m. vasario 19 d. Europos Centrinio Banko PLN/EUR kursas: 4,1679 (OL C 49, 2013 2 20, p. 8).

⁽⁹⁵⁾ Diskontuota leidimo išdavimo metu ir naudojant Europos Centrinio Banko valiutos kursą, galiojusį 2013 m. vasario 19 d., kai buvo leista atleisti nuo mokesčių (4,1679 EUR/PLN).

skirtingai nuo 2007 m. gairių versijų kitomis kalbomis ⁽⁹⁶⁾, versijoje lenkų kalba nėra reikalavimo prieš pradėdant darbus gauti rašytinį patvirtinimą, kad projektas iš esmės atitinka tinkamumo kriterijus.

- (199) Lenkija taip pat nesutinka su Komisijos nuomone, pateikta sprendimo pradėti procedūrą 104 konstatuojamojoje dalyje, kad pakeista dotacijų schema neatitinka 2007 m. gairių 74 punkte nustatytų sumavimo kontrolės sąlygų.
- (200) Lenkija teigia, kad pagal Lenkijos teisę taikomas horizontalusis požiūris ir kad visoms pagalbos schemoms taikomos vienodos taisyklės, nustatytos Valstybės pagalbos įstatyme ir jo įgyvendinimo taisyklėse. Pagal Valstybės pagalbos įstatymą reikalaujama, kad pareiškėjai savo pagalbos paraiškose pateiktą informaciją apie gautą valstybės pagalbą. Lenkija teigia, kad Valstybės pagalbos įstatymo 6 straipsnyje nurodyta, kad pareiškėjų pateikta informacija vėliau yra tikrinama pagalbą skiriančių institucijų, lyginant ją su duomenimis, esančiais Valstybės pagalbos planavimo, registravimo ir stebėsenos sistemoje. Pagalbos sumavimo mastas yra nustatomas atskirai pagal kiekvieną pagalbos schemą. Lenkija pažymi, kad dotacijos susitarime daroma nuoroda į IEVP reglamentą, be kita ko, jo 12 straipsnį dėl pagalbos iš skirtingų šaltinių sumavimo.

5.3.2. Pagalbos priemonės

- (201) Lenkija pateikė savo poziciją dėl pagalbos priemonių atitikties 2007 m. gairėms.

5.3.2.1. Skatinamasis poveikis

- (202) Sprendimo pradėti procedūrą 112 konstatuojamojoje dalyje Komisija suabejojo, ar dotacija, vertinama kaip *ad hoc* pagalba ne pagal schemą, atitinka 2007 m. gairių 38 punkte nustatytą skatinamojo poveikio reikalavimą. Šiuo atžvilgiu Lenkija pažymėjo, kad 2011 m. kovo 2 d. ji pateikė bendrovei PCC raštą dėl ketinimo skirti dotaciją ir pateikė jo kopiją.
- (203) Kalbant apie atleidimą nuo mokesčių, po Vyriausiojo administracinio teismo sprendimo Lenkija nebeteigė, kad bendrovė PCC nesikreipė dėl atleidimo nuo mokesčių prieš pradėdama projekto darbus. SEZ leidimas buvo išduotas 2013 m. vasario 19 d. Bendrovė PCC teigia, kad projekto darbus pradėjo 2013 m. balandžio 5 d.

5.3.2.2. Pagalbos intensyvumas

- (204) Dėl Komisijos abejonių, ar abi pagalbos priemonės neviršijo leistinų pagalbos intensyvumo ribų pagal 2007 m. gairių 67 punktą (žr. sprendimo pradėti procedūrą 113–123 konstatuojamąsias dalis), Lenkija nurodė savo argumentus, išdėstytus 180–184 ir 187–191 konstatuojamosiose dalyse.
- (205) Dėl atleidimo nuo mokesčių Lenkija pažymėjo, kad SEZ reglamente nustatyta, jog pagalba negali viršyti didžiausios leistinos sumos pagal regioninės pagalbos žemėlapi ⁽⁹⁷⁾, kad teisė gauti pagalbą taikoma tik tol, kol pasiekiami didžiausi leistini dydžiai ⁽⁹⁸⁾, ir kad apie pagalbą, viršijančią 75 % ribą, turi būti pranešama Komisijai ⁽⁹⁹⁾. Panašūs apribojimai nustatyti ir PM įstatyme ⁽¹⁰⁰⁾. Be to, Lenkija pažymi, kad bendrovė PCC, teikdama prašymą atleisti nuo mokesčių, nurodė gavusi dotaciją, o tai reiškia, kad į tai bus atsižvelgta apskaičiuojant didžiausią leistiną pagalbos sumą.
- (206) Todėl Lenkija mano, kad didžiausia pagalbos suma, kuri buvo suteikta bendrovei PCC pagal pagalbos priemones, buvo 23 086 560 EUR (95 797 682 PLN ⁽¹⁰¹⁾) diskontuota verte, o tai neviršija leistinų pagalbos intensyvumo ribų.

⁽⁹⁶⁾ Pavyzdžiui, anglų, prancūzų ir ispanų kalbomis.

⁽⁹⁷⁾ 3 straipsnio 8 dalis.

⁽⁹⁸⁾ 5 straipsnio 1 dalis.

⁽⁹⁹⁾ 4 straipsnio 5 dalis.

⁽¹⁰⁰⁾ 17 straipsnio 1 dalies 34 punktas.

⁽¹⁰¹⁾ Pateiktoje informacijos dėl atleidimo nuo mokesčių santraukoje Lenkija nurodo 4,1495 EUR/PLN kursą. Kaip pažymėta 28 išnašoje, Komisija mano, kad tiksliau būtų naudoti 4,1679 EUR/PLN kursą, kurį Europos Centrinis Bankas paskelbė 2013 m. vasario 19 d., t. y. tą dieną, kai buvo išduotas SEZ leidimas.

5.3.2.3. Sumavimo kontrolė

- (207) Lenkija paaiškino, kad pagalbos, teikiamos atleidimo nuo mokesčių forma, ir kitų formų pagalbos sumavimą stebi ir kontroliuoja kompetentingas mokesčių administratorius. Nuo 2015 m. metinės mokesčių deklaracijos teikiamos elektroniniu formatu ⁽¹⁰²⁾. Atleidimo nuo mokesčių, suteikto už SEZ vykdomą ekonominę veiklą, gavėjai kartu su mokesčių deklaracija turi pateikti CIT/8S priedą. Tame CIT/8S priede pateikiama konkreti informacija apie SEZ atleidimą nuo mokesčių, pavyzdžiui, tinkamas finansuoti išlaidas, patirtas dėl atitinkamos investicijos, pagal atleidimą nuo mokesčių jau panaudota pagalbos suma ir bet kokios kitos investicijai gautos pagalbos suma. Galimybė gauti šią informaciją elektroniniu formatu reiškia, kad mokesčių administratorius gali lengvai nustatyti valstybės pagalbos sumą, kurią gali gauti mokesčių mokėtojas, atsižvelgdamas į faktiškai patirtas tinkamas finansuoti išlaidas ir jau gautos pagalbos sumą. Mokesčių mokėtojai privalo saugoti dokumentus iki valstybės pagalbos susigrąžinimo senaties termino pabaigos. Nacionalinės mokesčių administracijos institucijos periodiškai tikrina, ar atrinktuose CIT/8S prieduose pateikta informacija yra teisinga, siekdamas užtikrinti atitiktį PM įstatymui. Nesilaikant reikalavimų gali būti taikomos sankcijos. Todėl Lenkija teigia, kad mokesčių ir fiskalinės kontrolės institucijos turi priemonių, leidžiančių veiksmingai patikrinti, ar pagalbos nėra prašoma viršijant galimą sumą, ir šiuo tikslu periodiškai atlieka patikrinimus.

5.3.2.4. Išsamus vertinimas

- (208) Dėl galimo 2007 m. gairių 68 punkto taikymo Lenkija, pirma, pažymėjo, kad, jos nuomone, pagalbos priemonės neviršijo 75 % ribos (204–206 konstatuojamosios dalys), todėl šis punktas negali būti taikomas.
- (209) Antra, bet kuriuo atveju, svarstydamą, ar pagalbos priemonėms taikytinas 68 punkto a arba b papunktis, Lenkija pritarė bendrovės PCC nuomonei (105–112 konstatuojamosios dalys) ir padarė išvadą, kad produkto rinka yra bendra MCAA rinka, neatsižvelgiant į grynumą, o geografinė rinka yra bent jau EEE, Šiaurės ir Pietų Amerika ⁽¹⁰³⁾. Lenkija taip pat pritarė bendrovės PCC išvadai (113–118 konstatuojamosios dalys), kad 68 punkto a ir b papunkčiai pagalbos priemonėms netaikomi.

5.3.2.5. Pusiausvyros tyrimas

- (210) Lenkija teigia, kad pagalbos priemonių teigiamas poveikis yra didesnis už neigiamą poveikį. Kaip ir bendrovė PCC (124 konstatuojamoji dalis), Lenkija pabrėžia, kad pagalbos teigiamas poveikis buvo patikrintas ir patvirtintas Komisijos, kuri patvirtino ERPF finansinę paramą projektui.
- (211) Lenkija pabrėžia, kad įgyvendinant projektą sukurta 160 tiesioginių darbo vietų, įskaitant darbo vietas aukštos kvalifikacijos specialistams, taip pat netiesioginės darbo vietos labai nepalankioje padėtyje esančioje vietovėje. Šiai vietai galima skirti regioninę pagalbą pagal Sutarties 107 straipsnio 3 dalies a punktą, o Voluvo apskritis, kurioje įgyvendinamas projektas, yra žymiai nepalankesnėje padėtyje nei visa teritorija. Darbo sąlygos bendrovėje PCC yra gerokai geresnės nei įprasta regione.
- (212) Atlikus investicijas buvo įgyvendinti nauji procesai ir organizaciniai sprendimai, taip pat atliekami tolesni MCAA technologijų ir panaudojimo gamyboje tyrimai. Bendrovės PCC mokslinių tyrimų ir plėtros veiklos, kuri būtų vykdoma ir be pagalbos, rezultatai taip pat buvo pateikti kaip intensyvaus bendradarbiavimo su vietos švietimo įstaigomis, absolventais ir studentais dalis.
- (213) Lenkija taip pat pažymi, kad įgyvendinant projektą buvo sukurta sinergija su kitomis bendrovės „PCC Rokita“ gamyklomis ir regionine veikla, o taip pat užtikrintas saugesnis ir labiau aplinką tausojantis chloro vežimas ⁽¹⁰⁴⁾ dėl tiekimo gamyklos artumo. Bendrovės PCC taikomas inovatyvus procesas didina energijos vartojimo efektyvumą ir be pagalbos nebūtų buvęs įmanomas.

⁽¹⁰²⁾ PM įstatymo 27 straipsnio 1c dalis.

⁽¹⁰³⁾ Lenkija pažymi, kad bendrovė PCC nuosekliai tvirtino, jog tai yra atitinkama produkto rinka, pavyzdžiui, nurodydama, kad verslo planas, kurį ji pateikė kartu su prašymu dėl atleidimo nuo mokesčių, buvo pagrįstas ta rinka.

⁽¹⁰⁴⁾ Lenkija pažymi, kad Komisija jau yra patvirtinusi valstybės pagalbą bendrovei „Akzo Nobel“, ir nurodo, kad pagalbos suteikimo sąlyga buvo chloro vežimo ribojimas (70 išnaša).

- (214) Lenkija pažymėjo, kad trečiųjų šalių Komisijai pateikti pareiškimai (142–167 konstatuojamosios dalys) iš esmės patvirtina Lenkijos valdžios institucijų nuomonę apie projekto poveikį.
- (215) Be to, Lenkija pritaria bendrovės PCC nuomonei (125 ir 126 konstatuojamosios dalys), kad projektas pagerino konkurenciją ir tiekimo saugumą, nes į duopolinę rinką atėjo naujas konkurentas.
- (216) Lenkija nurodo, kad MCAA rinka auga ir augo. Sprendime dėl kartelio Komisija pažymėjo, kad 1996–1998 m. augo tiek rinkos apimtis, tiek vertė, ir nurodė, kad ji augo nuolatiniu vidutiniu greičiu. Kaip ir bendrovė PCC (129 konstatuojamoji dalis), Lenkija teigia, kad nuolatinio augimo tendencija pastebima visoje chemijos pramonėje, išskyrus nuosmukį 2009 m., ypač atsižvelgiant į augančią JAV rinką, kurioje yra ribota vietos pasiūla. Lenkija taip pat pritaria bendrovės PCC pastaboms (131 konstatuojamoji dalis) pažymėdama, kad skundo pateikėjo veiksmai, atrodo, neatitinka jo teiginių dėl perteklinių pajėgumų rinkoje.
- (217) Lenkija pateikė įvairių ataskaitų, su kuriomis buvo galima susipažinti pagalbos suteikimo metu, siekdama iliustruoti tuometines rinkos sąlygas. Tose ataskaitose buvo pateikti tiek nustatyti duomenys, tiek prognozės.
- (218) Pirma, 2011 m. bendrovės SRI ataskaitoje, su kuria Komisija galėjo susipažinti priimdama sprendimą pradėti procedūrą, pateikti 2007 m. ir 2010 m. suvartojimo duomenys, taip pat 2015 m. prognozės.

1 lentelė

2011 m. bendrovės SRI ataskaita, MCAA suvartojimo duomenys tūkst. t per metus (2007–2015 m.)⁽¹⁰⁵⁾

Regionas	2007 m.	2010 m.	2015 m. (prognozės)	Absoliutus padidėjimas 2010–2015 m.
JAV	61,1	56,4	[61–73]	+ [5,5–6,5]
Vakarų Europa	159,6	148	[150–180]	+ [11–13]
Vidurio ir Rytų Europa	19	21	[24–28]	+ [3–3,5]
Iš VISO Europa	178,6	169	[180–210]	+ [14–16,5]
Iš VISO Europa + JAV	239,7	225,4	[240–280]	+ [18–22]
Šiaurės Amerika (JAV, Kanada, Meksika)		67,4	[70–82]	+ [7–8,5]
Iš VISO Europa + Šiaurės Amerika		236,4	[230–280]	+ [20–24]
Centrinė ir Pietų Amerika		22,5	[25–30]	+ [3–3,5]
Iš viso Europa + Š. ir P. Amerika		258,9	[280–330]	+ [22–27]
Pasaulis (Europa + Š. ir P. Amerika + Artimieji Rytai + Japonija + kitos Azijos valstybės + Okeanija)		716,4	[870–1 010]	+ [150–180]

⁽¹⁰⁵⁾ Komisija pažymi, kad Lenkijos pareiškimuose kai kurie šioje lentelėje nurodyti duomenys buvo įrašyti neteisingai, tačiau 1 lentelėje nurodyti duomenys atitinka 2011 m. bendrovės SRI ataskaitoje nurodytus duomenis.

- (219) Priėmus sprendimą pradėti procedūrą, Lenkija pateikė Komisijai bendrovės „Tecnon Orbichem“ ataskaitą, kurioje buvo pateikti 2007 m. duomenys ir 2010, 2014 ir 2015 m. prognozės.

2 lentelė

„Tecnon Orbichem“ ataskaita, MCAA suvartojimo tūkst. t per metus duomenys (2007–2015 m.)

Regionas	2007 m.	2010 m.	2014 m.	2015 m.	Absoliutus padidėjimas 2010–2014 m.	Absoliutus padidėjimas 2010–2015 m.
Šiaurės Amerika (JAV, Meksika, Kanada)	76,8	82,9	[90–108]	[90–108]	+ [8,2–9,5]	+ [11–12]
Pietų Amerika	17,7	20,7	[24–28,2]	[24–28,2]	+ [3–3,6]	+ [4,2–4,7]
Europa	183,9	185,4	[190–228]	[190–228]	+ [11,2–12,5]	+ [14–15,2]
Europa + Šiaurės Amerika	260,7	268,3	[280–315]	[280–315]	+ [17–21]	+ [22–26]
Europa + Š. ir P. Amerika	278,4	289	[300–360]	[300–360]	+ [23–25]	+ [30–33]
Pasaulis	609	672	[750–880]	[750–880]	+ [90–105]	+ [110–132]

- (220) Lenkija taip pat pateikė 2011 m. gegužės mėn. bendrovės „Roland Berger Strategy Consultants“ bendrovės PCC užsakymu parengtą ataskaitą, kurioje prognozuojama, kad 2010–2015 m. MCAA paklausos augimo tempas Europoje ir Šiaurės Amerikoje galėtų būti [1,9–2,3]–[3–3,6] %⁽¹⁰⁶⁾. Be to, Lenkija pateikė 2010 m. birželio mėn. bendrovės PCC užsakymu parengtą „KlineGroup“ ataskaitą, kurioje prognozuojama, kad Europoje ir Šiaurės Amerikoje pagrindinių produktų, kuriems naudojama MCAA, suvartojimo apimtis kasmet augs vidutiniškai [1,9–2,3] % ir iki [3–3,6] %.
- (221) Lenkija pažymi, kad pateikti duomenys rodo, jog atitinkamu laikotarpiu MCAA rinka augo, o jos augimas viršijo vidutinį metinį augimo tempą EEE. MCAA rinka nepatyrė absoliutaus nuosmukio (t. y. jos augimo tempas nebuvo neigiamas), o Lenkija teigia, kad ji nepatyrė ir santykinio nuosmukio, nes 2010–2015 m. laikotarpiu rinka išaugo gerokai daugiau nei EEE BVP.
- (222) Be to, Lenkija teigia, kad, kadangi pirmi projekto veiklos metai būtų 2016 m., būtų tikslinga MCAA rinkos pajėgumus vertinti remiantis 2010–2016 m. (arba net ilgesnio laikotarpio) duomenimis. Lenkija teigia, kad, darant prielaidą, jog Europos ir Š. ir P. Amerikos rinkos metinis augimo tempas tuo laikotarpiu bus [2–2,4] %, augimas bus beveik lygus projektui sukurtiems pajėgumams.
- (223) Lenkija taip pat pažymi, kad skundo pateikėjas ir bendrovė „Akzo Nobel“ (dabar „Nouryon“) priėmė sprendimus investuoti į MCAA rinką⁽¹⁰⁷⁾, patvirtindami bendrovės PCC prognozes dėl MCAA suvartojimo augimo po 2016 m. Todėl neteisinga teigti, kad dėl pagalbos bendrovei PCC privačios investicijos buvo nukreiptos iš rinkos arba kad projektui sukurti pajėgumai perpildė rinką.

⁽¹⁰⁶⁾ Ataskaitoje nebuvo nurodyta, ar tai bus apimties, ar vertės augimas.

⁽¹⁰⁷⁾ Lenkija pažymėjo, kad skundo pateikėjas per bendrąsias įmones investavo į 22 tūkst. t Indijoje (2008 m.) ir 25 tūkst. t Kinijoje (2013 m.). Bendrovė „Akzo Nobel“ investavo į 45 tūkst. t Nyderlanduose (2006–2014 m.) ir 75 tūkst. t Kinijoje (2002–2012 m.).

- (224) Be to, Lenkija sutinka su bendrovės PCC teiginiu (130 konstatuojamoji dalis), kad skundo pateikėjo požiūris, pagal kurį tiesiog sudedami nominalieji pajėgumai siekiant teigti, kad MCAA rinkoje yra pasiūlos perteklius, yra neteisingas ir kad Europos ir JAV rinkoje iš tikrųjų yra maždaug tokio dydžio pasiūlos trūkumas, kokie yra projektu sukurti pajėgumai. Lenkija paaiškino, kad nors projekto nominalieji pajėgumai buvo 42 tūkst. t per metus, jo faktiniai pajėgumai būtų ne daugiau kaip [34–40] tūkst. t per metus ⁽¹⁰⁸⁾, iš kurių maždaug [...].

6. PAGALBOS PRIEMONIŲ VERTINIMAS

6.1. Pagalbos buvimo vertinimas pagal Sutarties 107 straipsnio 1 dalį

- (225) Sprendimo pradėti procedūrą 62 konstatuojamojoje dalyje Komisija padarė išvadą, kad pagalbos priemonės yra valstybės pagalba pagal Sutarties 107 straipsnio 1 dalį (53 konstatuojamoji dalis). Lenkijos valdžios institucijos to neginčijo.
- (226) Todėl Komisija patvirtina, kad pagalbos priemonės yra valstybės pagalba pagal Sutarties 107 straipsnio 1 dalį.

6.2. Pagalbos suderinamumas

- (227) Komisija mano, kad galutinį vertinimą reikėtų pradėti nuo pagalbos priemonių suderinamumo remiantis 2007 m. gairėmis nagrinėjimo.
- (228) Sprendime pradėti procedūrą Komisija išreiškė abejonį dėl pagalbos priemonių, laikomų *ad hoc* pagalba, atitikties 2007 m. gairių 38, 67 ir 71 punktams (74–78 konstatuojamosios dalys). Komisija taip pat išreiškė abejonį dėl to, ar reikia taikyti gairių 68 punkte nustatytus kriterijus pagalbos priemonėms, ar šių kriterijų taikymo rezultatai lemtų būtinybę atlikti išsamų vertinimą (79 konstatuojamoji dalis). Be to, Komisija pažymėjo, kad, net jeigu jai nereikėtų taikyti tų kriterijų arba jeigu dėl tų kriterijų taikymo rezultatų nereikėtų atlikti išsamaus vertinimo, ji negalėtų nustatyti, kad pagalbos priemonių poveikio pusiausvyra yra akivaizdžiai teigiama (80 konstatuojamoji dalis).
- (229) Komisija mano, kad galutinį vertinimą tikslinga pradėti nuo pagalbos priemonių suderinamumo nagrinėjimo remiantis tais punktais.

6.2.1. Pagalbos priemonių atitiktis 2007 m. gairių 38 punktui

- (230) 2007 m. gairių 38 punkte ⁽¹⁰⁹⁾ nustatyta, kad *ad hoc* pagalbos atveju kompetentinga institucija turi prieš pradedant projekto darbus pateikti ketinimų raštą dėl pagalbos suteikimo, kuris priklauso nuo to, ar Komisija pagalbą patvirtina. Jei darbai pradedami anksčiau, nei įvykdomos šiame punkte nustatytos sąlygos, laikoma, kad visas projektas neatitinka paramos teikimo reikalavimų.

6.2.1.1. Darbų pradžia

- (231) Siekiant nustatyti, ar pagalbos priemonės atitiko 2007 m. gairių 38 punktą, visų pirma reikia nustatyti, kada bendrovė PCC pradėjo projekto darbus.

⁽¹⁰⁸⁾ Prieš investuodama bendrovė PCC apskaičiavo, kad tokį gamybos lygį pasieks nuo 2016 m.

⁽¹⁰⁹⁾ 38 punktas išdėstytas taip: „Svarbu užtikrinti, kad regioninė pagalba skatintų investicijas, kurių kitu atveju remiamose teritorijose nebūtų. Todėl pagalbą pagal pagalbos schemas galima suteikti tik tada, jei gavėjas pateikė paraišką pagalbai ir už schemos administravimą atsakinga valdžios institucija raštu patvirtino, kad, remiantis išsamiu patikrinimu, projektas iš esmės atitinka schemoje nustatytus reikalavimus prieš pradedant projekto darbus. Visose pagalbos schemose taip pat turi būti aiškiai nurodomos abi sąlygos. *Ad hoc* pagalbos atveju kompetentinga institucija turi prieš pradedant projekto darbus pateikti ketinimų raštą dėl pagalbos suteikimo, kuris priklauso nuo to, ar Komisija pagalbą patvirtina. Jei darbai pradedami anksčiau, nei įvykdomos šiame punkte nustatytos sąlygos, laikoma, kad visas projektas neatitinka paramos teikimo reikalavimų“ (išnašos praleistos).

- (232) Komisija atkreipia dėmesį į bendrovės PCC ir Lenkijos ginčą dėl darbų pradžios (46–48 konstatuojamosios dalys). Be to, Komisija atkreipia dėmesį į Vyriausiojo administracinio teismo sprendime (49 konstatuojamoji dalis) išreikštą poziciją, kuri buvo priimta po 46–48 konstatuojamosiose dalyse aprašytų įvykių. Šiuo atžvilgiu Komisija primena, kad ji turi išimtinę kompetenciją vertinti pagalbos priemonių suderinamumą su vidaus rinka ⁽¹¹⁰⁾ ir privalo atlikti savo vertinimą. Komisija gali atsižvelgti į Vyriausiojo administracinio teismo sprendime išreikštą poziciją.
- (233) 2007 m. gairių 38 punkte nustatyta, kad „pradėti darbus“ reiškia arba pradėti statybos darbus, arba suteikti pirmąjį tvirtą įsipareigojimą užsakyti įrangą, neįskaitant preliminaros ekonominio pagrįstumo analizės ⁽¹¹¹⁾.
- (234) Bendrovė PCC teigia, kad prieš kreipdamasi dėl atleidimo nuo mokesčių ji buvo atlikusi tik preliminaras galimybių studijas. Komisija pažymi, kad bendrovė PCC paaiškino, jog dėl inovatyvaus ir sudėtingo projekto pobūdžio ji nusprendė išbandyti galimybes įgyvendinti projektą naudojant bandomąjį įrenginį ir tik po to įsipareigoti jį įgyvendinti (90 konstatuojamoji dalis). Šis bandomasis įrenginys užėmė nedidelį plotą, nebuvo nuolatinis, jį buvo galima lengvai išmontuoti, nereikėjo atlikti statybos darbų ir jis iš tiesų buvo perduotas grupei „Siemens“ iš karto po gavimo (91 konstatuojamoji dalis). Visos bandomojo projekto išlaidos sudarė 150 000 EUR, iš kurių 5 814 EUR (23 854,19 PLN) buvo patirta 2012 m. spalio mėn. (92 konstatuojamoji dalis). Jeigu bandomojo projekto rezultatai būtų buvę nepriimtini, bendrovė PCC būtų galėjusi nutraukti projektą ir susigrąžinti išlaidas (93 punktas). Komisijai atliekant tyrimą nebuvo gauta jokios informacijos, kuri leistų abejoti bendrovės PCC pateiktų duomenų teisingumu.
- (235) Esant tokioms aplinkybėms, Komisija mano, kad darbai naudojant bandomąjį įrenginį neturėtų būti laikomi darbų pradžia. Komisija visų pirma atkreipia dėmesį į tai, kad, nors bandomasis įrenginys buvo reikalingas siekiant patikrinti galimybes įgyvendinti projektą ir nustatyti tinkamą katalizatorių, jis nebuvo neatsiejama projekto dalis. Bandomasis įrenginys užėmė nedidelį plotą, nebuvo nuolatinis ir jį gavus buvo perkeltas į grupės „Siemens“ patalpas Vokietijoje. Komisija pažymi, kad bendrovė PCC turėjo planą, kaip disponuoti su bandomuoju įrenginiu susijusia intelektine nuosavybe, jeigu būtų nusprendusi nebetęsti projekto (93 konstatuojamoji dalis). Be to, bandomojo įrenginio kaina buvo nedidelė, palyginti su bendromis projekto išlaidomis. Komisija nemano, kad bandomojo įrenginio panaudojimas įpareigojo bendrovę PCC investuoti visą numatytą sumą. Todėl bandomasis įrenginys turėtų būti laikomas preliminarua projekto galimybių studija, dėl kurios neatsiranda „darbų pradžia“ pagal 2007 m. gairių 38 punktą.
- (236) Komisija pažymi, kad bendrovė PCC pateikė įrodymų, jog statybos darbus pradėjo 2013 m. balandžio 5 d., o pirmąjį tvirtą įsipareigojimą užsakyti su projektu susijusią įrangą prisiėmė 2013 m. rugpjūčio 16 d. (89 konstatuojamoji dalis). Atliekant išsamų tyrimą surinkta informacija nerodo, kad bendrovė PCC, išskyrus bandomąjį įrenginį, būtų prisiėmusi kokių nors kitų su projektu susijusių įsipareigojimų iki pagalbos paraiškos pateikimo. Todėl Komisija mano, kad projekto „darbų pradžia“ buvo 2013 m. balandžio 5 d.

6.2.1.2. 38 punktas – dotacija

- (237) Sprendimo pradėti procedūrą 112 konstatuojamojoje dalyje Komisija pažymėjo, kad 2007 m. gairių 38 punkte nustatyta sąlyga, pagal kurią dotacija gali būti vertinama kaip *ad hoc* pagalba, neatrodo įvykdyta.
- (238) Komisija pažymi, kad bendrovė PCC paraišką dotacijai gauti pateikė 2010 m. gruodžio 15 d. Kaip nustatyta atliekant oficialų tyrimą, 2011 m. kovo 2 d. Lenkijos valdžios institucijos raštu informavo bendrovę PCC apie ketinimą jai skirti dotaciją (202 konstatuojamoji dalis). Tame rašte Lenkijos valdžios institucijos paprašė bendrovės PCC pateikti dokumentus, kad „Europos Komisija galėtų patvirtinti pagalbą“ (30 konstatuojamoji dalis). 2012 m. balandžio 12 d. Lenkijos valdžios institucijos sudarė dotacijos susitarimą su bendrove PCC, kuriame buvo nurodyta, kad „dideliems projektams“ dotacija bus išmokėta, jei pagal Reglamentą 659/1999 bus gautas Komisijos pritarimas arba bus laikoma, kad jis buvo gautas, (31 konstatuojamoji dalis). Dotacijos susitarime taip pat buvo pateikta nuoroda, be kita ko, į IEVP reglamentą (su pakeitimais) ir Reglamentą 800/2008 (31 konstatuojamoji dalis).

⁽¹¹⁰⁾ Žr., pavyzdžiui, 2006 m. spalio 5 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Transalpine Ölleitung in Österreich*, C-368/04, EU:C:2006:644, 68 punktą.

⁽¹¹¹⁾ 2007 m. gairių 40 išnaša.

- (239) Todėl Komisija mano, kad iki projekto darbų pradžios Lenkijos valdžios institucijos ne tik pateikė ketinimų raštą dėl dotacijos skyrimo bendrovei PCC, bet ir pateikė patį pagalbos suteikimo aktą.
- (240) 2011 m. kovo 2 d. rašte Lenkijos valdžios institucijos buvo nurodžiusios, kad pagalbą turi patvirtinti Komisija. Dotacijos susitarime buvo priminta IEVP reglamento (su pakeitimais) nuostata, kad, jeigu projektui skiriama pagalba viršija 30 mln. EUR, apie tai turi būti pranešama Komisijai (31 konstatuojamoji dalis). Tai reiškė, kad projektui skyrus mažesnę pagalbos sumą, Komisijai apie tai pranešti nebūtina. Tai atitinka Reglamento 800/2008 6 straipsnio 2 dalies reikalavimus, kurie taip pat buvo nurodyti dotacijos susitarime (31 konstatuojamoji dalis). Esant tokioms aplinkybėms, Komisija mano, kad Lenkijos valdžios institucijos bendrovei PCC nurodė, kad dotacija skiriama su sąlyga, kad ją patvirtins Komisija, kiek tai buvo privaloma pagal Sąjungos teisę. Todėl Lenkijos valdžios institucijos šiuo atžvilgiu laikėsi 2007 m. gairių 38 punkto.
- (241) Bet kuriuo atveju Komisija pažymi, kad pagal Sąjungos jurisprudenciją, siekiant nustatyti, ar yra ketinimų raštas, kaip apibrėžta 2007 m. gairių 38 punkte, Komisija turi įvertinti kiekvieno atskiro atvejo aplinkybes, kad nustatytų, ar pagalbos suteikimo perspektyva buvo pakankamai tikėtina, kad būtų įvykdytas su paskata susijęs kriterijus. Visų pirma Komisija turi atsižvelgti į tikslią kompetentingų nacionalinių institucijų veiksmų formą bei pobūdį ir į kitas svarbias aplinkybes, kad galėtų įvertinti paskatos elemento buvimą ⁽¹¹²⁾.
- (242) Remdamasi šiais argumentais, Komisija mano, kad pagrindinis klausimas siekiant nustatyti, ar šioje byloje įvykdyti 2007 m. gairių 38 punkto reikalavimai, yra tai, ar galima daryti išvadą, kad bendrovė PCC nepradėjo projekto darbų tol, kol nebuvo įsitikinusi, kad yra pakankamai tikėtina, jog gaus dotaciją. Šiuo atžvilgiu Komisija pažymi, kad bendrovė PCC projekto darbus pradėjo 2013 m. balandžio 5 d. (236 konstatuojamoji dalis), praėjus beveik metams nuo tada, kai iš Lenkijos valdžios institucijų gavo ne tik ketinimų raštą, bet ir faktinį pagalbos suteikimo dokumentą (239 konstatuojamoji dalis).
- (243) Todėl Komisija daro išvadą, kad Lenkijos valdžios institucijos ketinimų raštą dėl dotacijos skyrimo bendrovei PCC pateikė iki darbų pradžios 2013 m. balandžio 5 d., kaip reikalaujama pagal 38 punktą.
- (244) Todėl Komisija daro išvadą, kad dotacija atitinka 2007 m. gairių 38 punkto sąlygas.

6.2.1.3. 38 punktas – atleidimas nuo mokesčių

- (245) Sprendimo pradėti procedūrą 109–111 konstatuojamosiose dalyse Komisija pažymėjo, kad 2007 m. gairių 38 punkte nustatyta sąlyga, pagal kurią atleidimas nuo mokesčių gali būti vertinamas kaip *ad hoc* pagalba, neatrodo įvykdyta.
- (246) Komisija primena, kad tuo metu, kai buvo priimtas sprendimas pradėti procedūrą, Lenkija laikėsi nuomonės, kad bendrovė PCC projekto darbus pradėjo prieš pateikdama prašymą dėl atleidimo nuo mokesčių (46 ir 47 konstatuojamosios dalys), ir šiai išvadai Komisija preliminariai pritarė (57 konstatuojamoji dalis).
- (247) Išnagrinėjusi pateiktą informaciją, Komisija padarė išvadą, kad projekto darbai pradėti 2013 m. balandžio 5 d. (236 konstatuojamoji dalis).
- (248) 2013 m. vasario 11 d. bendrovė PCC pateikė paraišką dėl leidimo vykdyti ekonominę veiklą SEZ, kad jai būtų taikomas atleidimas nuo mokesčių (40 konstatuojamoji dalis). Kaip matyti iš derybų ataskaitos, 2013 m. vasario 12 d. SEZ valdytojas sutiko išduoti bendrovei PCC SEZ leidimą (41 konstatuojamoji dalis). 2013 m. vasario 19 d. SEZ valdytojas išdavė SEZ leidimą, kuriuo bendrovė PCC buvo atleista nuo mokesčių (42 konstatuojamoji dalis).

⁽¹¹²⁾ 2013 m. rugsėjo 13 d. Bendrojo Teismo sprendimas *Fri-El Acerra Srl / Komisija*, EU:T:2013:430, 82 ir 83 punktai.

- (249) Tokiomis aplinkybėmis Lenkijos valdžios institucijos ne tik pateikė ketinimų raštą (ir patvirtino, kad bendrovė PCC gali gauti pagalbą) bendrovę PCC atleisti nuo mokesčių prieš jai pradedant vykdyti projektą, bet ir išdavė patį pagalbos suteikimo aktą.
- (250) Komisija pažymi, kad nei derybų ataskaitoje, nei SEZ leidime nebuvo nurodyta, kad Lenkijos valdžios institucijų ketinimas suteikti pagalbą priklausė nuo to, ar Komisija pritaris pagalbai. Tačiau Komisija atkreipia dėmesį į Lenkijos valdžios institucijų poziciją, kad SEZ leidimas nėra atskiras aktas ir kad jame pateikiama nuorodų į įvairius teisinius pagrindus (188–190 konstatuojamosios dalys).
- (251) Šiuo atžvilgiu Komisija primena, kad kvietime dalyvauti konkurse, į kurį bendrovė PCC atsakė pateikdama prašymą atleisti nuo mokesčių, buvo nurodyta, kad SEZ leidimas bus išduotas remiantis SEZ įstatymu ir SEZ reglamentu. Pateikdama prašymą, bendrovė PCC be išlygų sutiko su derybų sąlygomis ir pirkimo specifikacijomis (40 konstatuojamoji dalis). Pirkimo specifikacijose buvo nurodyta, kad derybos vyks, be kita ko, remiantis SEZ įstatymu ir SEZ reglamentu. Be to, derybų ataskaitoje patvirtinta, kad bendrovė PCC buvo informuota, jog SEZ leidimas bus išduotas, be kita ko, remiantis SEZ reglamentu ir Reglamentu 800/2008 (41 konstatuojamoji dalis).
- (252) Todėl Komisija sutinka, kad SEZ leidimas nebuvo atskiras aktas ir kad jis apėmė minėtus teisės aktus, visų pirma SEZ įstatymą ir SEZ reglamentą, pateikus jų nuorodas. Todėl šių aktų nuostatos buvo taikomos bendrovei PCC suteiktam atleidimui nuo mokesčių.
- (253) Šiuo atžvilgiu Komisija pažymi, kad SEZ reglamento 4 straipsnio 5 dalyje nurodyta, kad, jei pagalba dideliame investiciniame projektui viršija 75 % didžiausios pagalbos sumos, kuri gali būti suteikta investicijoms, kurių tinkamos finansuoti išlaidos yra 100 mln. EUR, taikant standartinės pagalbos viršutinės ribas, kurios pagalbos suteikimo dieną didelėms įmonėms taikomos patvirtintame regioninės pagalbos žemėlapyje, apie ją turi būti pranešama Komisijai. Tai reiškė, kad projektui skyrus mažesnę pagalbos sumą, Komisijai apie tai pranešti nebūtina. Tai atitinka reikalavimą pranešti apie pagalbą dideliems investiciniams projektams, nustatytą Reglamento 800/2008 6 straipsnio 2 dalyje. Esant tokioms aplinkybėms, Komisija mano, kad SEZ leidimas buvo išduotas su sąlyga, kad jį patvirtins Komisija, kiek tai buvo privaloma pagal Sąjungos teisę.
- (254) Be to, Komisija primena, kad pagrindinis klausimas siekiant nustatyti, ar įvykdyti 2007 m. gairių 38 punkto reikalavimai, yra tai, ar galima daryti išvadą, kad bendrovė PCC nepradėjo projekto darbų, kol nebuvo įsitikinusi, kad yra pakankamai tikėtina, jog jai bus taikomas atleidimas nuo mokesčių (242 konstatuojamoji dalis). Šiuo atžvilgiu Komisija pažymi, kad, kai bendrovė PCC pradėjo projekto darbus 2013 m. balandžio 5 d. (236 konstatuojamoji dalis), ji iš Lenkijos valdžios institucijų buvo gavusi ne tik ketinimų raštą, bet ir faktinį pagalbos suteikimo dokumentą (249 konstatuojamoji dalis).
- (255) Todėl Komisija daro išvadą, kad Lenkijos valdžios institucijos pateikė ketinimų raštą dėl bendrovės PCC atleidimo nuo mokesčių iki darbų pradžios 2013 m. balandžio 5 d., kaip reikalaujama pagal 38 punktą.
- (256) Todėl Komisija daro išvadą, kad atleidimas nuo mokesčių atitinka 2007 m. gairių 38 punkto sąlygas.

6.2.1.4. 38 punktas – pagalbos priemonės

- (257) Apibendrinant, Komisija mano, kad bendrovei PCC suteiktos pagalbos priemonės (tiek dotacija, tiek atleidimas nuo mokesčių) atitinka 2007 m. gairių 38 punkte nustatytas sąlygas (244 ir 256 konstatuojamosios dalys).

6.2.2. Pagalbos priemonių atitiktis 2007 m. gairių 67 punktui

- (258) 2007 m. gairių 67 punkte⁽¹¹³⁾ numatyta dideliems investiciniams projektams pakoreguota regioninės pagalbos viršutinė riba. Norint nustatyti, ar pagalbos priemonės neviršija tos viršutinės ribos, pirma, reikia nustatyti tinkamų finansuoti išlaidų sumą, į kurią reikėtų atsižvelgti apskaičiuojant pagalbos intensyvumą, antra, reikia patikrinti, ar pagalbos priemonės neviršija tos viršutinės ribos.

6.2.2.1. Tinkamos finansuoti išlaidos

- (259) Sprendime pradėti procedūrą Komisija pažymėjo, kad nėra aišku, kodėl bendrovė PCC paraiškose dėl dotacijos ir atleidimo nuo mokesčių nurodė skirtingas projekto tinkamas finansuoti išlaidas, ir nusprendė, kad teisinga suma yra nurodyta dotacijos paraiškoje (76 konstatuojamoji dalis).
- (260) Komisija atkreipia dėmesį į Lenkijos (180–184 konstatuojamosios dalys) ir bendrovės PCC (85–88 konstatuojamosios dalys) pateiktus paaiškinimus, kodėl tinkamos finansuoti išlaidos, kurių pagrindu bendrovė PCC kreipėsi dėl dotacijos, skyrėsi nuo tų, kurios buvo nurodytos paraiškoje dėl atleidimo nuo mokesčių. Iš esmės Lenkija ir bendrovė PCC teigia, kad tarp paraiškos dėl dotacijos ir paraiškos dėl atleidimo nuo mokesčių pateikimo PCC gavo trečiosios šalies patarimą, dėl kurio padidino numatomas išlaidas. Kadangi dėl šio padidėjimo projektas nebūtų pakankamai pelningas, bendrovė PCC paprašė daugiau pagalbos atleidžiant ją nuo mokesčių.
- (261) Komisija primena, kad bendrovė PCC projekto darbus pradėjo 2013 m. balandžio 5 d. (236 konstatuojamoji dalis), o paraišką dėl atleidimo nuo mokesčių pateikė 2013 m. vasario 11 d. (40 konstatuojamoji dalis). Kadangi bendrovė PCC dar nebuvo pradėjusi darbų, kai pateikė paraišką dėl atleidimo nuo mokesčių, ji galėjo prašyti papildomos pagalbos projektui.
- (262) Komisija pripažįsta, kad bendrovė PCC, kreipdamasi dėl dotacijos, nurodė, jog dotacijos pakaks projektui Lenkijoje įgyvendinti (30 konstatuojamoji dalis). Be to, Komisija pažymi, kad 2012 m. balandžio 4 d. pasirašydama dotacijos susitarimą bendrovė PCC sutiko, kad pagalba nebus skiriama jokiai projekto išlaidų padidėjimui ir kad jį PCC turės padengti pati (31 konstatuojamoji dalis).
- (263) Šiuo atžvilgiu Komisija sutinka su Lenkija (184 konstatuojamoji dalis), kad bendrovė PCC, įgijusi teisę į dotaciją, nebuvo įpareigota įgyvendinti projektą. Be to, Komisija nemano, kad dotacijos susitarimas neleido bendrovei PCC siekti bet kurios kitos valstybės pagalbos padidėjus išlaidoms, bet veikiau nurodė, kad pagal dotacijos susitarimo sąlygas tokiu atveju IEPV lėšomis nebūtų teikiama jokia papildoma pagalba.
- (264) Lenkija pateikė bendrovei PCC grupės „Siemens“ pateiktos ataskaitos kopiją (182 konstatuojamoji dalis), kurioje nurodyta, kad projekto išlaidos turėtų būti padidintos iki [66 340 000–80 340 000 EUR] ([72 290 000–87 500 000 EUR], jeigu būtų įtrauktas atidėjinys nenumatytoms išlaidoms)⁽¹¹⁴⁾. Komisija pažymi,

⁽¹¹³⁾ 67 punktas išdėstytas taip: „Regioninei investicinei pagalbai dideliems investiciniams projektams pakoreguota regioninės pagalbos aukščiausia riba (61) taikoma taip:

Reikalavimus atitinkančios išlaidos	Pakoreguota aukščiausia pagalbos riba
Iki 50 mln. EUR	100 % regioninės aukščiausios nustatytos ribos
Daliai tarp 50 mln. ir 100 mln. EUR	50 % regioninės aukščiausios nustatytos ribos
Daliai, viršijantys 100 mln. EUR	34 % regioninės aukščiausios nustatytos ribos

Taigi leistinas pagalbos dideliame investiciniame projektui dydis bus apskaičiuotas pagal šią formulę: didžiausia pagalbos suma = $R \times (50 + 0,50 \times B + 0,34 \times C)$; čia R – nepakoreguota regioninės pagalbos aukščiausia nustatyta riba, B – reikalavimus atitinkančios išlaidos tarp 50 mln. EUR ir 100 mln. EUR, o C – reikalavimus atitinkančios išlaidos viršijančios 100 mln. EUR. Šie skaičiavimai atliekami pagal oficialius valiutų keitimo kursus pagalbos suteikimo dieną arba pranešimo dieną tuo atveju, kai apie pagalbą turi būti pranešta atskirai“.

61 išnaša: „Pradinis pakoreguotos aukščiausios pagalbos ribos skaičiavimo taškas visuomet yra didžiausias pagalbos intensyvumas, leistinas pagalbai didelėms įmonėms pagal pirmesnę 4.1.2 skirsnį. Dideliems investiciniams projektams negali būti suteikiamos MVĮ priemonės“.

⁽¹¹⁴⁾ „Siemens“ ataskaitos 15 puslapyje suma nurodyta eurai.

kad Lenkija paaiškino, jog tokio pobūdžio projektų išlaidų sąmatas ilgainiui peržiūrėti yra įprasta pramonės praktika (183 konstatuojamoji dalis). Komisija pažymi, kad bendrovės PCC kartu su prašymu dėl atleidimo nuo mokesčių pateiktoje finansinėje analizėje nurodyta, kad investicinės išlaidos sudaro 301 478 910 PLN (40 konstatuojamoji dalis). Tame prašyme ir jį pagrindžiančiame verslo plane nurodyta, kad tinkamos finansuoti išlaidos sudaro ne daugiau kaip 300 000 000 PLN (40 konstatuojamoji dalis). Nors šios sumos nėra identiškos, jos yra panašaus dydžio (neatsižvelgiant į „Siemens“ ataskaitoje numatytą atidėjinį nenumatytoms išlaidoms ⁽¹¹⁵⁾); Komisija taip pat pažymi, kad jos buvo išreikštos skirtingomis valiutomis, o tai galėjo lemti neatitikimus, priklausomai nuo naudotų valiutos kursų. Taigi, didžiausia suma, dėl kurios buvo kreiptasi ir kuri buvo nurodyta SEZ leidime ⁽¹¹⁶⁾, yra pagrįsta „Siemens“ ataskaita ir finansine analize, pateikta kartu su prašymu dėl atleidimo nuo mokesčių.

- (265) Todėl Komisija mano, kad vertinant, ar bendra didžiausia bendrovei PCC suteiktos pagalbos suma neviršijo taikytinos ribos, reikėtų atsižvelgti į SEZ leidime nurodytą sumą.

6.2.2.2. Didžiausia pagalbos suma

- (266) Nustačius tinkamas finansuoti išlaidas, reikia nustatyti didžiausią pagalbos sumą, kurią galima skirti projektui, taikant 2007 m. gairių 67 punkte nustatytą formulę: didžiausia pagalbos suma = $R \times (50 + 0,50 \times B + 0,34 \times C)$; čia R – nepakoreguota regioninės pagalbos aukščiausia nustatyta riba, B – reikalavimus atitinkančios išlaidos tarp 50 mln. EUR ir 100 mln. EUR, o C – reikalavimus atitinkančios išlaidos viršijančios 100 mln. EUR.
- (267) Atsižvelgiant į didžiausią tinkamų finansuoti išlaidų sumą, kuri yra 271 513 408 PLN (65 143 935 EUR) (diskontavus), formulė turi būti taikoma taip: $40 \% \times (50 \text{ mln.} + 0,5 \times 15\,143\,935 + 0,34 \times 0)$. Tokiu būdu nustatyta didžiausia pagalbos suma yra 23 028 787 EUR (95 981 681 PLN) ⁽¹¹⁷⁾. Išreiškus pagalbos intensyvumu, tai sudaro 35 % tinkamų finansuoti išlaidų.
- (268) Komisija turi nustatyti, ar pagalbos priemonės neviršijo tos ribos. Kalbant apie dotaciją, ji aiškiai neviršija šios ribos. Pačiame SEZ leidime nėra paminėta ankstesnė pagalbos priemonė ir nėra jokių nuostatų, kurios užkirstų kelią tam, kad bendra regioninės investicinės pagalbos suma projektui (atleidimo nuo mokesčių ir dotacijos forma) viršytų minėtą ribą.
- (269) Tačiau Komisija pažymi, kad bendrovė PCC nurodė gautą dotaciją, kai kreipėsi dėl atleidimo nuo mokesčių (40 konstatuojamoji dalis). Todėl Lenkijos valdžios institucijos, nusprendusios atleisti bendrovę PCC nuo mokesčių, žinojo, kad ši bendrovė jau buvo gavusi dotaciją.
- (270) Be to, SEZ leidimas nėra atskiras aktas, į jį pateikiant nuorodas įtrauktos įvairios kitos teisės nuostatos, visų pirma SEZ reglamentas (252 konstatuojamoji dalis). Šiuo atžvilgiu Komisija pažymi, kad SEZ reglamente buvo nustatytas didžiausias pagalbos intensyvumas, didžiausia leistina pagalbos suma dideliems investiciniams projektams ir reikalavimai, kad atleidimas nuo mokesčių kartu su bet kuria kita pagalba neviršytų didžiausio regioninės pagalbos lygio (188 konstatuojamoji dalis). SEZ reglamento nuostatose nustatyti pagalbos apribojimai atitinka 2007 m. gairėse nustatytus pagalbos apribojimus. Todėl Komisija mano, kad šios į SEZ leidimą įtrauktos nuostatos turėtų užtikrinti, kad pagal SEZ leidimą suteikta didžiausia pagalbos suma neviršytų 2007 m. gairėse nustatytos didžiausios leistinos sumos.

⁽¹¹⁵⁾ Kaip pažymima 87 išnašoje, „Siemens“ manė, kad projekto išlaidos sudaro [...] [66 340 000–80 340 000 EUR] – nenumatytų išlaidų suma [...], atsižvelgiant į galimą paklaidos ribą.

⁽¹¹⁶⁾ Tai yra 300 000 000 PLN (71 978 694 EUR) (nominaliąja verte) arba 271 513 408 PLN (65 143 935 EUR) (diskontuota verte) (42 konstatuojamoji dalis).

⁽¹¹⁷⁾ Apskaičiuota taikant 2013 m. vasario 19 d. galiojusį Europos Centrinio Banko 4,1679 EUR/PLN kursą (OL C 49, 2013 2 20, p. 8).

(271) Esant tokioms aplinkybėms, Komisija mano, kad pagalbos suma, kurią bendrovė PCC gali gauti atleidimo nuo mokesčių forma, turėtų būti suprantama kaip didžiausia pagalbos suma, kuri gali būti skiriama projektui remiantis SEZ leidime nurodytomis tinkamomis finansuoti išlaidomis (267 konstatuojamoji dalis), atėmus sumą, gautą dotacijos forma (31 konstatuojamoji dalis).

(272) Atsižvelgiant į šią išvadą, kurią patvirtino Lenkijos valdžios institucijos, bendra regioninės investicinės pagalbos suma, skirta projektui dotacijos ir atleidimo nuo mokesčių forma, neviršija didžiausios pagalbos sumos, leidžiamos pagal 2007 m. gaires.

6.2.2.3. Išvada – 67 punktas

(273) Atsižvelgdama į 259–272 konstatuojamosiose dalyse pateiktus argumentus, Komisija daro išvadą, kad pagalbos priemonė atitinka 2007 m. gairių 67 punkto sąlygas.

6.2.3. Pagalbos priemonių atitiktis 2007 m. gairių 71 punktui

(274) 2007 m. gairių 71 punkte ⁽¹¹⁸⁾ nustatyta, kad, jei parama teikiama vienu metu pagal kelias regionines schemas arba kartu su *ad hoc* pagalba, aukščiausia pagalbos intensyvumo riba yra taikoma visai pagalbai.

(275) Atsižvelgdama į 271 ir 272 konstatuojamųjų dalių išvadas, Komisija pažymi, kad dotacija ir atleidimas nuo mokesčių (kartu) buvo suteikti bendrovei PCC tik tiek, kiek jie neviršijo 2007 m. gairėse nustatyto didžiausio leistino pagalbos intensyvumo. Pagalbos atleidimo nuo mokesčių forma ir kitų formų pagalbos sumavimą stebi ir kontroliuoja kompetentingas mokesčių administratorius, kuris turi priemonių veiksmingai patikrinti, ar neprašoma per didelės pagalbos, ir taikyti sankcijas, jei nesilaikoma reikalavimų (207 konstatuojamoji dalis). Papildomai Komisija pažymi, kad iki šiol bendrovė PCC gavo gerokai mažesnę sumą nei didžiausia galima pagalbos suma atleidimo nuo mokesčių forma (192 konstatuojamoji dalis), todėl nekyla jokių problemų dėl bendrovei PCC skiriamos pagalbos sumavimo stebėsenos.

(276) Todėl Komisija daro išvadą, kad pagalbos priemonės atitinka 2007 m. gairių 71 punkto sąlygas.

6.2.4. Atitiktis 2007 m. gairėms

(277) Todėl Komisija daro išvadą, kad pagalbos priemonės atitinka 2007 m. gairių 38, 67 ir 71 punktuose (257, 273 ir 276 konstatuojamosios dalys) nustatytas sąlygas. Komisija primena, kad sprendime pradėti procedūrą ji išreiškė abejonių tik dėl pagalbos priemonių atitikties šioms punktams (228 konstatuojamoji dalis). Kadangi ji nepareiškė abejonių dėl pagalbos priemonių atitikties kitoms šių gairių nuostatoms, ji netiesiogiai pripažino, kad tuo atžvilgiu jai abejonių nekilo ⁽¹¹⁹⁾. Tačiau, kad nekiltų abejonių, Komisija pažymi, kad, jos nuomone, pagalbos priemonės atitinka kitus 2007 m. gairių reikalavimus, kaip nurodyta toliau:

- a) kaip numatyta 9 punkte, pagalbos priemonės nesuteikiamos sunkumų patiriančiai įmonei (30 ir 40 konstatuojamosios dalys);
- b) kaip numatyta 10 punkte, pagalbos priemonės prisidėjo prie nuoseklios regioninės strategijos įgyvendinimo. Visų pirma dotacija buvo suteikta pagal IEVP (31 konstatuojamoji dalis), o atleidimas nuo mokesčių – pagal politiką, pagal kurią SEZ naudojama plėtrai spartinti (36 konstatuojamoji dalis). Be to, dėl pagalbos priemonių nebūtų nepriimtina iškraipyta konkurencija (311 konstatuojamoji dalis);

⁽¹¹⁸⁾ 71 punktas išdėstytas taip: „Pirmiau 4.1 ir 4.3 skirsniuose nustatyta aukščiausia pagalbos intensyvumo riba yra taikoma visai pagalbai:

— jei parama teikiama vienu metu pagal kelias regionines schemas arba kartu su *ad hoc* pagalba;

— jei pagalba gaunama iš vietinių, regioninių, nacionalinių ar Bendrijos šaltinių“.

⁽¹¹⁹⁾ Be to, per oficialų tyrimą iš trečiųjų šalių negauta jokių pastabų, iš kurių būtų galima spręsti, kad Komisijai turėtų kilti abejonių dėl pagalbos priemonių atitikties kitoms 2007 m. gairių nuostatoms.

- c) kaip numatyta 34 punkte, pagalbos priemonės susijusios su pradine investicija (18 konstatuojamoji dalis);
- d) kaip numatyta 36 punkte, pagalbos suma skaičiuojama pagal materialines investicijų sąnaudas (18 ir 267 konstatuojamosios dalys);
- e) kaip numatyta 37 punkte, pagalba teikiama dotacijos ir atleidimo nuo mokesčių forma (23 ir 35 konstatuojamosios dalys);
- f) kaip numatyta 39 punkte, bendrovės PCC finansinis įnašas sudaro daugiau kaip 25 % tinkamų finansuoti projekto išlaidų, nesuteikiant jokios valstybės paramos (40 konstatuojamoji dalis);
- g) kaip numatyta 40 punkte, pagalbos priemonių pagalbos intensyvumas apskaičiuojamas pagal bendrąjį subsidijos ekvivalentą (267 ir 272 konstatuojamosios dalys) ir
- h) kaip numatyta 54 punkte, įsigytas turtas būtų naujas (18 konstatuojamoji dalis).

(278) Todėl Komisija daro išvadą, kad pagalbos priemonės atitinka 2007 m. gairių reikalavimus dėl suderinamumo.

6.2.5. 2007 m. gairių 68 punkto taikymas

(279) Padariusi išvadą, kad pagalbos priemonės atitinka 2007 m. gairių reikalavimus (278 konstatuojamoji dalis), Komisija dabar turi įvertinti, ar pagal tų gairių 68 punktą reikia atlikti išsamų pagalbos priemonių vertinimą.

(280) 2007 m. gairių 68 punkte ⁽¹²⁰⁾ nustatyta, kad, jeigu bendra pagalbos suma iš visų šaltinių viršija 75 % ribą (97 konstatuojamoji dalis), Komisija turi taikyti 68 punkto a ir b papunkčiuose nustatytus kriterijus. Jeigu pagalba atitinka 68 punkto a arba b papunkčiuose nustatytas sąlygas, ji gali būti patvirtinta tik po išsamaus vertinimo.

(281) Šiuo atveju taikoma 75 % riba yra 30 mln. EUR. Kaip pažymėjo bendrovė PCC, tai nėra ginčijama (97 konstatuojamoji dalis). Didžiausia bendrovei PCC suteikta pagalba projektui buvo 23 028 787 EUR (95 981 681 PLN) (267–272 konstatuojamosios dalys). Todėl bendra pagalbos projektui suma iš visų šaltinių neviršija 75 % ribos.

(282) Todėl Komisija daro išvadą, kad 68 punktas netaikomas ir nebūtina taikyti 2007 m. gairių 68 punkto a ir b papunkčiuose nustatytų kriterijų. Todėl nebūtina atlikti išsamaus pagalbos bendrovei PCC vertinimo pagal 68 punkte nustatytus kriterijus.

6.2.6. Pusiausvyros tyrimas

(283) Todėl Komisija padarė išvadą, kad pagalbos priemonės atitinka 2007 m. gairių 38 punkto (257 konstatuojamoji dalis), 67 punkto (273 konstatuojamoji dalis) ir 71 punkto (276 konstatuojamoji dalis) sąlygas. Todėl jos atitinka šiose gairėse nustatytus suderinamumo reikalavimus. Be to, Komisija padarė išvadą, kad dėl pagalbos priemonių nebūtina atlikti išsamų vertinimą pagal 2007 m. gairių 68 punktą (282 konstatuojamoji dalis).

⁽¹²⁰⁾ 68 punktas išdėstytas taip:

„Kai bendra pagalbos suma iš visų šaltinių sudaro daugiau nei 75 % didžiausios pagalbos sumos, kuri galėtų būti suteikta investiciniam projektui, kurio reikalavimus atitinkančios išlaidos yra 100 mln. EUR, pagal pagalbos suteikimo dieną galiojančią didelėms įmonėms aukščiausią standartinę ribą, nustatytą patvirtintame regioninės pagalbos žemėlapyje, ir kai

(a) pagalbos gavėjo pardavimai sudaro daugiau kaip 25 % atitinkamo (-ų) produkto (-ų) atitinkamoje (-ose) rinkoje (-ose) prieš įgyvendinant investicijas arba įgyvendinus investicijas sudarys daugiau kaip 25 %; arba

(b) projektu sukurti gamybos pajėgumai sudaro daugiau kaip 5 % rinkos dydžio, skaičiavimui pasitelkiant atitinkamo produkto tikrojo vartojimo duomenis, nebent vidutinis jo tikrojo vartojimo metinis prieaugis per pastaruosius penkerius metus yra didesnis nei vidutinis Europos ekonominės erdvės BVP metinis prieaugis,

Komisija patvirtins regioninę investicinę pagalbą tik pagal Sutarties 88 straipsnio 2 dalyje nustatytą procedūrą išsamiai patikrinusi, ar pagalba yra reikalinga investicijoms skatinti ir ar pagalbos nauda yra didesnė nei konkurencijos iškraipymas ir poveikis valstybių narių tarpusavio prekybai“ (išnašos praleistos).

- (284) Neatsižvelgiant į 68 punkte numatytų kriterijų taikymo rezultatus, norėdama padaryti išvadą dėl pagalbos priemonių suderinamumo pagal 2007 m. gaires, Komisija turi nustatyti, ar pagalbos teigiamas poveikis nusveria neigiamą, jei jai kyla abejonių šiuo klausimu ⁽¹²¹⁾.
- (285) Komisija pažymi, kad Lenkija skyrė dotaciją 2012 m. balandžio mėn., o atleidimą nuo mokesčių suteikė 2013 m. vasario mėn. Todėl tikslinga analizuoti tuo metu buvusias faktines aplinkybes ir turėtus duomenis.

6.2.6.1. Nauda regionui

- (286) Komisija pažymi, kad projektas daro didelį teigiamą poveikį regioninei plėtrai, o tai yra regioninės valstybės pagalbos, kokia yra nagrinėjamos pagalbos priemonės, tikslas. Komisija visų pirma atkreipia dėmesį į toliau išvardytą projekto naudą, kurią buvo galima numatyti tuo metu, kai buvo suteiktos pagalbos priemonės:
- a) projektas įgyvendinamas „a“ vietovėje, kurios 2007–2013 m. BVP vienam gyventojui sudarė tik 47,52 % ES 25 vidurkio. Be to, konkrečioje vietoje, kurioje vykdomas projektas, yra dar nepalankesnės sąlygos nei visoje vietovėje, ir iki investicijų įgyvendinimo nedarbo lygis joje buvo 21,6 %, o 46 % bedarbių buvo ilgalaikiai bedarbiai (135 konstatuojamoji dalis);
 - b) projekto rezultatas – sukurta apie 150 tiesioginių darbo vietų, įskaitant aukštos kvalifikacijos specialistų pareigas, taip pat sukurta netiesioginių darbo vietų ir verslo galimybių tiekėjams ir bendradarbiams (148–157, 165, 168 ir 211 konstatuojamosios dalys). Bendrovė PCC darbo sąlygose numatytos darbuotojų mokymo galimybės (147 konstatuojamoji dalis). Bendrovė PCC bendradarbiauja su universitetais ir studentų bendruomenėmis (137 konstatuojamoji dalis);
 - c) bendrovės PCC mokslinių tyrimų ir plėtros veikla skatina inovacijas regione ir pramonėje, žinių sklaidą ir naujų procesų bei organizacinių sprendimų, įskaitant MCAA technologijas, diegimą. Bendrovės PCC mokslinių tyrimų veiklos rezultatai paskelbti kaip intensyvaus bendradarbiavimo su vietos švietimo įstaigomis, absolventais ir studentais dalis (138, 151, 155, 158, 160, 163, 164, 166 ir 212 konstatuojamosios dalys);
 - d) investicijos į projektą skatina kitas įmones daryti papildomas investicijas ir vykdyti veiklą regione (konstatuojamosios dalys 138, 158, 159, 161 ir 162 punktus);
 - e) investicijos sukuria didelę sinergiją su kitomis grupės PCC gamyklomis, o tai padeda sumažinti elektros energijos suvartojimą ir išmetamo CO₂ kiekį bei išvengti pavojingųjų medžiagų vežimo keliais (139, 154, 164, 166 ir 213 konstatuojamosios dalys), ir
 - f) įgyvendinant projektą į valstybės biudžetą pervedama daug mokesčių, gerinama pramonės infrastruktūra šioje vietovėje, vietos įmonės gauna naudos, mažėja nedarbas ir gerėja regioninis, nacionalinis bei tarptautinis bendradarbiavimas (141, 148, 159, 162 ir 163 konstatuojamosios dalys).

6.2.6.2. Galimas neigiamas poveikis – pertekliniai pajėgumai

- (287) Komisija pažymi, kad skundo pateikėjas teigia, kad projektas buvo skirtas rinkai, kurioje yra perteklinių pajėgumų (51 konstatuojamoji dalis).
- (288) Siekiant įvertinti, ar projektas buvo skirtas rinkai, kurioje yra perteklinių pajėgumų, ir, jei taip, kokią poveikį tai turėtų pusiausvyros tyrimui, visų pirma reikia nustatyti atitinkamas produkto ir geografines rinkas.

6.2.6.2.1. Atitinkama produkto rinka

- (289) Komisija pažymi, kad skundo pateikėjas teigia, kad atitinkama produkto rinka yra UP MCAA rinka (51 konstatuojamoji dalis ir sprendimo pradėti procedūrą 135 ir 136 konstatuojamosios dalys), o Lenkija ir bendrovė PCC teigia, kad tai yra visa MCAA rinka (105–108 ir 209 konstatuojamosios dalys).

⁽¹²¹⁾ 2012 m. liepos 10 d. Bendrojo Teismo sprendimas *Smurfit Kappa / Komisija*, T-304/08, EU:T:2012:351, 89–91 punktai.

- (290) Komisija primena, kad 2007 m. gairių 69 punkte nurodyta, kad atitinkama produkto rinka „apima atitinkamą produktą ir jo pakaitalus, kuriuos tokiais laiko arba vartotojas (dėl produktui būdingų požymių, kainų ir numatyto naudojimo būdo), arba gamintojas (dėl gamybos įrangos lankstumo)“ (pabraukta Komisijos). Todėl Komisija mano, kad, jei vartotojas arba gamintojas laiko įvairias MCAA grynumo klases pakeičiamomis, jos turėtų būti laikomos to paties produkto rinkos dalimi.
- (291) Komisija visų pirma pažymi, kad įvairiose Lenkijos pateiktose rinkos ataskaitose (217–219 konstatuojamosios dalys) nėra atskiriamos grynumo klasės, o MCAA rinka vertinama kaip visuma. Be to, skundo pateikėjo preliminarus tyrimo etape pateiktoje rinkos informacijoje (žr. sprendimo pradėti procedūrą 26 konstatuojamąją dalį) taip pat neskiriamos grynumo klasės, o kalbama apie MCAA rinką kaip visumą. Ankstesnėje bylų praktikoje Komisija nusprendė, kad nėra pakankamai požymių, jog skirtingos grynumo klasės pateisintų produkto rinkos segmentavimą, ir MCAA rinką vertino kaip visumą ⁽¹²²⁾.
- (292) Kalbant apie paklausą, Komisija pažymi, kad skundo pateikėjas teigia, kad yra bent dvi skirtingos MCAA produktų rinkos: viena – dviejų aukščiausių grynumo lygių produktų, kita – dviejų žemiausių grynumo lygių produktų (sprendimo pradėti procedūrą 136 konstatuojamoji dalis), o bendrovė PCC teigia, kad MCAA grynumo klasės naudojimas priklauso nuo klientų pasirinkimo, o ne nuo su jos savybėmis, kaina ir numatytu naudojimu susijusių apribojimų (105 konstatuojamoji dalis). Komisija pažymi, kad bendras MCAA naudojimas (21 konstatuojamoji dalis) yra iš esmės toks pat, nepriklausomai nuo grynumo. Kai kuriais konkrečiais MCAA naudojimo atvejais klientai gali teikti pirmenybę didesnio grynumo produktams.
- (293) Bet kuriuo atveju, kalbant apie pasiūlą, Komisija pažymi, kad skundo pateikėjas, bendrovės „Nouryon“ (anksčiau „Akzo Nobel“) ir PCC gali visiškai lanksčiai savo gamybos įrenginiuose gaminti visų grynumo klasių MCAA (106 konstatuojamoji dalis). Todėl atrodo, kad pasiūlos atžvilgiu skirtingų grynumo klasių MCAA turėtų būti laikomi pakaitalais. Todėl Komisija daro išvadą, kad, atsižvelgiant į didelį pasiūlos pakeičiamumą ir į tai, kad nėra reikšmingų požymių, rodančių paklausos pakeičiamumo nebuvimą, nėra tikslinga toliau dalyti MCAA rinką ir kad atitinkama produkto rinka yra MCAA rinka, neatsižvelgiant į grynumo klasę.

6.2.6.2.2. Atitinkama geografinė rinka

- (294) Komisija pažymi, kad skundo pateikėjas teigia, kad atitinkama geografinė rinka yra EEE (51 konstatuojamoji dalis), o Lenkija ir bendrovė PCC teigia, kad tai yra bent jau EEE, Šiaurės Amerika ir Pietų Amerika (109–112 ir 209 konstatuojamosios dalys).
- (295) Komisija pažymi, kad jos ankstesnė bylų praktika šiuo klausimu nėra įtikinama. Nors 1994 m. sprendime dėl bendrovių „Akzo“ ir „Nobel Industries“ susijungimo ⁽¹²³⁾ Komisija nusprendė, kad tikslinga ištirti Vakarų Europos MCAA rinką, 2020 m. Komisija pažymėjo, kad ta rinka gali nebebūti atitinkama rinka ir nenustatė MCAA geografinės rinkos apibrėžties ⁽¹²⁴⁾.
- (296) Komisija visų pirma pažymi, kad pats skundo pateikėjas, kurio buveinė yra Sąjungoje, atrodo, yra stambus eksportuotojas bent į Šiaurės ir Pietų Amerikos rinkas (111 konstatuojamoji dalis). Tai prieštarauja jo teiginiui, kad rinka atitinka tik EEE.

⁽¹²²⁾ 2005 m. sausio 19 d. Komisijos sprendimas C(2004) 4876 galutinis dėl procedūros pagal EB sutarties 81 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį, bylos Nr. COMP/E-1/37.773 – MCAA (OL L 353, 2006 12 13, p. 12, <http://data.europa.eu/eli/dec/2006/897/oj>); 1994 m. sausio 10 d. Komisijos sprendimas byloje Nr. IV/M.390 – AKZO / Nobel Industries, 12 punktas; 2020 m. birželio 23 d. Komisijos sprendimas C(2020) 4294 *final* byloje M.9756 – Nouryon / CP Kelco, 42 punktas.

⁽¹²³⁾ 1994 m. sausio 10 d. Komisijos sprendimas byloje Nr. IV/M.390 – AKZO / Nobel Industries, 13 punktas.

⁽¹²⁴⁾ 2020 m. birželio 23 d. Komisijos sprendimas C(2020) 4294 *final* byloje M.9756 – Nouryon / CP Kelco, 50–52 punktai.

- (297) Komisija pažymi, kad tarp Europos ir JAV, atrodo, vyksta intensyvi MCAA prekyba. 2011 m. bendrovės SRI ataskaitoje pažymima ⁽¹²⁵⁾, kad 2010 m. 43 % JAV suvartojamos MCAA buvo importuota, 69 % šios apimtys tiekė Vokietija, o 24 % – Nyderlandai ⁽¹²⁶⁾. Taip pat yra įrodymų, kad intensyvi prekyba vyksta ir tarp Europos ir likusios Šiaurės Amerikos dalies. 2011 m. bendrovės SRI ataskaitoje nurodoma, kad Kanada, kurioje nėra vietos MCAA gamintojų, importuoja iš Švedijos, Nyderlandų ir Vokietijos ⁽¹²⁷⁾, o Meksika taip pat tradiciškai importuoja iš Vokietijos ⁽¹²⁸⁾. Be to, atrodo, kad Centrinės ir Pietų Amerikos šalys taip pat importuoja didelius MCAA kiekius iš Europos. Pavyzdžiui, 2010 m. 34 % importo į Argentiną buvo iš Vokietijos, o Brazilija ir Kolumbija taip pat importavo MCAA ⁽¹²⁹⁾.
- (298) Kaip nurodo Lenkija ir bendrovė PCC (112 ir 209 konstatuojamosios dalys), taip pat galima teigti, kad geografinė rinka yra dar platesnė nei Europa ir Š. ir P. Amerika. Pavyzdžiui, 2011 m. bendrovės SRI ataskaitoje pažymima, kad 2006 m. didžioji dalis importo į Vakarų Europą buvo iš Japonijos (41 %) ir Indijos (39 %), o nuo 2008 m. beveik visas importas buvo iš Indijos; tačiau toks importas į Vakarų Europą tebėra gana nežymus. 2010 m. didžioji dalis Vakarų Europos eksporto buvo nukreipta į JAV, Argentiną ir Pietų Afrikos Respubliką ⁽¹³⁰⁾. Kita vertus, bendrovės „Tecnon Orbichem“ ataskaitoje, atrodo, teigiama, kad MCAA rinka yra pasaulinė rinka ⁽¹³¹⁾. Kaip pažymėjo bendrovė PCC ir Lenkija (112 ir 209 konstatuojamosios dalys), Azijos gamintojai gali sutelkti savo dėmesį už Europos ir Amerikos rinkų ribų. Tačiau akivaizdu, kad bent jau tarp Europos ir Š. ir P. Amerikos vyksta stabili prekyba MCAA.
- (299) Komisija daro išvadą, kad MCAA rinka yra didesnė nei EEE. Tačiau Komisija pažymi, kad jai nereikia daryti išvados dėl tikslios atitinkamos geografinės rinkos (išskyrus tai, kad tokia atitinkama rinka yra platesnė nei EEE), kad galėtų atlikti vertinimą, nes tai, kiek atitinkama geografinė rinka yra platesnė nei EEE, neturi esminės įtakos Komisijos atitinkamos rinkos tendencijų analizės rezultatams (301–305 konstatuojamosios dalys).

6.2.6.2.3. Rinkos tendencijos

- (300) Skunde skundo pateikėjas teigė, kad MCAA rinkoje yra perteklinių pajėgumų, o projektas juos dar labiau padidins.
- (301) Komisija visų pirma pažymi, kad skundo pateikėjo pateikti duomenys (žr. sprendimo pradėti procedūrą 26 konstatuojamąją dalį) nepagrindžia teiginio dėl struktūrinių perteklinių pajėgumų, ne vienus metus buvusių MCAA rinkoje iki bendrovės PCC sprendimo investuoti. Iš pateiktų duomenų veikiau matyti, kad rinkoje buvo palyginti stabili paklausa (atsižvelgiant į tiesioginį 2008 m. finansų krizės poveikį), eksportas iš Sąjungos į trečiąsias šalis buvo gana didelis ir stabilus, o importo apimtis buvo labai maža. Gamybos apimtis Europoje išliko stabili, palyginti su bendrais pajėgumais. Komisija pažymi, kad tai, jog paklausa išlieka mažesnė už absoliučius gamybos pajėgumus, savaime nereiškia struktūrinių perteklinių pajėgumų, visų pirma atsižvelgiant į tai, kad, kaip pabrėžė bendrovė PCC ir Lenkija, faktiniai pajėgumai yra mažesni už nominaliuosius pajėgumus (130 ir 224 konstatuojamosios dalys) ⁽¹³²⁾. Analogiškai aplinkybė, kad Europos paklausa buvo mažesnė už faktinę gamybą ar pajėgumus, nėra struktūrinių perteklinių pajėgumų požymis, atsižvelgiant į tai, kad didelė dalis Europos produkcijos buvo eksportuojama kasmė, o eksporto apimtis buvo gana stabili. Todėl Komisija nemano, kad skundo pateikėjo pateikti duomenys įrodo, kad tuo metu, kai bendrovė PCC atliko investicijas, rinkoje buvo perteklinių pajėgumų.
- (302) Dėl teiginio, kad projektas padidintų pajėgumų perteklių, Komisija visų pirma pažymi, kad, kaip minėta pirmiau, iki investicijų rinkai nebuvo būdingi struktūriniai pertekliniai pajėgumai. Tačiau Komisija įvertino, ar dėl investicijų galėjo atsirasti pertekliniai pajėgumai.

⁽¹²⁵⁾ p. 16.

⁽¹²⁶⁾ Skundo pateikėjas yra įsikūręs Vokietijoje, o bendrovė „Nouryon“ (anksčiau „Akzo Nobel“) – Nyderlanduose.

⁽¹²⁷⁾ p. 18.

⁽¹²⁸⁾ p. 20. 2001–2006 m. 70 % Meksikos importo sudarė prekės iš Vokietijos, tačiau 2010 m. 58 % importo sudarė prekės iš Indijos.

⁽¹²⁹⁾ 2011 m. bendrovės SRI ataskaita, p. 21.

⁽¹³⁰⁾ p. 25.

⁽¹³¹⁾ p. 59.

⁽¹³²⁾ Tai patvirtina bendrovės „Tecnon Orbichem“ ataskaita, kurioje nurodyta, kad faktiniai pajėgumai galėjo sudaryti 90–95 % nominaliųjų pajėgumų arba mažiau.

- (303) Komisija primena, kad numatyti projekto nominalieji metiniai gamybos pajėgumai buvo 42 tūkst. t (18 konstatuojamoji dalis). Tačiau apskaičiuota, kad faktiniai gamybos pajėgumai yra [34–40] tūkst. t per metus (130 ir 224 konstatuojamosios dalys). Tai reiškia, kad, esant vienodai vietos paklausai ir eksportui, tai gerokai padidintų rinkoje esančius pajėgumus. Tačiau, kaip pabrėžė bendrovė PCC ir Lenkija, pajėgumų didinimas turi būti vertinamas atsižvelgiant į būsimą rinkos paklausą investicijų metu ⁽¹³³⁾.
- (304) Lenkijos pateiktose nepriklausomose ataskaitose, kurios buvo parengtos tuo metu, kai buvo suteiktos pagalbos priemonės, pateikiamos 2015 m. prognozės. 2011 m. bendrovės SRI ataskaitoje nurodyta, kad 2010–2015 m. visose pagrindinėse rinkose metinis MCAA suvartojimas absoliučiąja išraiška padidės, t. y. [14–16,5] tūkst. t vien tik Europoje, [18–22] tūkst. t Europoje ir JAV kartu, [20–24] tūkst. t Europoje ir Šiaurės Amerikoje kartu, [22–27] tūkst. t Europoje ir Š. ir P. Amerikoje iš viso ir [150–180] tūkst. t pasaulyje (218 konstatuojamoji dalis). Tai reiškia, kad 2010–2015 m. numatomas teigiamas bendras metinio augimo koeficientas, vertinant pagal apimtį, bus [1,4–1,6] % Europoje, [1,4–1,6] % Europoje ir JAV, [1,4–1,6] % Europoje ir Šiaurės Amerikoje, [1,4–1,6] % Europoje ir Š. ir P. Amerikoje ir [3,2–3,7] % pasaulyje.
- (305) Kita vertus, bendrovės „Tecnon Orbichem“ ataskaitoje pateikiami 2010–2015 m. prognozės duomenys, iš kurių matyti, kad MCAA suvartojimo apimtis per metus padidės [14–15,2] tūkst. t Europoje, [22–26] tūkst. t Europoje ir Šiaurės Amerikoje, [30–33] tūkst. t Europoje ir Š. ir P. Amerikoje bei [90–105] tūkst. t pasaulyje (219 konstatuojamoji dalis). Tai reiškia, kad 2010–2015 m. numatomas teigiamas bendras metinio augimo koeficientas bus [1,3–1,5] % Europoje, [1,4–1,6] % Europoje ir Šiaurės Amerikoje, [1,7–1,9] % Europoje ir Š. ir P. Amerikoje bei [2,6–2,8] % pasaulyje. Toje pačioje ataskaitoje nurodyta, kad 2010–2014 m. penkerių metų laikotarpiu teigiamas bendras metinio augimo koeficientas bus [1,2–1,4] % Europoje, [1,4–1,6] % Europoje ir Šiaurės Amerikoje, [1,6–1,9] % Europoje ir Š. ir P. Amerikoje bei [2,7–3] % pasaulyje.
- (306) Komisija pažymi, kad rinkos augimo prognozės tuo metu, kai buvo skirtos pagalbos priemonės, buvo grindžiamos įvertinimais. Komisija primena, kad, nors 304 ir 305 konstatuojamosiose dalyse nurodytose ataskaitose jau buvo prognozuojamas rinkos augimas, kitos ataskaitos šiuo atžvilgiu buvo dar optimistiškesnės. Pavyzdžiui, ataskaitose, parengtose bendrovės PCC užsakymu priimant investicinį sprendimą, buvo nurodyta dar didesnė MCAA rinkos augimo Europoje ir Šiaurės Amerikoje 2010–2015 m. prognozė, t. y. [1,9–2,3]–[3–3,6] %, taip pat panašus augimo tempas jos galutinės grandies produktų rinkose (220 konstatuojamoji dalis).
- (307) Komisija taip pat pažymi, kad tuo metu, kai bendrovė PCC ėmėsi projekto, MCAA rinka buvo laikoma patrauklia investicijoms, nes tiek skundo pateikėjas, tiek bendrovė „Akzo Nobel“ paskelbė apie investicijas į savo gamybos pajėgumų didinimą prieš pradėdant projektą ir po jo darbų pradžios (132 ir 223 konstatuojamosios dalys). Taigi tai patvirtina, kad buvo tikimasi MCAA ir jos galutinės grandies produktų rinkos augo ir kad bus panaudojami papildomi rinkoje atsiradę gamybos pajėgumai (129, 131, 133 ir 217–220 konstatuojamosios dalys).
- (308) Todėl, atsižvelgdama į 301–307 konstatuojamosiose dalyse išdėstytus argumentus, Komisija mano, kad, neatsižvelgiant į tai, kuri geografinė rinka vertinama, MCAA paklausa turėjo augti keletą metų po investicijos. Todėl, kai bendrovei PCC buvo skirtos pagalbos priemonės, MCAA rinkai nebuvo būdingas visiškas nuosmukis ar struktūriniai pertekliniai pajėgumai, o atsižvelgiant į įrodymais pagrįstą rinkos augimo prognozę, nebuvo manoma, kad ateityje jai bus būdingas visiškas nuosmukis ar struktūriniai pertekliniai pajėgumai, taip pat atsižvelgiant į projektu sukurtus pajėgumus.
- (309) Galiausiai, vertindama teigiamą ir neigiamą pagalbos poveikį, Komisija pažymi, kad skundo pateikėjas ir bendrovė „Akzo Nobel“ turėjo dideles rinkos dalis, nepriklausomai nuo regiono. 2011 m. bendrovės SRI ataskaitoje nurodyta, kad 2010 m. skundo pateikėjui ir bendrovei „Akzo Nobel“ teko maždaug 97 % gamybos pajėgumų Europoje, 74 % Europoje ir Šiaurės Amerikoje ir 73 % Europoje ir Š. ir P. Amerikoje. Šių dviejų rinkos dalyvių dominavimas taip pat buvo pripažintas bendrovės „Tecnon Orbichem“ ataskaitoje, kurioje bendrovė „Akzo Nobel“ buvo įvardyta kaip

⁽¹³³⁾ Komisija pažymi, kad Europos chemijos pramonės tarybos (CEFIC) 2018 m. ataskaitoje „Chemdata International“ (Europos chemijos pramonės faktai ir skaičiai) (73 išnaša) teigiama, kad „2009 m. [chemijos pramonės] pardavimo pajamos prarado daugiau nei penktadalį 2008 m. buvusios vertės. 2010 m. buvo atsigavimo metai, ir chemijos sektoriuje stebimas laipsniškas pakilimas...“.

„pasaulinė rinkos lyderė“, o skundo pateikėjas – kaip „antras pagal dydį rinkos dalyvis“. Toje ataskaitoje buvo nurodyta, kad 2012–2013 m. laikotarpiu (kai projektui buvo suteiktos pagalbos priemonės) skundo pateikėjui ir bendrovei „Akzo Nobel“ kartu teko 92 % Europos rinkos, 73 % Europos ir Šiaurės Amerikos rinkos ir 71 % Europos, Šiaurės Amerikos ir Pietų Amerikos rinkos. Komisija pažymi, kad skundo pateikėjas ir bendrovė „Akzo Nobel“ jau ⁽¹³⁴⁾ buvo sudarę kartelį MCAA rinkoje (125 konstatuojamoji dalis). Projektas suteikė galimybes bendrovei PCC ateiti į MCAA rinką, kurioje anksčiau dominavo skundo pateikėjo ir bendrovės „Akzo Nobel“ duopolija. Todėl bendrovės PCC atėjimas į rinką turėjo realų potencialą pagerinti konkurencijos sąlygas MCAA klientams (125, 126 ir 215 konstatuojamosios dalys).

6.2.6.3. Pusiausvyros tyrimo rezultatai

(310) Todėl Komisija pažymi, kad tuo metu, kai bendrovė PCC ėmėsi projekto ir gavo paramą jam, MCAA rinka nebuvo visiškai smunkanti, o trumpalaikėje perspektyvoje buvo prognozuojamas jos augimas. Tai matyti iš nepriklausomų ataskaitų, parengtų tuo pačiu laikotarpiu, kai buvo skirtos pagalbos priemonės, ir tai patvirtina aplinkybė, kad kiti rinkos dalyviai tuo metu investavo į papildomus gamybos pajėgumus. Projektas ne tik atnešė daug naudos regionui, bet ir pagerino rinkos sąlygas, nes naujas dalyvis galėjo ateiti į duopolinę MCAA rinką. Komisija pažymi, kad rinkoje įsitvirtinę duopoliniai dalyviai MCAA rinkoje jau veikė kaip kartelis.

(311) Todėl Komisija daro išvadą, kad teigiamas pagalbos priemonių poveikis nusveria neigiamą poveikį, kurį šios priemonės galėtų turėti konkurencijai ir prekybai, ir kad pagalbos priemonės nesukeltų nepriimtino konkurencijos išskraidymo.

6.2.7. Išvada dėl atitikties 2007 m. gairėms

(312) Komisija daro išvadą, kad pagalbos priemonės atitinka 2007 m. gairių suderinamumo kriterijus ir nereikia atlikti išsamaus vertinimo pagal tų gairių 68 punktą (283 konstatuojamoji dalis). Komisija taip pat daro išvadą, kad teigiamas pagalbos poveikis nusveria neigiamą poveikį (311 konstatuojamoji dalis). Todėl Komisija daro išvadą, kad pagalbos priemonės yra suderinamos su vidaus rinka pagal Sutarties 107 straipsnio 3 dalies a punktą, kaip aiškinama 2007 m. gairėse.

(313) Kadangi Komisija daro išvadą, kad pagalbos priemonės yra suderinamos pagal 2007 m. gaires, nebūtina vertinti, ar jos atitinka kituose pagrinduose, pavyzdžiui, Reglamente 800/2008, nustatytus suderinamumo kriterijus.

7. IŠVADA

(314) Komisija mano, kad Lenkijos bendrovės PCC projektui suteikta dotacija ir jos atleidimas nuo mokesčių yra suderinami su vidaus rinka pagal Sutarties 107 straipsnio 3 dalies a punktą, kaip aiškinama 2007 m. gairėse,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Valstybės pagalba, kurią bendrovei PCC suteikė Lenkija ir kuri diskontuota verte sudaro ne daugiau kaip 95 981 681 PLN (23 028 787 EUR), yra suderinama su vidaus rinka, kaip apibrėžta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 107 straipsnio 3 dalies a punkte.

⁽¹³⁴⁾ Sprendimo dėl kartelio 1 straipsnyje nurodyta, kad grupės „Akzo Nobel“ įmonės dalyvavo kartelyje nuo 1984 m. sausio 1 d. iki 1999 m. gegužės 7 d., „Hoescht AG“ – nuo 1984 m. sausio 1 d. iki 1997 m. birželio 31 d., o „Clariant AG“ – nuo 1997 m. liepos 1 d. iki 1999 m. gegužės 7 d. („Hoescht“ ir „Clariant“ yra skundo pateikėjo pirmtakės bendrovės).

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Lenkijos Respublikai.

Priimta Briuselyje 2025 m. sausio 23 d.

Komisijos vardu
Teresa RIBERA
Vykdomoji pirmininko pavaduotoja
